

PIERRE LAVAL SE ENTREGO A LOS AMERICANOS EN LINZ, AUSTRIA

Va en camino de la frontera de Francia donde lo entregarán a las autoridades

Declararía en el proceso de Petain

PARIS, 31.—(U. P.).— Oficialmente se anunció que el Primer Ministro Laval, acompañado por su esposa y conducidos por un avión alemán, aterrizaron en el aeródromo de Herta, cerca de Linz, Austria, esta mañana, donde fueron puestos bajo custodia preventiva por el ejército norteamericano. Laval es ahora prisionero de la 6.ª división.



Ralph Fort).— Pierre Laval abandonó España en avión este madrugada, según se presume. Francia, donde sería sometido a un proceso por traición y seguridad sería condenada a muerte. Laval y su esposa salieron del aeródromo de Prat de Llobregat, cerca de Barcelona, en el mismo avión alemán Junkers 88, en que llegaron a buscar refugio en este país en los últimos días de la guerra europea; el avión fue pilotado por los mismos tripulantes alemanes que lo trajeron.

El ex Primer francés pasó una noche inquieta en una cama de campaña en un hangar del aeropuerto, después de no haber podido salir ayer lunes. Laval se mostraba decaído y amargado; su esposa pasó la noche llorando.

La insinuación de que Francia podía ser su destino la dio el mismo Laval el lunes. Dijo: "Creo que si Petain puede hacer frente a la situación, yo también puedo".

Se quejó por haberse obligado a abandonar tan precipitadamente el suelo español y envió una nota a las autoridades diciendo que tanto él como su esposa sufrirían el corazón.

Otros cuatro miembros de la comitiva que llegó con Laval han sido internados por el Gobierno español hasta que los aliados pidan su extradición. Entre ellos: el Ministro de Agricultura del Gobierno de Vichy, Abel Bonnard y hijo Eugenio; el ex Ministro de Justicia, Maurice Gabor; y el Secretario de Laval, Paul Neraud.

Al despegar el avión desde el aeródromo de Prat de Llobregat, dice un despacho del có-

Más de seis mil bajas japonesas en el norte de Burma

CALCUTA (Birmánia), 31.—(U. P.).— Más de 6.000 japoneses fueron muertos y más de 600 capturados en la violenta lucha librada entre el camino de Mandalay-Rangún y el río Sittang.

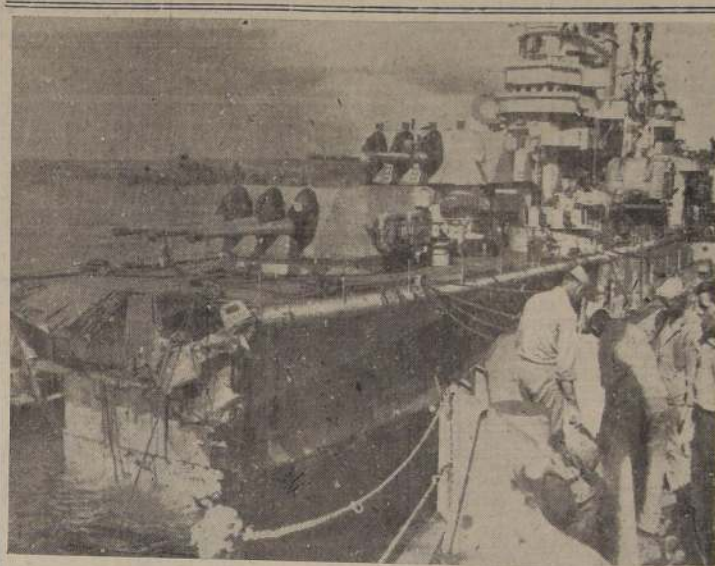
Los japoneses luchan violentamente para escapar hacia el este, en dirección a Thailandia, pero las fuerzas aliadas los han tomado entre dos fuegos y la presión no cesa un solo instante.

En una aldea situada a unos 16 kilómetros al este de Puy, que se encuentra a 400 kilómetros al sur de Mandalay, las tropas hindúes se abrieron paso a través de unos 300 japoneses apoyados por fuerzas de artillería, y poco después contaban más de 100 japoneses muertos.

Unos 14 kilómetros hacia el noreste de Puy, en la huela hacia el río Sittang, las tropas aliadas desalojaron a enemigos otra aldea, infligiendo elevadas pérdidas a los japoneses.

Las máquinas Spitfire que apoyaban a las tropas terrestres bombardearon y ametrallaron a los japoneses.

LA FUERZA AEREA AMERICANA RENOVÓ LA ADVERTENCIA A DOCE CIUDADES NIPONAS



El crucero norteamericano "Pittsburgh" perdió 30 metros de su proa, durante el gran tifón, pero pudo navegar 900 millas a su base a pesar del mal tiempo. El temporal del 5 de junio pasado alcanzó una velocidad de casi 200 kilómetros por hora.

1,023 barcos y 1,247 aviones han sido destruidos o averiados por Flota de Halsey

Poderosa escuadra frente a Iza, Nipón

GUAM, miércoles 1.º.—(U. P.).— Las superfortalezas norteamericanas hicieron saber hoy a las 12 ciudades japonesas, por medio de volantes, que figuraban en la lista de los próximos objetivos para el ataque aéreo aliado, al mismo tiempo que se anunciaba que la Tercera Flota aliada ha destruido o averiado 1,023 barcos y 1,247 aviones enemigos durante 21 días de incursiones de preinsuasión en el paralelo en la historia.

Una formación de superfortalezas repitió durante la noche de ayer el anuncio previo de los objetivos que serían atacados. Los grandes bombarderos norteamericanos arrojaron 700 mil volantes que contienen la lista de muerte para 12 ciudades niponas, con una población conjunta de 1,300,000 almas.

En el primer anuncio fueron advertidos 11 centros de producción bélica de mediana categoría, y seis de ellos fueron bombardeados sin pérdida de tiempo. Hoy fueron "visitadas" nuevamente cuatro de estas últimas ciudades, sobre las cuales se dejaron caer igualmente nuevos volantes.

El mensaje enviado por el Mayor General Curtis E. LeMay, a los pasos al ataque de los bombarderos de la Tercera Flota, naves de superficie, contra Sakai, Misaki, 160 kilómetros al sudoeste de Tokio, ataque que llevó a su vigésimo segundo día consecutivo las atrevidas incursiones de la Tercera Flota del Almirante Halsey.

POBLACIONES ADVERTIDAS. Las poblaciones cuyos habitantes fueron advertidos para que las evacuaciones no fueran interrumpidas por ataques incendiarios, son: Hakodate, en Hokkaido, Kurume, en Kyushu, y Mito, en Honshu, Maebashi, Toyama, Nagasaki, Nishinomiyama, Misaki, Misaki, Cebu, Fukuyama y Nagano, en Honshu. De estas, Hakodate, Kurume y Nishinomiyama fueron advertidas por segunda vez.

Las ciudades de Honshu, Thu, Amomori, Nishinomiyama, Utsunomiya, y Utsunomiya, fueron devastadas el sábado pasado. 24 horas después de advertirles que serían bombardeadas, la destrucción por incendio de otras 12 ciudades, con una población conjunta de 1,300,000 habitantes, se centró en medanos ferroviarios, puertos y industrias, cuajados de fábricas de aviones, acero, aluminio, instrumentos, productos químicos y armamento.

Cinuenta y tres ciudades metropolitanas japonesas han sido incendiadas y en gran parte destruidas por los grandes aviones norteamericanos.

El anuncio hecho hoy de que Matsuyama, ciudad de 130 mil habitantes en Shikoku, fue destruida en un 73 por ciento por el ataque de las superfortalezas la semana pasada, elevó a 23 el número de ciudades niponas destruidas, en las más de 50 por ciento, y la zona total a 395 kilómetros cuadrados. En otra incursión fue destruido el 45 por ciento de la fábrica de aviones de Nakajima, cerca de Nagoya.

Mientras los destructores de la Tercera Flota atacaban a Shikoku, se desconoce el paradero del resto de la flota del Almirante Halsey, inclusive de sus poderosos portaaviones, acapachándose que sus movimientos

LA PARTIDA

MADRID, 31.—(U. P.).— (Por PASA A LA PAG. 6)

Renunciaron los Ministros del Interior y Hacienda argentinos

Desde hoy podrán actuar todos los partidos políticos

BUENOS AIRES, 31.—(U. P.).— (Por A. Cosani).— Se espera que una aclaración sobre el significado de los últimos acontecimientos políticos la dé el comunicado oficial que el Presidente Farrell emitirá oportunamente, según se informó en la Presidencia.

Entretanto, el vespertino "Crítica" dice que Tesaire renunció como Ministro del Interior durante la reunión destinada a tratar las enmiendas y la promulgación del Estatuto de los Partidos. Tesaire había tenido gran parte en la obtención del restablecimiento de los partidos políticos.

También se informa extraoficialmente la renuncia del Ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, don Arturo Sanz Kelly, cargo que tiene importancia política.

"Crítica" informó asimismo que ha renunciado el Ministro de Hacienda, doctor Alonso Irigoyen.

Los principales puntos del comunicado sobre el estatuto de los partidos políticos dicen que el Gobierno ha tenido en cuenta las sugerencias y enmiendas constructivas, la consideración del problema de la existencia de los partidos antes de la revolución, aceptar al partido comunista en principio, pero dentro de la Constitución, y, finalmente, encargar la posibilidad del levantamiento del estado de sitio.

Entretanto, Perón, que abandonó la reunión en la Casa Rosada antes que terminase, volvió a repetir ante los obreros de la industria del pan los mismos conceptos contenidos en sus discursos anteriores en los últimos tiempos, abogando por el mantenimiento de la lucha en la tendencia universal de

(PASA A LA PAG. 6)

Nipones trasladan a los prisioneros a las zonas bombardeadas

WASHINGTON, 31.—(U. P.).— El Departamento de Estado reveló que el Gobierno japonés está utilizando prisioneros de guerra y civiles norteamericanos internados como "rehenes" al trasladar campos de concentración a zonas estratégicas sujetas a los bombardeos aliados.

Dijo que esa política era "persistente, metódica y deliberada" e indicó que el Departamento de Estado ha abandonado toda esperanza de hacerla modificar.

De modo que prevé que mayores cantidades de norteamericanos indefensos serán trasladados a esas zonas.

Por intermedio de la Legación de Suiza en Tokio el Gobierno de Estados Unidos previno que "ningún japonés eludirá la rendición de cuentas por exponer a los civiles internados al peligro". Tal advertencia indica también que los culpables serán incluidos en la lista de delincuentes de guerra.

El Departamento de Estado llamó la atención sobre la reciente transmisión de radio de Tokio que decía que un campamento de prisioneros norteamericanos había sido alcanzado por bombas el jueves último. Previno al público que debe prepararse para saber cosas peores cuando las tropas invadan eventualmente el Japón.

Presentó renuncia a Senado colombiano



El Presidente López

BOGOTÁ, 31.—(U. P.).— El Presidente López cumplió la formalidad legal al presentar su renuncia al Senado ratificando su decisión anunciada en el mensaje al Congreso.

El mensaje expresa, en parte: "Lo que el país quiere y yo soy el primero en compartir este anhelo, es un cambio fundamental en las condiciones políticas que garantizan el orden, fortalecen el régimen civil colombiano, creen un ambiente de tranquilidad y un programa de trabajo y colaboración nacional de todas las actividades públicas y privadas".

Agrega que considera que con su retiro hará más fácil el cambio de la situación reinante en el país y afirma que el Congreso ha favorecido su criterio eligiendo a Lleras Camargo, quien es el mejor capacitado para continuar su tarea administrativa.

López expresa sus deseos que Lleras se posea del mando el 7 del corriente. Mañana el Consejo de Ministros recibirá un anuncio oficial de la dimisión de López y, posiblemente, estudie una renuncia colectiva.

Los Tres Grandes celebraron ayer una nueva conferencia

Hoy volverán a reunirse.— Truman se dirigirá a Plymouth

POTSDAM, 31.—(U. P.).— (Por Merriam Smith).— Los Tres Grandes se reunieron nuevamente esta tarde. El generalísimo Stalin, repuesto ya de la ligera afección que le impidió conferenciar ayer con el Presidente Truman, y el Primer Ministro Attlee, conversó hoy con ellos durante tres horas y media, siendo esta la reunión más larga que han celebrado los jefes de las tres grandes potencias.

Nada se sabe acerca de lo tratado en la reunión de hoy, así como tampoco se sabe si habrá otra reunión, lo que se considera muy posible, mañana, antes de la clausura de la conferencia de los Tres Grandes, la que es inminente, según los círculos mejor informados. Un vocero oficial dijo: "La Conferencia ha llegado a un nuevo bajo nivel. No tenemos hoy ninguna información. Se tiene entendido que la reunión de los Tres Grandes continúa, pero nada sabemos en forma oficial".

Según se anunció anteriormente, se había proyectado poner término a la conferencia el lunes, pero la ins-

disposición de Stalin lo impidió, obligando a prolongarla hasta hoy, y posiblemente hasta mañana. Aunque el retraso se dio a conocer el lunes por la tarde, la severa censura impidió anunciar el motivo de la interrupción de los trabajos de la conferencia.

Hoy se supo que ayer, al suspenderse la reunión entre los tres altos líderes, se reunieron los Ministros de Relaciones Exteriores de las tres potencias. El domingo hubo una conferencia de Truman y Attlee, con Molotov en representación de Stalin. No obstante, se ha sabido que los asesores rusos han visitado continua-

"REYNAUD Y NO PETAIN ES EL RESPONSABLE DE PEDIR EL ARMISTICIO", DIJO WEYGAND

Desmintió que él y Petain hubieran conspirado para provocar la capitulación de Francia

Laval fué el angel malo de Petain

PARIS, 31.—(U. P.).— (Por Joseph W. Grigg).— El general Maxime Weygand, comandante en jefe del Ejército francés al producirse el descalabro de 1940, prestó hoy declaración en el proceso del mariscal Henry Philippe Petain como testigo de la defensa, acusando al ex Primer Paul Reynaud de ser el responsable de la decisión de pedir el armisticio de los alemanes, y desmintió categóricamente que él y Petain hubiesen conspirado para provocar la capitulación de Francia.

El anciano general, que ya cuenta 78 años, se presentó vestido de civil, fue traído desde el hospital Val de Grace, de la capital, donde se encuentra detenido desde su vuelta de Alemania.

Violento ataque contra los estadistas. Con voz cortante y tono militar, Weygand atacó vigorosamente a los estadistas franceses que previamente le habían acusado, junto con Petain, de compartir la responsabilidad principal en la derrota de Francia, y enjuiciado en forma particularmente enérgica a Reynaud, bajo quien sirvió como comandante en jefe, desmintió las declaraciones conocidas del ex Primer, y, aun cuando fue llamado para prestar testimonio en favor de Petain, su largo discurso fue en realidad una defensa de su propia posición y resumió a acusaciones formuladas anteriormente en su contra.

Admitió una firme veneración y admiración por Petain, pero fue poco lo que dijo en su defensa, aparte de que Laval era "el angel malo" del mariscal.

Con la declaración de Weygand, el proceso pareció convertirse como en una plataforma en la cual, en lugar de cumplir con el objetivo primordial, cual es demostrar la culpabilidad de Petain, los testigos han presentado sus querrelas personales, formando mutuas acusaciones todas las que actuaron en el Gobierno en el tiempo del colapso de Francia.

Al terminar Weygand su testimonio, el mariscal Petain se puso de pie y en dramática escena le agradeció su declaración y demostración de su lealtad.

Petain había llegado a la sala a las 1.22 P. M.; en ella se encontraban ya los espectadores de siempre, y entre ellos el ex Primer Reynaud, que no ha faltado a ninguna de las audiencias celebradas hasta ahora.

Después de haber leído el presidente de Montebau, acompañado de los jurados y abogados de la acusación, Marcel Paul y Paul Arrighi, ambos miembros del movimiento de resistencia.

Hablaron brevemente, y a las 2.10 P. M. fueron seguidos por el general Weygand. Este anunció que su testimonio sería pronunciado, y en efecto, ocupó el resto de la sesión.

A las 3.03 P. M. hubo el receso de rutina durante 15 minutos. Weygand resumió su declaración formal que terminó a las 4.26 P. M., e inmediatamente se comenzó al contrainterrogatorio, que terminó a las 5.45 P. M.

Hubo después una intervención de Reynaud, la que se prolongó hasta las 6.15 P. M. hasta mañana, a las 1. P. M.

DESARROLLO DEL PROCESO. PARIS, 31.— (Asociación Francesa).— En el octavo día de



El General Weygand

proceso que se sigue contra el mariscal Petain, tres testigos han sido oídos, siendo el principal de ellos, el general Weygand, quien era el generalísimo de los ejércitos franceses en el momento de firmarse el armisticio.

Esta audiencia ha tenido especial relieve puesto que el mariscal Petain ha tenido intervención directa. En efecto, en dos ocasiones el acusado pidió la palabra: la primera, para aprobar las declaraciones que prestaba a la semana pasada, y la segunda, para pedir ciertas aclaraciones.

Los dos primeros testigos fueron deportados políticos, a los que llamó el presidente Montebau, este era citado por la defensa.

En cuanto a Weygand, cuyas declaraciones eran esperadas con especial interés, puesto que en la actualidad él no se encuentra libre y debe presentarse ante el tribunal acompañado de gendarmes, éste era citado por la defensa.

DECLARAN MIEMBROS DE LA RESISTENCIA. El primero de los testigos de

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

LA NACION

Santiago de Chile, miércoles 1.º de agosto de 1945

ESCUELAS PARA DELINCUENTES

La campaña de alfabetización en que se encuentran empeñados el Gobierno y las autoridades educacionales viene a satisfacer una antigua aspiración nacional, porque es indudable e indiscutible que nuestro país, con más analfabetos que los que podrían existir, dada nuestra situación de progreso. Mientras estamos en las actividades de otro orden se puede advertir un adelanto favorable, en lo que concierne a la instrucción pública debemos reconocer que estamos en un período de antigua y prolongada inercia.

No es que la instrucción pública que se imparte adolezca de deficiencias fundamentales o que carezca de mérito de reconocido prestigio. Lo que nos ha faltado siempre son más maestros y más locales, que la instrucción llegue hasta los más alejados rincones del país, y que no sean más de 300 mil los niños chilenos que cada año no pueden asistir a las escuelas porque éstas sólo cubren en una cantidad tan limitada, que las existentes no alcanzan a cumplir con su misión.

Para resolver este problema de manera favorable se necesita la cooperación de todas las reparticiones del Estado, con el objeto de ampliar los beneficios de la instrucción hasta sus mayores límites, dentro de lo que permitan los programas y reglamentos. No es ésta una responsabilidad exclusiva del Ministerio de Educación, en la tarea, por esforzada que sea, no logrará vencer las dificultades existentes si otros Ministerios, dentro de su esfera, no contribuyen también a estudiar la forma de impartir una instrucción elemental y proporcionada al rango de sus facultades o de sus posibles sugerencias.

Es, precisamente, lo que se propone realizar el Ministerio de Justicia al proyectar la creación de diversas escuelas en todos los establecimientos carcelarios, con el objeto de estimular la readaptación social del delincuente y convertirlo así en un elemento útil para la sociedad. La finalidad de estas escuelas consistiría en proporcionar una instrucción elemental a los adictos y analfabetos que cumplen condena, los que después tendrían la oportunidad de mejorar o continuar sus estudios, de manera más amplia.

No podría celebrarse suficientemente una determinación de tan vastas y trascendentes proyecciones, y sería superfluo señalar los beneficios resultados que de ella pueden esperarse. Hasta ahora los establecimientos carcelarios sólo han sido escuela de perfeccionamiento del delito, sin que en ellos se imparta la más rudimentaria instrucción, ni se cultive el espíritu en el más elemental aprendizaje. En las cárceles y presidios no se practica el principio de la regeneración en la más leve forma, y mal podría practicarse, si se considera que la mayor parte de los reclusos son, por lo general, analfabetos.

El propósito del Ministerio de Justicia, de extirpar el analfabetismo de las prisiones, de acuerdo con un plan trazado conjuntamente con el Ministerio de Educación, viene a indicar de manera ejemplar, los buenos frutos que pueden obtenerse dentro de la campaña de alfabetización, siempre que exista una mutua cooperación destinada a este fin, en las más altas reparticiones de la Administración Pública.

Industrialización del pescado

En su reciente visita a Valparaíso, el Director General de Caza y Pesca ha dado a conocer, en líneas generales, el preinforme presentado por los técnicos norteamericanos que estudiaron la fauna marítima nacional. Especialistas de reconocida capacidad y gran experiencia han dado un dictamen sobre los distintos aspectos de este orden de actividades industriales.

Han comprobado, en primer término, la riqueza de la fauna marítima chilena. La cantidad de peces y mariscos que habitan las extensas costas de nuestro país se calcula en cifras respetables. La abundancia asegura la posibilidad de una explotación intensiva, tal es, dadas las proporciones, el aprovechamiento industrial de estas riquezas naturales puede alcanzar un margen apreciable, mayor al actual.

En peligro de agotamiento se encuentra la explotación de los recursos marítimos. Las ventas anteriores se unen las derivadas de las innumerables especies aptas para el consumo, lo cual posibilita no sólo entregar productos en cantidades suficientes, sino satisfacer todos los gustos y especiales predilecciones por ciertas variedades.

Los técnicos estadounidenses se han expresado en términos muy encomiables respecto a los pescadores chilenos, sus diestros y valientes, esforzados y audaces, esto es, tienen las virtudes y las cualidades que se precisan para desenvolverse con buen éxito en estas difíciles y arriesgadas tareas. De la organización adecuada de los gremios pesqueros pueden alcanzarse invaluables beneficios, y es digno esperar un aumento de los rendimientos que satisfaga las necesidades futuras. Del reemplazo de la burocracia, prácticamente inexistente, por otra en que los esfuerzos se mancomunen para la dirección acertada de una autoridad que dispersa a los gremios ahora que se han de concretarse en un rápido aumento de la producción pesquera.

Como podrá observarse, se cumplen dos de los requisitos fundamentales para que la industria pesquera alcance el desarrollo a que está destinada. No hay que temer restricciones respecto a la cantidad y variedad de la fauna marítima.

AYER SE DESPIDIO EL NUEVO ADICTO AEREO DE CHILE EN ESPAÑA

El nuevo Adicto Aéreo de Chile en España, comandante señor René González, visitó ayer al Canciller subrogante, don Luis Alamos Barros, de quien se despidió con motivo de partir en breve a Madrid para asumir sus funciones. El comandante señor González reemplazará al comandante señor Alfonso Llanos, quien regresó al país.

ELECCION DE NUEVO DIRECTORIO DEL CLUB MILITAR COMIENZA HOY

Esta tarde, a las 18 horas, se iniciará en el Club Militar la votación para elegir presidente y directorio de esta institución por el período 1945-1947. Las votaciones durarán desde hoy, hasta el próximo martes, 26 de agosto, y se efectuarán diariamente de las 18 a las 20 horas.

LA TERRIBLE SITUACION DE EUROPA

Esta carta que damos en seguida fue escrita hace poco y enviada por Virgil Pinkley, Vice Presidente de la "UNITED PRESS ASSOCIATIONS", la sola lectura revelará la inmensa y espantosa tragedia que ha sufrido y vive actualmente Europa.

La carta que damos en seguida fue escrita por Virgil Pinkley, Vice Presidente de la "UNITED PRESS ASSOCIATIONS". Su sola lectura revelará la inmensa y espantosa tragedia que ha sufrido y vive actualmente Europa.

En Bélgica la vivienda y el transporte son los principales problemas. Lieja y Amberes han sufrido horribles daños por las bombas V-1 y V-2. La destrucción en Lieja es colosal. Pero en esta ciudad ha quedado intacta la casa de Sebastián, según afirman los rusos. Cuantos alemanes al fin fueron desalojados de Crimea y cayó Sebastopol, los funcionarios de Moscú interrogaron telefónicamente. De los 6.000 edificios que había en la ciudad cuando primero entraron los alemanes, ¿cuántos están aún en pie? Y la respuesta que se les envió, fue: "seis".

"Bélgica ha estado ocupada antes, y supo mejor hacer frente a la situación que otros países. Pero los transportes han quedado muy destruidos. El noreste de Europa está profundamente cruzado por los ferrocarriles y canales. Durante cinco años ese sistema de transportes fue bombardeado, y realmente reclamando, por la Real Fuerza Aérea y las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos. Se libraron duelos de artillería y batallas de tanques en esos sectores. A continuación los alemanes realizaron algunos bombardeos en serie, y a medida que se retiraban, sus sistemas de demolición se sumaron a la destrucción de esos grandes pero intrincados sistemas de transporte."

"Las sembranzas, en muchos casos, se realizaron demasiado tarde o en cantidades demasiado limitadas para que pueda esperarse una buena cosecha. La maquinaria agrícola está destruida. Hay pocos caballos y ganado. Los vehículos están destruidos o necesitan muchas piezas de repuesto, que hasta aquí resultan inabastables."

"Cualquiera reserva física que posea la población al estallar la guerra en septiembre de 1939, ha quedado consumida. Las reservas que hubiera en vestuario, se han agotado."

"Mucha gente, física y mentalmente, está cansada y deprimida. En el centro y sur de Italia resulta esto especialmente cierto. La gente está poseída de profunda apatía. En lugar de hacer algo, están a la espera de que todo se haga en su favor. Tal es la situación en la que se agudiza la situación en el norte de Italia."

"En Francia hay poca voluntad para el trabajo en muchas personas. Los empleados exigen verdaderos aumentos de sueldo, premios por sobretiempos o méritos en el trabajo. Dos casos ilustran la tendencia:

"Hace varias semanas, almorcé con los directores gerentes de dos grandes firmas francesas. Uno produce torpedos; hace más de siete meses que está realizando este trabajo, y emplea aproximadamente 3.000 nombres. El promedio de producción diaria de torpedos, que la Marina Francesa necesita con urgencia, es de uno."

"Con el fin de ayudar a solucionar los problemas de transporte, las fuerzas aéreas británica y norteamericana han puesto a disposición de los franceses un cierto número de bombarderos cuatrimotores que ya no son apropiados para el combate. Los tres aviones se desarmaron para formar uno con las piezas. El gerente de la firma parisina encargada de ese trabajo, me indicó que emplea 7.000 nombres. Afirma que en realidad trabajan en forma verdaderamente productiva, alrededor de 12 horas diarias, cinco días a la semana. En el resto del tiempo se consume en alistarlos para trabajar, alistarlos para cesar el trabajo, tomar café, almuerzo, once, etc. Durante los meses de marzo y abril los seis mil y tantos obreros de dicha fábrica de aviación transformadora, produjeron exactamente seis aviones."

"Otro factor que se presenta en Francia es que las 'inteligentes' prácticas urdidas para engañar o burlar a los alemanes durante la ocupación, siguen practicándolas los franceses contra los franceses. Con el resultado: furiosas y escandalosas especulaciones en el mercado negro. Francia también sufre, y ha estado sufriendo, las consecuencias de un gran aumento del dinero en circulación. El circulante en papel de tiempos de guerra, todavía no está recuperado por una cosa en metal, como comercio extranjero o producción."

"No hace mucho estuve en el Hotel Ruffel, cerca del Arco de Triunfo, y el gerente me llevó a un piso superior a mostrarme unas nuevas impresiones. Manifestó que noche a noche los oficiales alemanes que ocupaban el hotel, solían consumir alrededor de 18.000 a 25.000 francos de comida, y a la mañana siguiente, al final de cada velada, el oficial comandante llamaba a varios ordenanzas y pedía la cuenta. Si era por 20.000 francos, daba orden de que se bajaran a las impresiones y que imprimieran los 20.000 francos, 2.000 por la mañana. 'Siempre son de los más metidos en cuanto a darnos la propina del 10 por ciento', dijo el administrador del hotel. Explicó además que los clichés que se utilizaban en aquellas prensas habían sido del Banco de Francia, y ocurría frecuentemente que tuviera hasta cinco billetes de cinco mil francos, el mismo número de serie, en su caja."

Paraguay otorga condecoraciones

Al Canciller y al Jefe del Protocolo

La Cancillería recibió ayer una comunicación de nuestra Embajada en Asunción, en la que se da cuenta que el Gobierno del Paraguay ha concedido la condecoración "Al Mérito Nacional" al señor don Luis Alamos Barros, en el Grado de Gran Cruz, al Ministro de Relaciones Exteriores, don Luis Alamos Barros.

En la misma comunicación se informa también que ese Gobierno ha concedido la condecoración "Al Mérito Nacional", en grado de Comendador, al Jefe del Protocolo Interino de la Cancillería, señor Luis Cubillos Achurra.

Esta comunicación fue notificada oficialmente por el Embajador del Paraguay, ante la Embajada, Excmo. señor José Dahlgren.

En Bélgica la vivienda y el transporte son los principales problemas. Lieja y Amberes han sufrido horribles daños por las bombas V-1 y V-2. La destrucción en Lieja es colosal. Pero en esta ciudad ha quedado intacta la casa de Sebastián, según afirman los rusos. Cuantos alemanes al fin fueron desalojados de Crimea y cayó Sebastopol, los funcionarios de Moscú interrogaron telefónicamente. De los 6.000 edificios que había en la ciudad cuando primero entraron los alemanes, ¿cuántos están aún en pie? Y la respuesta que se les envió, fue: "seis".

"Bélgica ha estado ocupada antes, y supo mejor hacer frente a la situación que otros países. Pero los transportes han quedado muy destruidos. El noreste de Europa está profundamente cruzado por los ferrocarriles y canales. Durante cinco años ese sistema de transportes fue bombardeado, y realmente reclamando, por la Real Fuerza Aérea y las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos. Se libraron duelos de artillería y batallas de tanques en esos sectores. A continuación los alemanes realizaron algunos bombardeos en serie, y a medida que se retiraban, sus sistemas de demolición se sumaron a la destrucción de esos grandes pero intrincados sistemas de transporte."

"Las sembranzas, en muchos casos, se realizaron demasiado tarde o en cantidades demasiado limitadas para que pueda esperarse una buena cosecha. La maquinaria agrícola está destruida. Hay pocos caballos y ganado. Los vehículos están destruidos o necesitan muchas piezas de repuesto, que hasta aquí resultan inabastables."

"Cualquiera reserva física que posea la población al estallar la guerra en septiembre de 1939, ha quedado consumida. Las reservas que hubiera en vestuario, se han agotado."

"Mucha gente, física y mentalmente, está cansada y deprimida. En el centro y sur de Italia resulta esto especialmente cierto. La gente está poseída de profunda apatía. En lugar de hacer algo, están a la espera de que todo se haga en su favor. Tal es la situación en la que se agudiza la situación en el norte de Italia."

"En Francia hay poca voluntad para el trabajo en muchas personas. Los empleados exigen verdaderos aumentos de sueldo, premios por sobretiempos o méritos en el trabajo. Dos casos ilustran la tendencia:

"Hace varias semanas, almorcé con los directores gerentes de dos grandes firmas francesas. Uno produce torpedos; hace más de siete meses que está realizando este trabajo, y emplea aproximadamente 3.000 nombres. El promedio de producción diaria de torpedos, que la Marina Francesa necesita con urgencia, es de uno."

"Con el fin de ayudar a solucionar los problemas de transporte, las fuerzas aéreas británica y norteamericana han puesto a disposición de los franceses un cierto número de bombarderos cuatrimotores que ya no son apropiados para el combate. Los tres aviones se desarmaron para formar uno con las piezas. El gerente de la firma parisina encargada de ese trabajo, me indicó que emplea 7.000 nombres. Afirma que en realidad trabajan en forma verdaderamente productiva, alrededor de 12 horas diarias, cinco días a la semana. En el resto del tiempo se consume en alistarlos para trabajar, alistarlos para cesar el trabajo, tomar café, almuerzo, once, etc. Durante los meses de marzo y abril los seis mil y tantos obreros de dicha fábrica de aviación transformadora, produjeron exactamente seis aviones."

"Otro factor que se presenta en Francia es que las 'inteligentes' prácticas urdidas para engañar o burlar a los alemanes durante la ocupación, siguen practicándolas los franceses contra los franceses. Con el resultado: furiosas y escandalosas especulaciones en el mercado negro. Francia también sufre, y ha estado sufriendo, las consecuencias de un gran aumento del dinero en circulación. El circulante en papel de tiempos de guerra, todavía no está recuperado por una cosa en metal, como comercio extranjero o producción."

"No hace mucho estuve en el Hotel Ruffel, cerca del Arco de Triunfo, y el gerente me llevó a un piso superior a mostrarme unas nuevas impresiones. Manifestó que noche a noche los oficiales alemanes que ocupaban el hotel, solían consumir alrededor de 18.000 a 25.000 francos de comida, y a la mañana siguiente, al final de cada velada, el oficial comandante llamaba a varios ordenanzas y pedía la cuenta. Si era por 20.000 francos, daba orden de que se bajaran a las impresiones y que imprimieran los 20.000 francos, 2.000 por la mañana. 'Siempre son de los más metidos en cuanto a darnos la propina del 10 por ciento', dijo el administrador del hotel. Explicó además que los clichés que se utilizaban en aquellas prensas habían sido del Banco de Francia, y ocurría frecuentemente que tuviera hasta cinco billetes de cinco mil francos, el mismo número de serie, en su caja."

En el texto de la Carta de las Naciones Unidas aprobada en San Francisco se creó un "Consejo Económico y Social". En su reunión de Quebec el Consejo de Administración de la OIT examinó los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas, de San Francisco, y llegó a la conclusión de que no existía ningún obstáculo para negociar la asociación de la OIT a la nueva Organización mundial, sobre la base de las resoluciones de Londres, "en términos que permitan a la OIT, con su carácter tripartito, hacer la mejor contribución al esfuerzo general en pro de la organización internacional para un mundo pacífico y próspero, reteniendo la cumplimiento de sus funciones de acuerdo con su Constitución y con la declaración de Filadelfia".

En la reunión de Quebec el Consejo de la OIT, la Universidad de Quebec, nombró doctor Honoris Causa en Ciencias Sociales al director Edward Phelan; en justo reconocimiento por su destacada labor social en el plano internacional.

Durante la reunión de Quebec el Consejo de la OIT, la Universidad de Quebec, nombró doctor Honoris Causa en Ciencias Sociales al director Edward Phelan; en justo reconocimiento por su destacada labor social en el plano internacional.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

El empacho del gato

FRAGMENTOS DE UN DIARIO

Día 1.º — Los periódicos traen noticias espeluznantes; suicidios de cincuenta mil alemanes; muerte del diplomático ruso destinado a Copenhague; muerte de cuatro millones de civiles japoneses; submarinos hundidos. Peste y hambre en Europa...

Después de leer tanta atrocidad he ido a la cocina para ver cómo sigue el gato. El gato está empachado. Le pregunto al vecino si conoce algún remedio contra el empacho gatuno.

— ¡Ah! sí. Es bueno darle aceite de ricino. Se le amarra y se le abre el hocico; con una cuchara se le introduce el aceite.

— ¡Es grave el empacho del gato?

— No mucho, pero conviene medicarlo.

En llegando a casa he tomado el anuario telefónico para ver las señas de veterinarios. Por lo demás, no he llamado a ninguno. Prefiero dejarlo solo.

Día 2.º — El gato sigue lo mismo. Ni come, ni ronca, ni se mueve. Solamente mira con sus hermosos ojos melancólicos. He oído decir que Maurice Barrés consiguió domesticar una foca y llevarla siempre consigo, en su casa se entiende. El autor de tanta obra maravillosa no creía que un ser humano pudiera lucir unos ojos más hermosos e inteligentes que los de las focas. Los animalitos confían en nosotros y nos quieren. He puesto leche delante del gato. No quiere. Se ha concentrado en sí mismo; la comida le repugna. Ayuna como un oriental en cuerpo y alma. He salido por la avenida pública, cerca de la casa, lo más temprano que me ha sido posible, para arrancar al perro unos pedruzcos de pasto. Cuando están enfermos suelen comer pasto que ellos mismos escogen.

El gato ha mirado el pasto que puse delante de sus narices. No lo ha probado. Su mirada, indiferente y a la vez angustiosa, me produce ansiedad.

Día 3.º — En la tarde he llegado a casa un amigo. Me habló de política y de la carreta. Dice que la situación es grave. Cuando se marchó sentí un gran alivio. Podía ir a ver al gato, que permanecía en la cocina, acurrucado.

Día 4.º — Sería terrible que el gato me abandonara. No

me atrevo a someterlo a un tirio del aceite. Los gatos y todos los animales son naturales, a menos que calgen en manos de personas incomprensivas. Cuando enferman, tanto a los animales como a los niños, es mejor dejarlos solos. El empacho de los niños se parece mucho al empacho de los gatos. Lleva varios días sin comer. Confío en su salud. Los gatos tienen grandes recursos naturales. Recuerdo un hecho de hace algunos años. Salimos de vacaciones. Escribimos al cuidador de la casa en Santiago preguntando por el gato, y nos respondió que no lo había visto.

El gato no se encontraba en casa. Cuando regresamos, después de dos meses de vacaciones, al abrir la puerta de uno de los dormitorios, apareció el gato runruneando con regaña. ¿Cuál había sido el sustento del animalito? Tuviémos la respuesta en un trozo de turrón olvidado en una mesa. El gato había desmenuado la presa y lamido uno de sus extremos. No cabían mayores explicaciones.

Día 5.º — He ido al "centro". Encontré un excelente amigo y poeta, Andrés Silva Hummer. Le pedí que leyera algo de su cosecha. No tardó en recitar de memoria su último poema: recita con voz timbrada de buen actor castellano. El poema encierra un sentido profundo y armonioso. Me recordó al orfebre Jules Romains en su delectable sencillez. Se trata de un poema escrito bajo el empujamiento de su casa en tanto un pollito cojo juega a la rayuela y el abejorro pone un recado en el oído de la rosa.

— ¿Tienes gato?, pregunto a Andrés.

— Se murió hace poco, de viejo, me dice el poeta. Se llamaba Píctico. Amaneció muerto bajo el banco en que escribo. Es decir, no ha muerto; ya lo encontré más allá. Dios pone a estos animalitos por algo en nuestro camino. Has de saber que nada muere, ni el paso del gato por nuestros tejados. Un poeta indio, cuyo nombre no recuerdo, dice: 'Hasta la sombra de un árbol reflejada en un muro se registra en la memoria de la naturaleza'.

Día 6.º — Los diarios anuncian el suicidio de Hitler y de Eva Braun, su amiga. Mi gato bebió agua y comió un poco de carne. Ha sanado.

J. E. B.

¡Siempre hacia adelante!

En aquella fiesta de confraternidad radical, que repentinamente siempre en los festines de este Gobierno y de la Izquierda de Chile, el señor Presidente de la República dijo: "la Derecha olvida que la orientación del mundo no es de Derecha, que ni siquiera es de Centro". Y señaló de seguida este claro deber del radicalismo, ratificado pocos días ha, y en forma elocuente, también, por el señor Ministro del Interior, don Luis Alamos, el Partido Radical debe ser constructivo y saber agrupar, en beneficio general, a las fuerzas aun no uniformadas para que sirvan al país bajo la gran bandera.

Esa expresión del Mandatario nuestro, esta sencilla exposición de una idea fundamental que originó su victoria como candidato y que marca la línea general de su Gobierno, fue motivo de asistente censura de parte de los grupos que forman la Derecha. La verdad es que tales ataques fueron precipitados y, por ello, seguramente injustos.

Hablamos a hombres cultos y, sin duda, seremos comprendidos.

En nuestro país la Izquierda, de modo especial, la aspiración a la justicia social.

Evolucionan los pueblos y buscan realizar ideales que les van siendo cada vez más caros. Si ayer conquistaron la libertad política que les dio sitio dentro de las organizaciones que presiden la homogeneidad de la lengua, de la raza, la ubicación geográfica, la religión y las normas toda de la vida, hoy buscan la libertad económica.

La persiguen porque la cultura general ha ido creando más diversas y más intensas necesidades: la familia de ayer se estabilizó, vivió y progresó satisfaciendo necesidades que representan un mínimo intolerable ante el criterio del buen gobernante de hoy.

De ahí que la "justicia social" sea la aspiración de dar al menesteroso, en primer lugar, y a quienes le siguen en la ascendente escala social, lo que la cultura — indefinida siempre — exige como mínimo para el individuo y la familia.

Lustros, décadas, siglos, de cómoda estabilidad aseguran el bienestar económico a los detentadores de grandes fortunas, que crecen por la acción del tiempo tanto como por el esfuerzo del hombre. De aquí el desequilibrio que, en nuestro país especialmente,

te, determina inquietudes, porque si humano es que el capitalista todopoderoso defienda la total integridad de lo que es exclusivamente suyo — según la ley —, humano también es que la gran masa desposeída aspire a un adecuado mejoramiento económico y social, que la autoridad debe contemplar, porque es el Estado el encargado de conducir ordenada, prudente y juiciosamente todas las fuerzas sociales.

La primera de éstas es, sin duda, la orgánica y feliz de la familia y la facilitación de su progreso intelectual, moral y económico.

Es este un problema cuya existencia, desarrollo y solución a nadie debe asustar: comunismo, socialismo, labordismo, son doctrinas que comprenden las líneas generales de un tema cuya existencia ha sido y es tan natural como natural es la aspiración a solucionar, sin que ello quiera indicar que las conclusiones de hoy sean, para siempre, el término de las evoluciones sociales.

En nuestro país, por exceso de pasiones o por insuficiente cultura, se han exagerado las fases del problema. Y para ello, los elementos fundamentales de la Derecha han activado la defensa de sus intereses económicos, que creen amenazados. Por ello atribuyen tendencia revolucionaria a esta evolución que el Excmo. señor Ríos esbozó con real franqueza, exponiendo — una vez más — su acuerdo con la referida tendencia.

Y decimos "una vez más", porque testimonio de la lealtad del Presidente Ríos a esa ideología son: la defensa del Comisariato, la Ley Económica, el desarrollo de la Habitación Popular, el impulso vigoroso a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, etc.

La reciente victoria del laborismo en la conservadora Inglaterra es acaso la más elocuente prueba de lo atinado del juicio emitido por el Presidente de Chile: el mundo no es siquiera de Centro.

En su afán de mejoramiento, los pueblos marchan en indefinido progreso, haciéndose ver — con reiterada confianza — que es la colectividad toda la que se beneficia con la normal evolución, y que es obra de cultura política y social el esfuerzo por encauzarla, y aberración combatirla sin meditación y sin estudio.

LABOR

D. HERNAN CUEVAS INFORMO AYER AL EXCMO. SR. RIOS

El ex Secretario de la Embajada de Chile en Rio de Janeiro, don Hernán Cuevas, visitó ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a quien informó de su misión en el Brasil.

El señor Cuevas, en un extenso informe al Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Claudio Aliga, expresó su satisfacción por la labor realizada en la Subsecretaría de esa cartera, mientras se le designa para otra Embajada.

VARIAS CONFERENCIAS SOBRE EL ECUADOR

Con motivo de la celebración del 136.º aniversario del Primer Grito de Independencia del Ecuador, dado en Quito, el 10 de agosto de 1809, se llevarán a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, durante el mes de agosto, interesantes conferencias que versarán principalmente sobre la literatura ecuatoriana.

Estas conferencias estarán a cargo de intelectuales como Mariano Latorre, Arturo Borrero Bustamante, Embajador del Ecuador; Julio C. Larrea y Ricardo A. Latcham.

La primera será dictada por el primerito de los señores, mañana, a las 18.45 horas y tratará sobre el tema: "Dos precursores de la novela ecuatoriana".

Aniversario de la Independencia de Suiza



Excelentísimo señor Walter Stämpfli, Presidente de Suiza



Honorable señor Philippe Zutter, Encargado de Negocios de Suiza

Hoy se celebra el aniversario de la Independencia de Suiza. Con este motivo, el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, enviará un cablegrama de congratulación al Presidente de la Confederación Helvética. El Cancellier subrogante, don Luis Alamos Barros, enviará igual saludo

En honor del Embajador Urrejola.

A mediodía de ayer, se llevó a efecto el banquete que el Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura ofreció al ex Director don Francisco Urrejola, con motivo de haber sido designado Embajador de Chile en el Perú. Ofreció la manifestación el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Joaquín Echenique L., en elocuentes frases para el festejado, el que respondió emocionado agradeciendo tan significativa manifestación. Cerró la manifestación en

un brindis que fué muy aplaudido, el Consejero don Pedro Prado. Asistieron las siguientes personas: Joaquín Echenique L., Máximo Valdés Fontecilla, Miguel Letelier Espinola, General Bartolomé Blanche, Luis Silva, Manuel Antonio Artaza Mat, Clemente Díaz León, Leoncio Toro Muñoz, Cristóbal Sáenz, Francisco Rojas Huneus, Tomás Cox, Pedro Prado Calvo, Luis Larraín Cotapos, Daniel Risopatrón Moreira, Carlos Caballero, Alberto Llona, Guillermo Nozue Prieto, Ramón Noguer, Prieto, Alberto Vial Letelier, Manuel Escobar Morera, Enrique Urrutia Ibáñez, Víctor Osoño Cossío, Roberto Barros Benítez, Rafael Undurraga Fernández, Rodolfo Jaramillo Barriga, Arturo Valdés Larraín, Nicolás Moreno Fredes, Amadeo Bermúdez y René Silva Espejo.



NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES. AHUMADA 268

ROTTER

MAQUINA LAVADORA

COMPRO

Corriente continua

Teléfono 46628

Plaza Bulnes 66

Santiago

Lo que Ud. NECESITA



Somniers metálicos 'C.I.C.'

Sus resortes y huinchas de acero hacen del somnier metálico "C.I.C." el más cómodo, higiénico (no cria parásitos) y de duración indefinida. Adquíralos en nuestro Saló de Ventas en BEAUCHEFF N.º 1621, donde nuestros distribuidores y casas del ramo.

No confunda con similares

C.ª INDUSTRIAS CHILENAS "C.I.C." S.A.

BEAUCHEFF 1621 FONO 93044 SANTIAGO



Algunos aspectos de la manifestación ofrecida en el Hotel Savoy al señor René Quiroga Novoa, con motivo de haber recibido su título de abogado. Asistieron: señora Mercedes C. de Quiroga, Haydée Quiroga, Elicer Mejías, Littré Quiroga y señora; Miguel Vergara I., Miguel Ibáñez B., Ricardo Baraona, Abraham Valenzuela y señora; Oscar San Martín, Bilbao Carvajal, Jorge Vergara y señora; Celso Acuña y señora; Raúl Contreras y señora; Lorenzo Visconti y señora; Arturo Pacheco y señora; Daniel Quiroga y señora; Luis Acevedo y señora; Enrique Moraga, René Stohrer, Héctor Correa, Benicio Manríquez, Carlos Baraona, Luis Reyes, Ernesto López, Hipólito Bahamondes, Raúl Depassier, Arturo Celis, Julio Flottes, Fernando Cuevas, etc.

EN LA EMBAJADA DEL ECUADOR.

El Embajador del Ecuador y señora Carmen León de Borrero Bustamante ofrecieron anoche una comida en honor del señor Luis Alamos Barros, Ministro Subrogante de Relaciones Exteriores, y señora. Asistieron: Subsecretario de Relaciones Exteriores y señora de Aliaga Cobo, señor Embajador de Argentina y señora de Güiraldes; Embajador de Venezuela, señor José Abel Montilla; señor Embajador de Paraguay y señora de Dahlgren; señor Embajador de Bolivia y señora de Campero Alvarez; Jefe de Protocolo y señora de Cubillos Achurra; señor Jefe del Departamento Consular y señora de Barrios Errázuriz; y el Primer Secretario de la Embajada del Ecuador.

ENFERMOS.

En la Clínica Santa María ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica don Emilio Sarvoín del Campo. Su estado es de cuidado. En la misma Clínica se encuentra de cuidado don Guillermo Edwards Matte. En la Clínica de la Universidad Católica ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica el ingeniero don José Mascayano Müller, por el doctor don José Estévez Vives.

EN HONOR DE UNA CONCERTISTA ARGENTINA.

Mañana jueves a las 21.30 horas se efectuará en el Hotel Crillon la comida que destacados elementos artísticos y relaciones sociales, ofrecen como despedida a la distinguida clavecinista argentina, señorita Julieta Goldschwarz, con motivo de su partida a Bolivia y Perú. Las adhesiones se reciben en el Hotel Chillon, hasta mañana a mediodía.

INAUGURACION DEL HOSPITAL PARA NIÑOS "JOSEFINA MARTINEZ DE FERRARI".

Circula la siguiente invitación: El Consejo de la Fundación Hospital para Niños "Josefina Martínez de Ferrari" y la dirección del establecimiento tienen el agrado de invitar a Ud. a la inauguración de su sanatorio para niños tuberculosos, ubicado en el camino a Puente Alto, inmediato a la Estación de Los Quilayes, que tendrá lugar el viernes 3 de agosto próximo a las 11.30 horas. Emilio Bello, Marcial Martínez, Alejandro Martínez, Alberto Mackenna, General Víctor Labbé, Carlos Vial, Juan E. Tocornal, Dr. Sótero del Río, Director, y Raúl Matte, Subdirector. Santiago, julio de 1945.

GRUPO DE COOPERACION INTELLECTUAL ISRAELITA. FERIA A DOS DIAS.

El lunes 31 de julio, en los salones del Circulo Israelita, se verificó con numerosa asistencia de adheridos e invitados especiales, el gran banquete de homenaje y despedida a los señores Julio Barrenechea, Embajador de Chile en Colombia y Manuel Garretón W., Ministro de Chile en Turquía, organizado por el ejecutivo del comité representativo de la colectividad Israelita de Chile y su grupo de cooperación intelectual.

Abrió el acto el secretario general, señor Robert Levy; a continuación el presidente, señor Samuel Goren, ofreció la manifestación y hablaron el presidente de la Federación Sionista de Chile, señor Gil Sinay; la presidenta de la "Wizo", señora Elia de Rabinovich; la presidenta de la Unión de Mujeres Judías, señora Ana Albala Levy; el Ministro de Checoslovaquia, Dr. Jan Havlas; el escritor Benjamín Subercaseaux; los señores Marmaduke Grove y Carlos Alberto Martínez; el profesor Dr. Alejandro Lipschütz; el diputado Dr. Natalio Berman; y el presidente de la Asociación de Jóvenes Israelitas, señor Abraham Bronfman.

En elocuentes improvisaciones, contestaron sucesivamente ambos festejados, para agradecer la prueba de aprecio de que eran objeto, siendo entregados, a continuación, hermosos ramos de flores a sus esposas. Entre las adhesiones recibidas cabe mencionar las del Embajador de los Estados Unidos, del Encargado de Negocios de Holanda, del Intendente de la Provincia, don Washington Bannen, y de varios parlamentarios, intelectuales y educacionistas.



Señorita Alicia Arce Haydn, cuyo matrimonio con el señor Guido Jerez G., se efectuará el próximo domingo en esta capital

DE EUROPA.

La señora María Edwards de Errázuriz llegará a Chile el próximo mes de noviembre, después de una larga permanencia en el extranjero.

VIAJEROS.

Se encuentra de regreso en la capital, el señor Carlos Griffin Vicepresidente Ejecutivo de la prensa chilena, y representante en Chile de "The New York Times", después de una prolongada visita a las provincias. De Talca, el señor Francisco Franzani Hornby.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
SERVICIO MEDICO PERMANENTE
ARTURO PRAT N.º 139
TELEFONO 87128

MUSICA

CONCIERTO-DESPEDIDA DE OLGA PRAGUER

Bajo el patrocinio del Instituto Chileno-Brasileño, la cantante Olga Praguer Coello, dio ayer, en el Teatro Municipal, su concierto-despedida a beneficio de las víctimas de Seville. Como en audiciones anteriores, la soprano brasileña cultivó desde sus primeras versiones la simpática y concienzuda interpretación de los clásicos de Rimsky-Korsakov y Chopin tuvieron en la artista que nos visitó una animadora oportunidad de sus principales creaciones, y el folklore representado por canciones de Cuba, Argentina, Colombia, Chile y Brasil, a una verdadera muestra de sus grandes méritos, que es el de su predilección. Su voz, graciosa y lozana, tuvo

MARUJA GARCIA REPETIRA "CAPRI-CHO ESPAÑOL"

A petición de numerosos señores que no pudieron concurrir a su primera presentación, Maruja García repetirá el domingo 26, en el Teatro Municipal, con el concurso de más de un centenar de sus alumnos, la hermosa fantasía coreográfica dividida en tres partes y 21 cuadros, titulada "Capricho Español", por ser esta magnífica producción de Rimsky Korsakoff, uno de los números básicos del programa. Al igual que la primera vez, el prólogo especialmente escrito para esta fiesta de la danza, por Donal de la Vega, será recitado por la primera actriz Nieves López Marín.

ZABALETA Y SU RECITAL DE ARPA

Entre las más sobresalientes figuras de la música, aquellas que concitan un apuro especial en el piano de los conciertos, el nombre del vasco Zabaleta es uno de los más destacados. Zabaleta, que con Carlos Segovia y Landowitzka están considerados como una de las grandes voces de la guitarra en su género, viene obteniendo un éxito como pocos artistas lo logran. Es que Zabaleta no sólo está situado como el primer arpista del mundo, sino que el concierto vasco se encuentra en la plenitud de sus fuerzas y cualidades de intérprete. El arpa en sus manos adquiere un relieve y valor incomparable. Sus programas de un gusto finísimo, en el que alternan los clásicos de Bach, Handel, Mozart o Haydn, junto a los modernos de Debussy, Ravel, Poulenc o Fauré, a los que debemos agregar Granados, Albéniz y Falla,



Parte de los asistentes a la manifestación de despedida que el personal de Correos y Telégrafos ofreció el sábado último, en los comedores del Lucerna a don Hector Arancibia Laso, ex Director General de Correos y Telégrafos, y actual Embajador en México, y a la que asistió en compañía de su distinguida esposa señora María de Arancibia. Concurrieron, entre otros, don Felipe Laso, Director General de Correos y Telégrafos, don Efraín Fernández, don Miguel Parra, don Luis Campos, don Eduardo Abad, don Ernesto Calcagni, don Orlando Pizarro, don Francisco Cabezas y don Ernesto Fuentes Llanos

En el Hotel Carrera.

Hoy a las 19 horas los señores Manuel Sánchez y Warren Dean ofrecerán un cocktail en honor de un grupo de oficiales policiales chilenos. A las 21.30 horas de hoy, los concesionarios y empleados de la Ford Motor ofrecerán una comida en honor del señor Jorge Matray, gerente de esta firma, para despedirlo, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos de Norte América. A las 17 horas del 4 de agosto, la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, el Centro Radical Femenino y sus amigas personales ofrecerán un té en honor de la señora María de Arancibia Laso, con motivo de su próxima partida a México. A las 22 horas del 11 de agosto sus relaciones so-

BENEFICIO PARA EL RO-PERO INFANTIL DEL HOSPITAL "BARROS LU-CO"

Con este fin se ha organizado para las 16 horas del jueves 23 de agosto un gran té, que será ofrecido en los salones del Hotel Carrera. Antecedentes, inscripciones y reservas de mesa son atendidos por la señorita María L. Lorca, teléfono 66133. Cuentra anunciada esta reunión social, organizada por distinguidas damas de nuestra capital, en beneficio de la Parroquia de Nuestra Señora del Buen Consejo, que es atendida por los Rev. Padres Holandeses de la Sagrada Familia. Las inscripciones e informes son atendidos por la señora Zañartu de Errázuriz, Teléfono N.º 86985.

EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes al cocktail ofrecido el sábado último en el Hotel Carrera en honor del señor Enrique Nuñez Morgado y señora, con que sus relaciones sociales los despidieron con motivo de haber sido designado el señor Nuñez Adicto Aéreo de Chile en Francia

Precios fin de Estación

En Nuestro Departamento

Blanco

FRAZADAS de pura lana merino, muy abrigadoras.

PRECIO fin de estación: para 2 plazas \$ 265; 1 1/2 plaza \$ 218. — y 1 plaza \$ 190. —

FRAZADAS de pura lana doble faz, rosa, celeste y patito de un lado y blanco del otro. Precio fin de estación: para 2 plazas, \$ 350; 1 1/2 plaza, \$ 310. — y una plaza \$ 290. —

FRAZADAS de lana de mucho abrigo, en colores: azulino, ladrillo y gris. Precio fin de estación: tamaño 180x210, \$ 112. — y 145 por \$ 89. —

JUEGOS de cama de creta superior, en colores: rosa, celeste, amarillo, verde y blanco, finamente bordados, variedad de modelos, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón. Precio fin de estación: para 1 1/2 plaza, \$ 250. — para 1 1/2 plaza, \$ 320, y 280. — 1 plaza \$ 280. —

FUNDAS de tocuco con hasta calada. Precio fin de estación: para 1 1/2 plaza \$ 16 y 1 plaza \$ 13.50

JUEGOS de cama de creta cruda con bordados con puntada a la aguja, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón. Precio fin de estación: para 1 1/2 plaza, \$ 250. — para 1 1/2 plaza, \$ 320, y 280. — 1 plaza \$ 280. —

COLCHAS de piqué en tejido Jacquard, en colores: rosa, azulino y oro, con flecos. Precio fin de estación: para 1 1/2 plaza \$ 145 y una plaza \$ 98. —

SABANAS de tocuco extrafuerte, con hasta calada. Precio fin de estación: tamaño 180x250, \$ 65; 150x250, \$ 60, y 130 x 215, \$ 36. —

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

CASA GARCIA

ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA

Los aviones y aviones con bases en tierra atacaron Honshu durante la noche, especialmente, aunque todavía a flote, con graves averías.

**EL SENADO AUTORIZO DOS CARRERAS
HIPICAS EXTRAORDINARIAS EN STGO.**

SERAN A BENEFICIO DE LA PROTECTORA DE LA
INFANCIA Y DE LOS DAMNIFICADOS DE LA
—SE EXIMO DEL TRAMITE DE COMISION EL
NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR MANUEL GARRA-
TON PARA MINISTRO EN IRAK

Preaidado por el señor Alessandrini Palma y con asistencia de los Ninis, tras haberse leído el expediente, el señor ministro ordenó que se le conceda el subsidio ordinario ayer. Se acordó.

CARRERAS. Fue aprobado un proyecto que autoriza la realización de dos carreras extraordinarias en el Hipódromo de Chile, el día 10 de Julio, en beneficio de la Sociedad Protectora de la infancia, y otra en favor de los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios.

ELECCIONES PARLAMENTARIAS EN INGLATERRA. El señor Jirón, a quien se le comunicó que los comunistas cometen el asesinato el

fin de conjurar a una revolución, el costo de la vida en España no es tan alto como se dice, que los comunistas no satisfacen las necesidades de la población, que el gobierno interno de los Estados Unidos amenaza de alargar la guerra civil, y que el gobierno de los Estados Unidos sugiere diversas medidas y pide que se transfieran sus obras a las escuelas de los agricultores.

EXIMCIÓN. El señor Trálmate, a quien se le comunicó que el ministro de Hacienda de Chile, don Juan Antonio Riquelme, ha sido nombrado ministro de Hacienda en Turquía, dijo que el actual ministro de Hacienda de Chile, don Juan Antonio Riquelme, ha sido nombrado ministro de Hacienda en Turquía.

El triunfo del Partido Laborista en las recientes elecciones parlamentarias de Inglaterra. Manifiesta que este hecho se tradujo en el afianzamiento político de los partidos de izquierda en el resto del mundo, que avanzan hacia la conquista de la democracia económica.

[illegible]

El objetivo, de explotar las reservas de
hierres de Newbraska, como un me-
dio eficaz para combatir la carencia
en la zona norte, como asimismo, en
provecho de nuestra agricultura ame-
nazada por falta de abonos potásicos.
Enfoca el problema económico ex-
terior de nuestro país y expresa su

Se irá a una completa coordinación de aquellos recursos destinados a incrementar nuestra producción industrial y económica, con miras a abrir mercados extranjeros en reemplazo de los artículos que sean los más adecuados por el nivel de desarrollo industrial de los actuales países consumidores.

ASESINATO DE LA PRODUCCION AGROPECUARIA — El señor Cerda, a las 12.30 horas, a las 13.30 horas a fin de ocuparse de importantes problemas de la Comuna de Santiago y a las 14.30 horas invitado a los señores Sallabier y Luis Urrutia.

JUVENTUD NOVENA CONTINUA — Se reunió hoy a las 18.30 horas en la Sala 2601.

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL — Cita para hoy a las 20 horas, a las 21.30 horas y a las 22.30 horas siguientes conjuntamente.

se refiere a la necesidad de aumentar nuestra producción agropecuaria a

Blanco 1151 VALPARAISO Teléfono 4427

ESCUELA NAVAL CELEBRA EL 127.^o
ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

LOS ACTOS CONMEMORATIVOS SE EFECTUARÁN EL PRÓXIMO DOMINGO

La Escuela Naval va a celebrar el aniversario de su fundación el próximo domingo. Fue fundada el 4 de agosto de 1918, por el entonces Director Supremo don Bernardo O'Higgins, mediante un Decreto Supremo se creaba la "Academia de jóvenes marinarmirantes".

Desde aquella fecha hasta hoy día, el nuevo aniversario de la fundación de la Escuela será conmemorado con diversos actos que están destinados a alcanzar un especial resultado: el palio del establecimiento habrá el próximo domingo una manifestación por la concurrencia de la oficialidad y profesorado, además de las familias de los cadetes.

establecimiento ha tenido diversas alternativas, figurando en la actualidad como uno de los establecimientos de mayor prestigio de la América del Sur.

dirige el cargo de Director, el Capitán de Navío don Jorge Videla. Como Subdirector, el Capitán de Corbeta don Carlos Fraga. Fraga, señó, Kars Glasch, con- duciendo a una escogida planta de oficiales y un excelente cuerpo de profesores.

TREN DE CARGA
A las 7.25 horas de la mañana a ayer se produjo entre las estaciones de Quillota y San Pedro un accidente a un tren de carga que interrumpió

Montalvetti H. S. Este edificio se encuentra en el garaje de la misma firma, que poseen en calle de Tacabuco. En el primer piso queda un local especial para la exhibición de los nuevos coches que van de llegar, y en los pisos superiores a departamentos.

— El viernes próximo se reunirá extraordinariamente el Circolo de la Prensa a solicitud de varios socios.

desear conocer todos los antecedentes de encarceración de reo y de su familia en la Cárcel Pública del Estado de Sonora. En esta misma reunión se

— El Alcalde de la Comuna, don Esteban Olivares Fernández acogió favorablemente las peticiones que se hicieron al presidente de la Cámara

Comercio de Yapuraisno, y el secretario de la Cámara Central, Sr. Fernando Durán en cuanto a la aplicación de la nueva ley de Rentas Municipales. Las peticiones y reclamos de los comerciantes de la zona, procedente del puerto de Talará trayendo un cargamento mas de seis millones de litros de gasolina y un millón de litros de petróleo.

El comercio no ha sido atendido, debido a que el curso de la presente semana van a ser clausurados diez negocios por haber sido sorprendidos vendiendo artículos de primera calidad a precios superiores a los fijados oficialmente. Estas clausuras no son conmutables con multas en dinero.

— Previas las propuestas públicas de la presente semana van a concluirse.

por los trabajos del Refugio Mari-
ano Arturo Prat, ubicado frente al
embarcadero y que estaban para-
dos por falta de fondos. Se dis-
pone ahora de la cantidad de qui-
nientos mil pesos supe-

ANNE JOHNSON, de Iowa.
JENIN de Iowa.
AVILES, de Buenos Aires.
QUI de Estados Unidos.
TUBUL de Estados Unidos.
DON LUIS de Los Vilos.

El costo de lo que represen-
ta. Continuará los trabajos la fir-
ma Bogalier y Cia.

— El vapor "Vina del Mar" de los
servicios marítimos de los Ferrocarriles
del Estado, continúa amarrado a
las de las bitas del molo de abrigo
donde se le practican importantes
reparaciones, que durarán por lo me-
nos un mes.

PRÓXIMAS SALIDAS

VILLARRICA, para Arica.
PATIAO, para Antofagasta.
TUMEN, por Iquique.
ALONDRA, para Puma Arenas.
ALLIPEN, para Iquique.

SUBTANQUES PARA VAP

VALPARAISO. — Mañana, 190
mouth y noche: El mañana es 1900

El Comodoro de la Compañía
de Vapores, señor Charles
Yeasdon se dirigió a Gran Bre-
taña por vía aérea hasta Iquique, en
donde se embarcará en el vapor "La
India" de esa compañía. Va a visit-

a su familia y estará de regreso en cuatro meses más.

— Durante 30 días se efectuará la selección de cinco Consejeros de la Sección de la Marina Mercante Nacional.

— Los cargos que deben renovarse por el tiempo cuando el tiempo para que se elijan los candidatos a ser puestos son los siguientes: Foros de los Capitanes, Alférez, Alférez Capitanes y pilotos; Alférez de Armada y Capitanes de Gastos. Buzos.

los sobrecargos, con Manuel Vera
Parado, Por los empleados de Ba-
nario, Orlando Parada Pinto y Te-
stigos Arancibia. Por los emplea-
dos pensionados: Romulo Ramirez

Los sobacoños, don Manuel Vera Parado, los empleados de B. S. A., Orlando Parada, Pinto y Torres, los Arancibia. Por los empleados pensionados, Roberto Arancibia y por los oficiales pensionados, don Julio Aguirre Castillo.

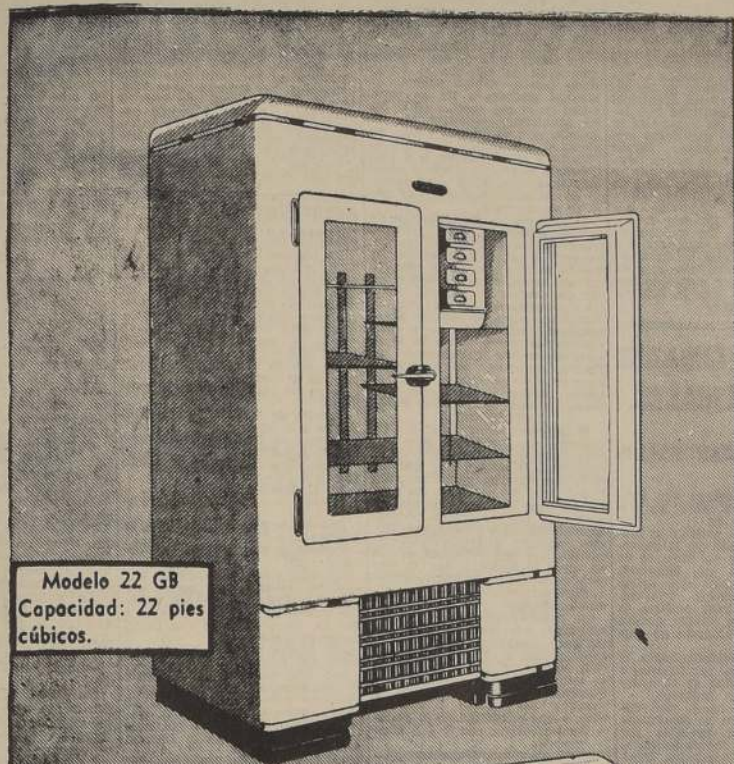
El Ungüento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir las almorranas. Proporciona alivio, calma la irritación y evita la inflamación.

Cada tubo viene provisto de una cápsula mediante la cual el ungüento se aplica sin dificultad, llegando a todas las partes afectadas.

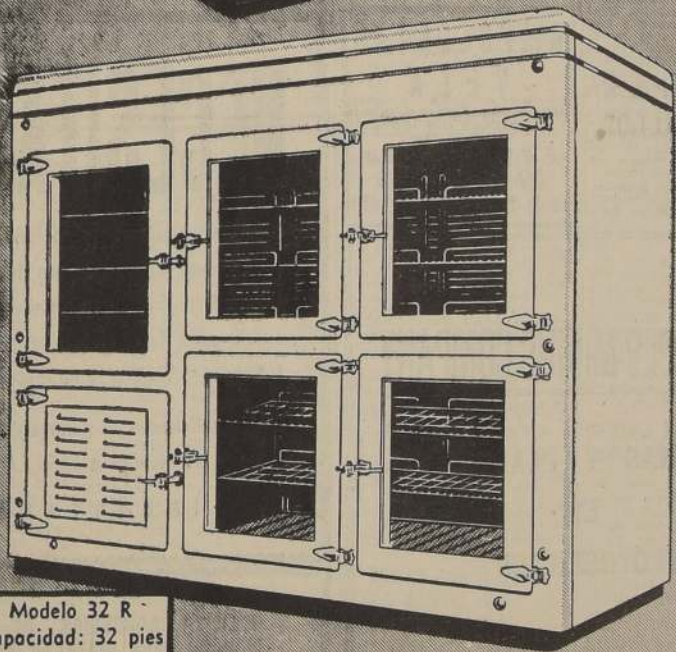
Base: Homomella Virginiana, Alcanfor, Aceite de Eucalipto y Fenol.

UNGUENTO MAN ZAN

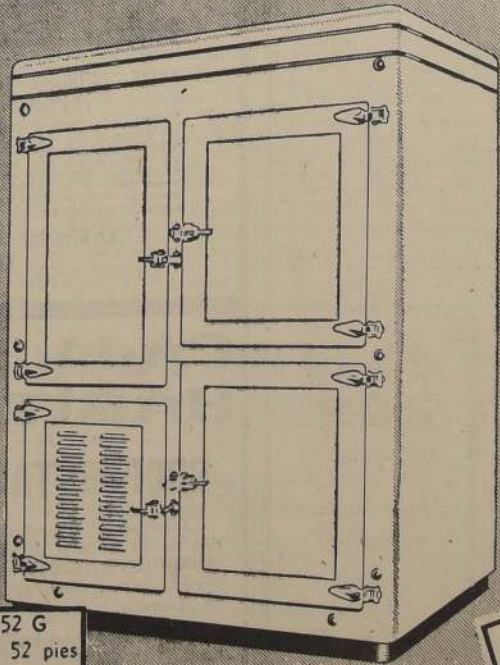
Anunciamos!!



Modelo 22 GB
Capacidad: 22 pies cúbicos.



Modelo 32 R
Capacidad: 32 pies cúbicos.



Modelo 52 G
Capacidad: 52 pies cúbicos.

Todos estos modelos pueden obtenerse con puertos de madera o de cristal, de acuerdo con las preferencias del cliente.

THE SUPER-COLD CORPORATION Los Angeles

HA NOMBRADO DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN CHILE DE SUS FAMOSOS REFRIGERADORES

SUPER-COLD REFRIGERACION COMERCIAL PERFECTA

A

CORPORACION DE RADIO DE CHILE, S.A.



Usted también tendrá interés en adquirir uno de estos notables refrigeradores, diseñados y contruidos especialmente para:
HOSPITALES · CLINICAS · HOTELES · RESTAURANTES · CLUBES · ESCUELAS · REGIMIENTOS · LECHERIAS · CARNICERIAS Y PLANTAS PRODUCTORAS DE ALIMENTOS

Dos grandes organizaciones que aseguran suprema calidad:

THE SUPER-COLD CORPORATION

RCA Victor

CORPORACION DE RADIO DE CHILE, S. A.



Para mayores informaciones, sírvase consultar a RCA Victor, Corporación de Radio de Chile, S. A.

CAMINO A PTE. ALTO 3333 · CASILLA 1407 · SANTIAGO
TELEFONO 50081

HAY QUE IR A LA PRODUCCION DE HABITACIONES EN GRAN ESCALA

PREVIAMENTE DEBE ORGANIZARSE EL MERCADO DE APROVISIONAMIENTO Y CONSUMO

EL ARQUITECTO SEÑOR FCO. BRUGNOLI HABLA PARA "LA NACION"

Con el objeto de allegar opiniones de personas entendidas en el problema de la vivienda, a propósito del torneo de estos estudios, que patrocinó el Colegio de Arquitectos, hemos entrevistado a don Francisco Brugnoli, el arquitecto de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, que se ha dedicado especialmente a estas materias.

El señor Brugnoli comienza por decirnos que, técnicamente, la vivienda económica debe satisfacer las necesidades de una familia o grupo de personas, por medio de un mínimo de piezas de dimensiones adecuadas. Sin embargo, agrega, no es esto todo. Es indispensable que la vivienda esté ubicada cerca de un trabajo donde el grupo familiar desarrolle sus actividades, pues, como ustedes saben, el hombre sigue su "comida", que en una sociedad organizada, la proporción del trabajo y de ello tenemos ejemplos en ciudades de nuestro país que han decaído exclusivamente a la falta de trabajo en centros poblados.

Junto a estos aspectos de orden técnico, hay otros factores que consideramos cuando se trata de este asunto. Debe construirse una cantidad tal de viviendas para evitar que, a pesar de ser económicas, salgan del alcance del consumidor, si no cumplen las leyes naturales de la oferta y la demanda. Para conseguir esto hay que ir a la producción de habitaciones en gran escala, organizando previamente el mercado de aprovisionamiento y de consumo, sin descuidar el financiamiento — el

que hay que relacionar con el crédito en general que prefieren préstamos cortos — para lo cual hay que acortar el plazo que transcurra entre la compra del sitio y la entrega de la casa al uso. Es decir, hay que dar velocidad al proceso industrial.

Por otra parte, es mi opinión que sería conveniente auspiciar el mejoramiento paulatino del standard de habitar, y facilitar el cambio o traspaso de casas, con el fin de ampliar el mercado de consumo. Con ello los habitantes se podrían mantener al día en los progresos de la arquitectura y de gozar de dicho progreso en la medida de su situación económica. En esta forma se proporcione, por una parte mayor campo de acción a la industria, y por otra, habría siempre vivienda disponible para una persona de menores recursos, dejada por anteriores dueños u ocupantes.

Otra cuestión de interés, dice el señor Brugnoli, es la que se refiere al aspecto del uso de la habitación ya sea por arrendamiento o por adquisición. Esto, agrega, en una sociedad bien organizada y entre personas de buena voluntad, no debe dar origen a problemas. Si se puede pagar o cobrar en cada instante el justo precio. El justo precio, continúa, es posible si las instituciones que pueden servir de intermediarias entre el que vende y el que compra, están en condiciones de dar las modalidades de pago que sigan la evolución económica. A este respecto, dice, sería conveniente que las instituciones de previsión ensayaran el dividendo creciente, es decir, ir modificándolo de acuerdo con la capacidad económica ascendente del empleado, y la curva de precios de tal forma que en lugar de que una casa se pague en 30 años, podría cambiarse en 20, con lo cual en un período de 60 años se habría dado casa a tres imponentes en lugar de dos, lo que significa el 50 por ciento de aumento de beneficios.

De la parte técnica, pasamos a la realidad de problema que comentamos.

—¿Cree usted, preguntamos, que es posible realizar un esfuerzo efectivo en materia de construcciones en nuestro país?

—Es posible y creo que en un año o otro se puede aumentar sensiblemente la producción del anterior. Para construir necesitamos como elementos fundamentales, ladrillo, arena, río, madera, cemento, etc., y en general, material en su gran parte nacional y sólo falta a mi juicio, crear entre nosotros la voluntad de hacerlo, pues como digo, técnicamente es posible realizarlo.

Pero realizar estos problemas en la paz, es difícil, pues se sacrifica la calidad por la utilidad en general, pero en tiempos de peligro se pide calidad aunque se sacrifique la utilidad. Este fenómeno es lo que explica los progresos de orden material que se obtienen en una guerra.

A 10 MESES PLAZO

TERNOS Y ABRIGOS SOBREMEDIDA

Entrega inmediata

La Sastrefría DRINBERG

San ANTONIO 470

y la Sastrefría ARGENTINA

San PABLO 1279

A LOS PRODUCTORES DE CARBON Y LEÑA

Se pone en conocimiento de los productores de carbón y leña que reciben su racionamiento de gasolina en el Comisariato General de Subsistencias y Precios, que por atraso en la llegada del vapor "Virginia" que trae al país el aludido carburante, el racionamiento anunciado para el 3 de Agosto próximo, se efectuará el día 10 del mismo mes.

COMISIARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS

A LOS PRODUCTORES DE CARBON Y LEÑA

Se pone en conocimiento de los productores de carbón y leña que reciben su racionamiento de gasolina en el Comisariato General de Subsistencias y Precios, que por atraso en la llegada del vapor "Virginia" que trae al país el aludido carburante, el racionamiento anunciado para el 3 de Agosto próximo, se efectuará el día 10 del mismo mes.

COMISIARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS

COMISIARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION PROPUESAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos que se indican, en las siguientes Comunas:

COMBARBALA

2.000 m². de aceras de concreto de cemento;
1.000 m². de soleras rectas;
200 m². de entradas de vehículos.

Estas propuestas se abrirán el 2 de Agosto en curso, a las 17 horas, en la Alcaldía de Combarbalá.

COLLIPULLI

4.000 m². de calzadas de concreto;
1.300 m². de soleras rectas y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Collipulli el 10 del presente mes a las 15 horas.

CISTERNA

PRIMER GRUPO: 10.000 m². de calzadas de concreto vibrado;
2.500 m². de soleras rectas y obras complementarias.

SEGUNDO GRUPO: 5.000 m². de calzadas empedradas;
1.250 m². de soleras rectas y obras complementarias.

Estas propuestas se abrirán en la Intendencia de Santiago, el 17 del presente, a las 11 horas.

LA FLORIDA

5.000 m². de aceras de concreto;
400 m². de entradas de vehículos.

Las propuestas se abrirán el 21 del corriente, a las 11 horas, en la Alcaldía de La Florida.

LAS CONDES

8.000 m². de calzadas de concreto vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Las Condes, el 22 de Agosto en curso, a las 11 horas.

Para postular a cualquiera de estas propuestas se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Constructores de Pavimentación, que quedará cerrado en cada caso, diez días antes de la fecha de apertura de la respectiva propuesta.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección, Catedral 1450 de 15 a 17 horas, y en las Delegaciones de Pavimentación que correspondan.

EL DIRECTOR GENERAL

Se reducen apreciablemente los derechos aduaneros para numerosas mercaderías

Se aplicará un Convenio Provisional con Estados Unidos

Beneficiará a casi todos los demás países con los cuales Chile tiene intercambio comercial

Regirá hasta el 30 de julio de 1946

Por decreto de Hacienda número 3.413, de fecha 30 de julio, se ha ordenado, desde la misma fecha, la aplicación de un Convenio Provisional de Comercio con los Estados Unidos de Norteamérica, que reduce apreciablemente, y para un gran número de mercaderías, los derechos aduaneros, restableciendo, en general, para los productos originarios de Norte América, los derechos que regían antes del 9 de febrero del presente año, fecha en que caducó el Tratado Chileno-Francés.

Este convenio provisional regirá por el plazo de un año, o sea, hasta el 30 de julio de 1946, salvo que antes de esa fecha sea substituido por un Tratado Comercial definitivo que se encuentra actualmente en estudio.

La vigencia así decretada de este convenio provisional, es la respuesta inmediata que da el Gobierno de Chile a los acuerdos sobre reducción de derechos aduaneros concertados especialmente en la Conferencia Interamericana de México sobre los problemas de la guerra y de la paz, acuerdos tendientes a intensificar el intercambio comercial con las Naciones Aliadas, dentro de una política de estrecha cooperación.

La aplicación de este convenio provisional no sólo beneficiará a la mercadería originaria de los Estados Unidos de Norteamérica, sino también a casi todos los demás países con los cuales Chile tiene intercambio comercial, por gozar éstos de la cláusula de la nación más favorecida.

ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA FUERZA AEREA DE EE. UU.

Con motivo de celebrarse el aniversario de la fundación de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, el Adicto Aéreo a la Embajada de Estados Unidos, teniente coronel Muriel Estez, ofrecerá hoy a nombre del general H. H. Arnold, comandante en jefe de la Fuerza Aérea del Ejército de los Estados Unidos, un almuerzo en el Club Militar.

En esta fecha, se conmemora el 38.º aniversario de la fundación de la Fuerza Aérea de la República del norte.

PROBLEMA DE LAS PAPAS ABORDO LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

EL CONTROL QUE EJERCE EL COMISARIATO EN LA FERIA NO HA DADO RESULTADOS — DIJO LA SEÑORA CARMEN LAZO —, COMERCIANTES DEDICADOS A ESTE COMERCIO, DEBEN TENER PREFERENCIA EN LA VENTA

Ayer sesionó la Municipalidad de Santiago bajo la presidencia del regidor señor Israel Friedmann. Entre las materias tratadas, la de mayor importancia se refiere al problema de las papas, que fue abordado con todo interés por los regidores.

Desde luego cabe destacar el hecho que la especulación de que es objeto el comercio de las papas, ha encontrado voces de protesta en el seno de la Corporación. La regidora señora Carmen Lazo dijo al conocer el resultado de una visita que practicó a la Feria Municipal, constatando hechos que revisten alguna gravedad.

Entre otras cosas, dijo que a los comerciantes dedicados al expendio de papas (kileros) se les daba solamente dos o tres kilos de papas, los que no consideraba suficientes para cada uno de los que acuden a la feria. También formó una denuncia que tiene que ver con el funcionamiento del Comisariato establecido en la Feria Municipal, quien no permite al comercio de las papas que era uno de los artículos que se presentaban a la especulación por parte de intermediarios.

Cito el caso de un intermediario que ayer había puesto a la venta — por kilos — 150 sacos de papas en el salón del Comisariato, lo que considero una inmoralidad por cuanto en esta feria se perjudicaba a los comerciantes de la Feria Municipal, quienes seguramente estarían dedicados a este comercio. Además, los dos o tres sacos de papas que se les entregaba a los kileros, constituían un fraude pues al revisar personalmente los sacos de papas en poder de estos comerciantes, había comprobado que estaba mezclada con papas de clase inferior sin embargo dichos comerciantes las habían pagado como si se tratara de las de primera clase. Tuvo palabras de censura para esta conducta. Así mismo estampó su protesta — haciéndose eco del clamor de los comerciantes de la Feria Municipal — por la escasa cantidad que es recibida para ser expendida al público lo que les significaba una ganancia insignificante. Agregó que el intermediario arriba citado se había comprometido a traer cierta cantidad de sacos de papas, siempre que el Comisariato le permitiera venderlas, no por kilos al detalle. En esta forma, se sentía un mal precedente que no debe prosperar, por cuanto son afectados los intereses de los antiguos comerciantes que en todo momento han cumplido con sus compromisos con la Municipalidad de Santiago.

MORATORIA EN SUS PAGOS LEGALES SOLICITARAN LOS EE. FISCALES

HASTA QUE EL REAJUSTE LES SEA CANCELADO

Obedeciendo a instrucciones impartidas por la Directiva de la Agrupación de Empleados Fiscales, este gremio inició ayer un período de intenso movimiento, coincidiendo con la iniciación del ingreso del proyecto de reajuste de sueldos y Estatuto Administrativo a la consideración y despacho en la Cámara de Diputados.

Por otra parte el Consejo Nacional de la ANEP, celebró una sesión extraordinaria en su local social, Esmeralda 878, y después de debatir con amplitud la extrema situación de los funcionarios del Estado, adoptó los siguientes acuerdos:

1.º — Realizar una amplia concentración pública para examinar el curso que este proyecto sigue en la Cámara de Diputados y de

finir el temperamento que debe adoptar el gremio ante las circunstancias actuales.

2.º — Elevar una petición al Ejecutivo para que estudie la conveniencia de enviar un proyecto de ley que consulte una moratoria en los pagos legales que deben recibir los empleados públicos, mientras no se haga efectiva la cancelación de los nuevos sueldos que consulta el proyecto de reajuste.

3.º — Exigir terminantemente la concurrencia de los funcionarios a las sesiones en que el Congreso deberá tratar este proyecto.

Además en el curso de esta reunión se dio cuenta de comunicaciones telefónicas enviadas por las Agrupaciones departamentales de Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Valdivia, Osorno y San Fernando en las que se reitera la situación insostenible que se ha creado a los empleados fiscales con el retraso del proyecto y se urge a la directiva de la ANEP a adoptar una actitud decisiva.

Como la discusión del proyecto se inició ayer en la Cámara de Diputados el directorio de la ANEP, por ende encabeza la concurrencia de sus miembros a las sesiones ordinarias y extraordinarias que celebrará esta Corporación a fin de interesar a los parlamentarios en el despacho definitivo del proyecto.

S. SACK

PIERRO NACIONAL

REBONDO CUADRADO PLANO

S PABLO 1179

MORANDE 817

También censuró abiertamente la actitud asumida por los funcionarios que el Comisariato tiene destacados en la Feria Municipal, quienes seguramente estarían dedicados a este comercio. Además, los dos o tres sacos de papas que se les entregaba a los kileros, constituían un fraude pues al revisar personalmente los sacos de papas en poder de estos comerciantes, había comprobado que estaba mezclada con papas de clase inferior sin embargo dichos comerciantes las habían pagado como si se tratara de las de primera clase. Tuvo palabras de censura para esta conducta. Así mismo estampó su protesta — haciéndose eco del clamor de los comerciantes de la Feria Municipal — por la escasa cantidad que es recibida para ser expendida al público lo que les significaba una ganancia insignificante. Agregó que el intermediario arriba citado se había comprometido a traer cierta cantidad de sacos de papas, siempre que el Comisariato le permitiera venderlas, no por kilos al detalle. En esta forma, se sentía un mal precedente que no debe prosperar, por cuanto son afectados los intereses de los antiguos comerciantes que en todo momento han cumplido con sus compromisos con la Municipalidad de Santiago.

El Director de Subsistencia de la Municipalidad, hizo presente que cuanto se relaciona con las papas está en manos del Comisariato por lo tanto él no podía intervenir en forma efectiva para ejercer un control y vigilancia como las circunstancias lo requerían.

Por su parte el regidor señor Friedmann manifestó que el personalmente había visitado algunos Almacenes Reguladores del Comisariato, en los que había comprobado que se vendía papas de buena calidad a los precios oficiales, es decir, a \$ 1,20 el kilo.

INDICACION

El regidor señor Serafín Soto presentó una indicación para que los empleados, a contrata y a jornal de la Municipalidad, a quienes faltarle escasez días para completar los 2 o 5 años de servicios no sean privados de los beneficios que les otorga la Ley de Nuevas Rentas Municipales. Estos beneficios se refieren también a concedidos a empleados que tienen tiempo servido en otras Municipales, los que sería perjudicial para las Secciones Departamentales en que actualmente trabajan.

Se acordó que una Comisión compuesta por presidentes de Comisiones, se aboque al estudio de esta materia y adopte la resolución correspondiente en beneficio de estos empleados, que son muy numerosos que han quedado no remunerados por causas ajenas a ellos, y que quedarían en la Planilla Subsistencial con 2 y 5 años de servicios.

Los precios a contar desde hoy son los siguientes:

a) Al por mayor, puesto en Santiago:

Frescos de 1.ª: \$ 1,10 el ciento (antes a \$ 1,00).

Frescos de 2.ª: \$ 1,00 el ciento (antes a \$ 0,90).

Frescos de 3.ª: \$ 0,90 el ciento (antes a \$ 0,80).

Frescos de 4.ª: \$ 0,80 el ciento (antes a \$ 0,70).

Frescos de 5.ª: \$ 0,70 el ciento (antes a \$ 0,60).

Frescos de 6.ª: \$ 0,60 el ciento (antes a \$ 0,50).

Frescos de 7.ª: \$ 0,50 el ciento (antes a \$ 0,40).

Frescos de 8.ª: \$ 0,40 el ciento (antes a \$ 0,30).

Frescos de 9.ª: \$ 0,30 el ciento (antes a \$ 0,20).

Frescos de 10.ª: \$ 0,20 el ciento (antes a \$ 0,10).

b) Al por menor, puesto en Santiago:

Frescos de 1.ª: \$ 1,30 el ciento (antes a \$ 1,20).

Frescos de 2.ª: \$ 1,20 el ciento (antes a \$ 1,10).

Frescos de 3.ª: \$ 1,10 el ciento (antes a \$ 1,00).

Frescos de 4.ª: \$ 1,00 el ciento (antes a \$ 0,90).

Frescos de 5.ª: \$ 0,90 el ciento (antes a \$ 0,80).

Frescos de 6.ª: \$ 0,80 el ciento (antes a \$ 0,70).

Frescos de 7.ª: \$ 0,70 el ciento (antes a \$ 0,60).

Frescos de 8.ª: \$ 0,60 el ciento (antes a \$ 0,50).

Frescos de 9.ª: \$ 0,50 el ciento (antes a \$ 0,40).

Frescos de 10.ª: \$ 0,40 el ciento (antes a \$ 0,30).

Por fuera de la clase debe entenderse aquellos que pesan más de 48 gramos; por de 2.ª, aquellos que pesan 41 a 48 gramos, y por de 3.ª, aquellos que pesan menos de 41 gramos.

Las ventas al por mayor serán desde 100 huecos.

Las disposiciones del presente Decreto importan una orden emanada del Comisariato General de Subsistencias y Precios y a su obediencia acatarán las oficinas de abastecimiento establecidas en el Decreto Ley N.º 520.

AMPOLLETAS VELA

GOMA LACA DE LA INDIA

Y CEMENTO PARA ENTREGA

inmediata en

Ferretería BAQUEDANO

ALAMEDA N.º 9

FOFO 83558

CONSTRUCCION DE UN TEATRO Y CENTRO COMERCIAL EN SAN MIGUEL

CON TAL OBJETO SE ESTUDIA LA FORMACION DE UNA SOCIEDAD ANONIMA

Un grupo de caracterizados vecinos de San Miguel ha lanzado la idea de formar una sociedad anónima que tendría por objeto construir un teatro y centro de comercio con lo cual se llenaría una necesidad de suma urgencia para la gran población de San Miguel.

La comuna de San Miguel, a pesar de que tiene una población superior a 75.000 habitantes en pleno crecimiento y que cuenta con magníficas residencias urbanas a lo largo de la Gran Avenida y en hermosas poblaciones que afluyen principalmente a esta misma vía, no posee un teatro ni tampoco un centro de comercio para su abastecimiento adecuado de esa gran población. Para poder ver una película cualquiera, es necesario trasladarse a Santiago, lo que es difícil en las tardes y absolutamente imposible en las noches. No hay al menos un modesto salón en que se pueda realizar una conferencia o un concierto o cualquier otro acto cultural.

Actual cosa ocurre con el comercio. No hay en San Miguel ni tiendas ni zapaterías donde las familias puedan adquirir los artículos de vestuario más indispensables. Las señoras deben trasladarse a la ciudad con enorme sacrificio y pérdida de tiempo, para efectuar la compra más insignificante como zapatos y calcetines.

Son los vecinos de San Miguel los que deben interesarse por la

DESE HOY BAJO EL PRECIO DE LOS HUEVOS

En conformidad al Decreto N.º 1.441 dictado por el Comisariato General de Subsistencias y Precios, doctor José Santos Salas, en relación al precio de los huevos a contar desde hoy 1.º de agosto de 1945 este artículo baja de precio en atención al que tuvo hasta hoy.

Los precios a contar desde hoy son los siguientes:

a) Al por mayor, puesto en Santiago:

Frescos de 1.ª: \$ 1,10 el ciento (antes a \$ 1,00).

Frescos de 2.ª: \$ 1,00 el ciento (antes a \$ 0,90).

Frescos de 3.ª: \$ 0,90 el ciento (antes a \$ 0,80).

Frescos de 4.ª: \$ 0,80 el ciento (antes a \$ 0,70).

Frescos de 5.ª: \$ 0,70 el ciento (antes a \$ 0,60).

Frescos de 6.ª: \$ 0,60 el ciento (antes a \$ 0,50).

Frescos de 7.ª: \$ 0,50 el ciento (antes a \$ 0,40).

Frescos de 8.ª: \$ 0,40 el ciento (antes a \$ 0,30).

Frescos de 9.ª: \$ 0,30 el ciento (antes a \$ 0,20).

Frescos de 10.ª: \$ 0,20 el ciento (antes a \$ 0,10).

b) Al por menor, puesto en Santiago:

Frescos de 1.ª: \$ 1,30 el ciento (antes a \$ 1,20).

Frescos de 2.ª: \$ 1,20 el ciento (antes a \$ 1,10).

Frescos de 3.ª: \$ 1,10 el ciento (antes a \$ 1,00).

Frescos de 4.ª: \$ 1,00 el ciento (antes a \$ 0,90).

Frescos de 5.ª: \$ 0,90 el ciento (antes a \$ 0,80).

Frescos de 6.ª: \$ 0,80 el ciento (antes a \$ 0,70).

Frescos de 7.ª: \$ 0,70 el ciento (antes a \$ 0,60).

Frescos de 8.ª: \$ 0,60 el ciento (antes a \$ 0,50).

Frescos de 9.ª: \$ 0,50 el ciento (antes a \$ 0,40).

Frescos de 10.ª: \$ 0,40 el ciento (antes a \$ 0,30).

Por fuera de la clase debe entenderse aquellos que pesan más de 48 gramos; por de 2.ª, aquellos que pesan 41 a 48 gramos, y por de 3.ª, aquellos que pesan menos de 41 gramos.

Las ventas al por mayor serán desde 100 huecos.

Las disposiciones del presente Decreto importan una orden emanada del Comisariato General de Subsistencias y Precios y a su obediencia acatarán las oficinas de abastecimiento establecidas en el Decreto Ley N.º 520.

AMPOLLETAS VELA

GOMA LACA DE LA INDIA

Y CEMENTO PARA ENTREGA

inmediata en

Ferretería BAQUEDANO

ALAMEDA N.º 9

FOFO 83558

NECESTAMOS

1 Jefe de Ventas Sección Eléctrica.
1 Corresponsal técnico que domine inglés.
1 Ingeniero Proyectista ramo eléctrico.
1 Jefe para Taller eléctrico.
1 Vendedor Viajero ramo electro-técnico.

Enviar solicitudes con antecedentes completos y certificados a CASILLA N.º 110-D

IMPORTADOR

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PRIVADO PARA INSTALAR ESTACIONES DE RADIO-COMUNICACIONES

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado solicita concesión de servicio privado para instalar estaciones de radio-comunicaciones en las siguientes ciudades:

ARICA, IQUIQUE, TALCA Y SANTIAGO (Estación Alameda)

Se hace la presente publicación de acuerdo con las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar en un plazo de sesenta días para las estaciones que se proyecta instalar en ARICA e IQUIQUE, y en un plazo de treinta días para las estaciones que se proyecta instalar en TALCA y en SANTIAGO.

El Director General de Servicios Eléctricos

CAJA DE LA HABITACION

PROPUESAS PUBLICAS

Llámanse a Propuestas Públicas para la fabricación de 10 millones de ladrillos para la Población "PRESIDENTE RIOS", que estará ubicada en los terrenos de propiedad de la Caja en la ribera Norte del Mapocho.

Los antecedentes están a disposición de los interesados en el Archivo Técnico de la Caja de Habitación, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48 4.º piso.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento Técnico, el día Viernes 10 de Agosto de 1945, a las 15 horas.

ABRAHAM ALCAINO FERNANDEZ

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CHILE EXPLORATION COMPANY

MINAS Y PLANTA
EN
CHUQUICAMATA

ANDES COPPER MINING COMPANY

MINAS Y PLANTA
EN
POTRERILLOS

Productores de COBRE, un metal indispensable para el triunfo de LAS DEMOCRACIAS

OFICINAS EN SANTIAGO, VALPARAISO, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, BARQUITO Y VALDIVIA

ANACONDA

de la mina al consumidor

MARCA REGISTRADA

FUNERALES DE LOS AVIADORES SEÑORES FRANCISCO ECHENIQUE Y ALFREDO DEL RIO

SE EFECTUARON AYER CON TODA SOLEMNIDAD



Durante los funerales del señor Echenique

Con numeroso acompañamiento se efectuaron en la mañana de ayer los funerales de los aviadores señores Francisco Echenique y Alfredo del Río. Los restos de ambos señores fueron trasladados desde su domicilio a la Avenida Toms hasta el Cementerio General, en donde fueron sepultados. Al borde de su tumba usaron la palabra el señor Narciso Goyco, en representación del Club Aéreo Civil, y el teniente don Cid Haller Harris, a nombre de la Fuerza Aérea de Chile.

Los restos del señor Alfredo del Río fueron trasladados desde su domicilio a la Avenida Toms hasta el Cementerio General, en donde fueron sepultados. Al borde de su tumba usaron la palabra el señor Narciso Goyco, en representación del Club Aéreo Civil, y el teniente don Cid Haller Harris, a nombre de la Fuerza Aérea de Chile.

Antes de proceder a la sepultura de los restos, usaron de la palabra para exteriorizar sus sentimientos por la desgracia que enlutó a la aviación civil, don Mauricio Serrano, a nombre de la institución doliente; por la Fuerza Aérea, el comandante señor Gregorio Dario Mujica; el ex comandante de la Fuerza Aérea, y el general en representación del Club Aéreo de Chile, don Bartolomé Blanche, en Chile.

En un peso será alzado el precio de la bencina

Producto del aumento destinado a la construcción de caminos

El proyecto listo para ser enviado al Congreso Nacional

El Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación tiene elaborado un proyecto destinado a aumentar el precio de la gasolina de 3 a 4 pesos el litro, aumento que será para invertir en la construcción de caminos definitivos.

La razón por la cual el Ministerio estudia esta solución es la siguiente: actualmente se cuenta con una cuota para la construcción de caminos y puentes que asciende a una suma aproximada de 280.000.000 de pesos. Con esta cantidad se atiende a la construcción y conservación, pero en la práctica se ha podido comprobar que esta suma es extraordinariamente insuficiente y hay constantes y múltiples peticiones para el mejoramiento de vías de comunicación. Desde el punto de vista estadístico, podemos comprobar que Perú ha construido más de 1.900 kilómetros de camino definitivo para Argentina más de 6.000. Entre tanto en Chile el camino longitudinal que es el camino troncal del país, avanza a razón de 40 kilómetros por año, siendo su longitud de más o menos 3.500 kilómetros. De lo cual se deduce que a este ritmo se terminaría su construcción en un plazo de más o menos ochenta años.

Es por esta razón que el Ministerio piensa que sólo con un recurso extraordinario, que provenga del aumento de 1 peso por litro de gasolina, se podría iniciar un plan de construcción caminero por valor de 3 mil millones de pesos.

De esta manera se podría construir la Carretera Panamericana Longitudinal, que uniría a África con Puerto Montt a través de un camino pavimentado y, al mismo tiempo, se haría la carretera correspondiente a Chile, Ayacucho y Magallanes.

Con esto se tendría: a) El camino troncal definitivo del país.

b) Se cumpliría con compromisos internacionales de importancia vital para el país, ya que otras naciones están dando práctica a este camino.

c) De esta manera, se contaría con una suma de más o menos ochenta años.

Este proyecto ha sido consultado con instituciones agrícolas, mineras y representantes de las provincias, y ha encontrado una acogida general, por lo cual se tiene entendido que el Ministerio enviará el proyecto dentro del curso de esta o la próxima semana al Congreso.

GUATEMALA Y EL SALVADOR INVITAN AL EXCMO. SEÑOR RIOS

PARA QUE VISITE ESOS PAISES EN SU PROXIMO VIAJE A LOS ESTADOS UNIDOS

Los Gobiernos de Guatemala y de El Salvador, por intermedio de nuestras representaciones diplomáticas en esos países, invitaron al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, para que visite esas repúblicas, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos, en octubre próximo.

S. E. considerará especialmente estas invitaciones dentro de las posibilidades del itinerario de su viaje.

Los trescientos millones de pesos anuales para construir y pavimentar una red de caminos regionales de acceso a los ferrocarriles, puertos y a esta carretera central, cuya trascendencia con los nuevos medios motorizados de transporte de carga, que ya se están importando, es de fácil comprensión.

Para compensar el sacrificio que se exige al aumentar el precio de la gasolina en un 1 peso por litro, el proyecto consulta las seguridades necesarias para que estos fondos se destinen exclusivamente a la construcción de caminos definitivos y, por ningún motivo o razón, a otro objetivo.

En segundo lugar, el Gobierno considera la posibilidad de rebajar los derechos de internación de vehículos motorizados, especialmente lo que se refiere a transporte de carga y movilización colectiva de pasajeros.

Este proyecto es el único que posibilita la solución, en el sentido de construir una red caminera, sin la cual es imposible toda política de fomento a la producción, de industrialización y abastecimiento de los consumos.

La petición fundamental de todas las provincias es la construcción de caminos.

La realización de la carretera longitudinal es vital para el porvenir de nuestro transporte internacional e interno.

La construcción de caminos regionales definitivos es también importantísima, pues ella contiene la política de construir por parcelación caminos de emergencia, que se destruyen cada año por las lluvias e inundaciones. Además de costoso es inútil y el país no sólo no progresa, sino retrocede en cuanto a caminos.

Este proyecto ha sido consultado con instituciones agrícolas, mineras y representantes de las provincias, y ha encontrado una acogida general, por lo cual se tiene entendido que el Ministerio enviará el proyecto dentro del curso de esta o la próxima semana al Congreso.

A LOS INDUSTRIALES Y MANUFACTUREROS

En conformidad a lo dispuesto por el Decreto N.º 858 de fecha 22 de Junio ppdo., del Ministerio de Economía y Comercio, se pone en conocimiento de los industriales lo siguiente:

A partir del 1.º de Agosto los industriales manufactureros o fabriles que tengan en tramitación o presenten documentos, solicitudes, etc., ante este Consejo, cualquiera que sea la clase de los mismos y los asuntos a que se refieren, deberán comprobar mediante la presentación del certificado correspondiente a 1945, que están inscritos en el Departamento de Industrias Fabriles del Ministerio de Economía y Comercio.

CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR

AGRADECIMIENTOS AL EMBAJADOR PARAGUAYO

Una delegación de estudiantes de leyes de la Universidad de Chile, acompañada por el Decano de la Facultad y del profesor señor Gaste, visitó ayer al Embajador del Paraguay, Excmo. señor José Dahlgren, a quien agradeció las atenciones que recibió durante su reciente visita a la República Paraguaya.

Los estudiantes expresaron al diplomático sus deseos de que esta visita sea devuelta por los estudiantes paraguayos de Defechio, a fin de poder corresponder las finas atenciones recibidas en Asunción.

El Excmo. señor Dahlgren, agradeció el gesto de los estudiantes chilenos y prometió transmitir esta insinuación al Gobierno de su país.

Un homenaje a la memoria de Paul Valéry

Se rindió en la Universidad de Chile

En la Universidad de Chile se efectuó en la tarde de ayer el homenaje que el Instituto Chileno de Cultura rindió a la memoria del célebre ensayista y poeta francés Paul Valéry, recientemente fallecido en París.

El escritor señor Alfonso Molina hizo, en esta oportunidad, una semblanza de literato francés, dando a conocer interesantes detalles de su personalidad.

El presidente del Instituto y de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, señor Francisco Walker Linares, analizó la obra literaria de Valéry, rescatando el sitio preferente que ocupa en la historia cultural de Francia y del mundo.

Por su parte, el señor André Lagrange, hizo un interesante comentario crítico de la obra de Valéry, especialmente de sus poesías, las principales de las cuales fueron dadas a conocer en su texto original por los señores Jacques Simón y Eduardo Legré.

TRABAJO PARA CESANTES EN FAENAS MINERAS

Señaló el señor ministro de Minería, don Julio Ruiz B., en esta reunión, según se nos informó, se seguirá estudiando la ayuda que prestará el Gobierno a los medianos y pequeños mineros, especialmente en el campo de la producción, para evitar o por lo menos paliar la paralización de sus faenas.

Sabemos que el Gobierno, y particularmente el Presidente de la República, ha impartido las instrucciones de caso para que los obreros de las minas que obligadamente tengan que paralizarse, por ser sus costos de producción muy elevados, sean ocupados en las obras públicas que se están ejecutando en la zona norte del país para impedir su cesantía.

CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO DE FECHIF.

Hoy a las 18.30 horas efectuará una asamblea general el Consejo Provincial Santiago de Fechif, en el local de costumbre.

La tabla de trabajo incluye los siguientes problemas: De la Secretaría de Bienestar y Defensa; organización y funcionamiento de los Consultorios de Orientación Médica y de Orientación Social.

De la Secretaría Pro-Hogar la Mujer; inauguración de este hogar a corto plazo.

CENTRO DE PADRES DE ESCUELA VOCACIONAL 4º

El domingo se realizó en la Escuela Vocacional N.º 49, la primera reunión anual del Centro de Padres y Amigos de este plantel de educación femenina, que ha logrado gracias a su labor destacarse prestigiosamente en la comuna de San Miguel.

Fueron tratados diversos puntos de interés para educadoras, y se eligió la siguiente mesa directiva para el año en curso:

Presidenta, señora Tulla Martínez C.; vicepresidente, señor Carlos Ramírez; secretaria, señorita Juana Sáez V.; prosecretaria, señora Leopoldina Palma; tesorera, señora Graciela Navarrete; profesora, señora María de Arce; secretaria de prensa y propaganda, señora María Sánchez Y. Honorarios, señores Angel Morales San Martín, Waldo Ramírez, Juan Moya y Julio Chávez. Directores: señoras Rebeca de León, Cristina de Salamanca y Adelfa de Brito, y los señores Ramón Penaloza y Juan Romero.

SOCIEDAD VINICOLA FRANCESCO CINZANO & CIA. LTDA.

AUMENTO DE CAPITAL — SUSCRIPCION DE ACCIONES

Se avisa a los señores accionistas que podrán hacer uso de la opción para suscribir una acción de la nueva emisión acordada en Junta General Extraordinaria de Accionistas de 5 de Mayo último, por cada dos que posean de las actuales, desde el 1.º de Agosto en curso hasta el 1.º de Septiembre entrante, contra presentación en las oficinas de la Sociedad, Avenida General Bustamante N.º 304, de los títulos que los acrediten como accionistas.

La emisión se hará a razón de \$ 50.— por acción, valor que se enterará con \$ 33.00 de cargo a fondos acumulados y con el saldo de \$ 17.00 por acción, pagadero en dinero, hasta el 30 de Noviembre del presente año inclusive. Será de cargo de los accionistas y pagadero en dinero en el acto de hacer uso de la opción el impuesto de renta correspondiente a los \$ 33.— que se abonarán a las nuevas acciones con cargo a fondos acumulados.

JOSE CUGNASCO, Director-Gerente

Santiago, 1.º de Agosto de 1945.

CALZADOS VANITY



INICIA HOY SU

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL 5 OFERTAS ESPECIALES

ARTICULO 4 DERBY CABALLEROS NEGRO Y CAFE ANTES \$ 240.- AHORA \$ 128.-	ARTICULO 2 NEGRO, BLANCO Y AZUL MOCCASIN LEGITIMO ANTES \$ 198.- AHORA \$ 99.-
ARTICULO 3 MOCCASIN LEGITIMO ANTES \$ 198.- AHORA \$ 69.-	ARTICULO 5 WALLCROW PARA CABALLEROS NEGRO Y CAFE ANTES \$ 240.- AHORA \$ 128.-
ARTICULO 1 MOCCASIN LEGITIMO BLANCO, AZUL, LACRE ANTES \$ 198.- AHORA \$ 99.-	

ENVIOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

CASA VANITY
SAN DIEGO 701 esq. 10 de JULIO

PROFESORES RECIBIRAN DIPLOMAS EN LA ESC. DE AEROMODELISMO

Hoy a las 18 horas en la Escuela de Aeromodelismo, de la Dirección de Aeronáutica, se entregarán en una sencilla ceremonia, los diplomas a los alumnos del curso de capacitación constructiva de aeromodelos, que han terminado sus estudios y pasado las pruebas correspondientes.

Esta ceremonia contará con la presencia del comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general del aire, don Manuel Tovar, director de Aeronáutica, y otros jefes y oficiales de la institución.

Serán despedidos en esta oportunidad alrededor de treinta profesores que han efectuado su curso y que fueron designados en el segundo grupo, por el Ministerio de Educación a propuesta de la Dirección de Aeronáutica entidad que viene organizando estos cursos con el objeto de difundir el aeromodelismo entre los escolares.

GREMIO DE EE. BANCARIOS AGRADECE AL EXCMO. SR. RIOS

POR HABER PEDIDO URGENCIA PARA EL PROYECTO QUE CREA LA CAJA BANCARIA DE PENSIONES

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"Con motivo de haber solicitado el Ejecutivo la urgencia en el despacho del proyecto de ley que crea la Caja Bancaria de Pensiones, S. E. el Presidente de la República ha recibido ayer los siguientes cables:

"Con júbilo agradecemos a Vuestra Excelencia su moción de urgencia del despacho del proyecto de ley que crea la Caja Bancaria de Pensiones—(Fdo.): Belisario Rífo, Delegado del Banco Español de Iquique; y Julio Salazar, Delegado del Banco de Londres de Iquique".

El otro telegrama dice lo siguiente: "La noticia de que V. E. tuvo a bien acceder al pedido de los Bancarios de Valparaíso, elevado por cable el viernes último, solicitando la urgencia para el proyecto de ley que crea la Caja Bancaria de Pensiones, llenanos de alegría y agradecimiento hacia V. E.

"Solicito de V. E. concederme audiencia mañana o en su defecto en la presente semana, a fin de agradecer personalmente, y dar algunos detalles del significado de la Caja Bancaria de Pensiones para los bancarios del país. Agradecimientos y saludos—(Fdo.): Gabriel Isla, presidente de la Junta de Bancarios de Valparaíso".

USINA FRANCESA DESEA AUMENTAR VENTAS A CHILE

El Conde Roger Walewsky, Director General de las Usinas Francosas de Pont-A-Museon, acompañado por el representante general en Chile don Blas de Leizaola, visitó ayer a los Ministros de Economía y Comercio y Obras Públicas.

Durante estas entrevistas se cambiaron ideas acerca de los proyectos de las actividades, que las usinas desarrollan en la industria, y de las posibilidades de incrementar sus ventas en Chile.

ZINC PARA TECHO

No pierda su tiempo buscando mejores planchas ni precios más bajos. Permítanos seleccionar. Planchas realmente de un uso.

BASCUÑAN 943

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

EMBARCACION 30 — 40 TONELADAS, NECESITASE

Se solicitan Propuestas Públicas por una embarcación para navegar entre Lota o Coronel a la Isla Santa María, con su Certificado de Navegación al día, y con las siguientes características:

Embarcación de alta mar de 30-40 toneladas a motor o mixta (vela y motor); Casco de hierro o madera con cubierta; Velocidad alrededor de 6-10 millas; Capacidad para transportar hasta 20 personas (no en camarotes) y hasta 10 toneladas de carga; Instrumentos de navegación, elementos de fondeo y equipo salvavidas reglamentarios; Un bote o chalupa como mínimo, etc., etc.

Las Propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, calle Amunátegui N.º 66, el día

20 DE AGOSTO DE 1945, A LAS 11 HORAS

Bases y Antecedentes en la Sección Adquisiciones de dicha Dirección General, calle Amunátegui N.º 66, en Santiago.

EL DIRECTOR GENERAL

**SE INAUGURARON CURSOS DE
PERFECCIONAMIENTO AGRICOLA**
SE REALIZAN BAJO LOS AUSPICIOS DE LA
RECCION GENERAL DE AGRICULTURA

columna el día 11 del corriente, y en el que se alude a un diplomático González. Considero pertinente aclarar que el nombre mencionado al apellido González en abstracto como pudo decirse Pérez o López, pero nada más.

La Cancillería cree que se ha inducido a error a la prensa, al haberse publicado involuntariamente, a causa de que el autor del artículo en que no se precisa la persona a la que se refiere, el señor Denegri, conocido especialmente por sus campañas contra Chile y sus representaciones diplomáticas, lo fue en la ocasión de idosa produjo la impresión de que se trataba del funcionario de la Embajada de Chile."

tos factores adversos al aprobar el financiamiento del proyecto en discusión.

"Próximamente deberá esa Honorable Cámara pronunciarse sobre los términos en que la Comisión de Hacienda despachó el proyecto del Ejecutivo que se refiere al encasillamiento del personal de la Administración Pública y a la fijación de las rentas correspondientes a los distintos grados del escalafón.

Si el examen desapasionado de todos los antecedentes técnicos de que se dispone lleva a la conclusión de que no debemos racionalmente contar con que se mantenga la producción actual de cobre y de que tampoco podremos disponer en el futuro del monto actual de divisas provenientes de esta industria, desaparece, como consecuencia, el financiamiento del proyecto que se basa en las utilidades que se obtendría en la venta de unas divisas que no se van

Con un fomento que no corresponde a ninguna previsión realista, la Comisión de Hacienda de esa Honorable Cámara ha sentado como base económica del financiamiento del proyecto que se consulta el hecho de que la producción minera grande del cobre ha de continuar, en el período posterior a la guerra, con la misma intensidad actual, y que el monto de las divisas que dicha industria aporta al país para atender a los costos de esa producción han de continuar, por consiguiente, incorporándose a nuestra economía en la misma proporción registrada en los dos últimos años.

Ha creído conveniente el Presidente de la República hacer valer las razones expuestas, con la esperanza de que ellas serán debidamente consideradas por la Honorable Cámara, contribuyendo así a obtener que se corrija el financiamiento del proyecto en debate, ya sea aprobando las indicaciones del Gobierno o cualesquiera otras que produzcan los recursos efectivos que son indispensables para cubrir los gastos propuestos.

Dios guarde a V. E.—JUAN A. RÍOS.—Pablo Ramírez"

**Para cortinas
metálicas**

Vitrinas metálicas, cerrajería en general.

JUAN CEUR - SANTIAGO
CONCHA 1356 - FONO 51167

Fábrica de
ROPA INTERIOR

CALLE BUENOS AIRES 540

(A UN PASO DE RECOLETA)

Ofrece un extenso surtido en elidos de punto. CALZONCITOS desde \$ 5; CALZON para señora 12; CALZON de lana para señora 28.-; CALZON enroll. para señora 15; ENAGUA para señora 20; JUEGOS de snda. desde 35; CAMISAS de noche desde 45. 00

**NORME SURTIDO EN ROPA
DE GUAGA**

Precios sin competencia en

BUENOS AIRES 540

ABIERTO TODO EL DIA

1.-o.-g.

**SEMANA DE LA VIVIENDA ECONOMICA
SERA INAUGURADA EL PXMO. SAEADO**

PROGRAMA COMPLETO DE LOS ACTOS QUE SE
DESARROLLARAN

Ayer se dictó un decreto del Ministerio de Economía y Comercio, por medio del cual se declaran "Reservas del Estado", varias extensiones de terreno en diversos puntos de la provincia de Magallanes, donde, según estudios practicados por los ingenieros del Gobierno, existen yacimientos de carbón.

**VISITA DE CORTESIA
HIZO ENCARGADO DE
NEGOCIOS BRITANICO**

El Encargado de Negocios de Gran Bretaña, Honorable señor Arthur Park, visitó al Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, don José Luis Alamo Barrios, a quien presentó sus saludos de cortesía con motivo de haber asumido esas funciones.

El Hon. señor Park anunció que a mediados de este mes llegará a Santiago el nuevo Embajador británico, Excmo.

**EN LA COMANDANCIA
EN JEFE DE LA ARMADA**

SECCION BIENESTAR

Se necesita con urgencia al marinero 1.º en retiro

Rosaura Arriagada
Arriagada

A fines de esta semana llegará al puerto de San Antonio, la naviera "Colanco" transportando 3.800 toneladas de carbón mineral de Lota.

La "Colanco" partió la semana pasada al sur, remolcada por el escampavía "Jaqueco", iniciando con ello los viajes regulares destinados al transporte de carbón de Lota y Coronel, que el Gobierno espera lleguen mensualmente a cuatro.

Estas 3.800 toneladas, dado el hecho que se han regularizado al máximo los embarques y des-embarques en el puerto de San Antonio, serán transportadas rápidamente a Santiago y Valparaíso.

Damos a continuación el programa que se desarrollará durante la Semana de la Vivienda, que se tiene en memoria de los arquitectos fallecidos, en la capilla de la Vicaría Castrense, Teñidas N.º 765, a las 10 horas, oficiada por Monseñor Tomás Durán, en asistencia de las familias de los socios fallecidos y autoridades del Colegio de Arquitectos. A las 10 horas se efectuará la sesión preparatoria para la elección de la Comisión de la Universidad de Chile, para elegir la directiva de la Semana de la Vivienda.

Sábado 4. — Sesión inaugural con asistencia de S. E. el Presidente de la República. Habrá uso de la palabra el Ministro del Trabajo, en representación del Gobierno, el presidente de la Semana de la Vivienda, los señores

estudios en la Universidad Católica de Chile, de 11 a 13 horas. Los temas estarán a cargo de los señores Tomás Durán sobre "La vivienda y pre-fabricación de la industria económica", y don Tomás Reyes Prieto, sobre "Reseña de la Escuela de Arquitectura de la U. Católica".

Almuerzo ofrecido por los ex-alumnos de la Facultad de Arquitectura en celebración de las Bodas de Oro de la Escuela de Arquitectura, en la Universidad Católica.

A las 17 horas, inauguración la Exposición de la Universidad de Chile. A las 19 horas, cuarto día de estudios a cargo de los señores señores Florencio Durán, Bernardo Oscurdo y Carlos Cokor.

Miércoles 8. — Quinta sesión de estudios en la Sala de Conferencias.

lures", y don Francisco Pinto Santa Cruz, con el tema "Sistema de mejoramiento de viviendas populares".

Viernes 10. Novena sesión de la Comisión de Asesoría Social, a las 11 horas, con trabajo a cargo de don Carlos Valdivinoso y del Departamento Técnico de la Municipalidad de Valparaíso, sobre las industrias y poblaciones obreras. A las 20 horas, los arquitectos don Raúl Hacheco y don Víctor Sábado, en la Delegación de Estudios en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso, sobre el tema "El estudio de terreno ofrecido por la Municipalidad de Valparaíso, a las 13 horas. A las 18 horas, en la Fundación Santa María.

Domingo 12. A las 11 horas, sesión de clausura de las jornadas de estudio de terreno de la Vivienda en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Almuerzo ofrecido por la Municipalidad de esta ciudad, a las 13 horas. Retorno a Santiago, a las 17 horas.

A LOS IMPORTADORES DE AERONAVES, MOTORES DE AVIACION Y REPUESTOS PARA AVIONES Y MOTORES

Se ruega a los importadores de aeronaves, motores de aviación y repuestos para aeronaves, inscribirse en la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile, "Departamento 1.º Seguridad Aérea" (Alameda B. O'Higgins N.º 1442), diariamente de 15 a 18.30 horas. Esta inscripción tiene por objeto formar el Registro de Importadores.

HOY SE COMENZARA EL ESTUDIO DE LA FUSION DE LEYES MUNICIPALES

En la mañana de hoy se constituirá la Comisión recientemente designada por el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, para que reglamenten y refunda las leyes municipales. El que preside el abogado jefe de la Presidencia, don Carlos Rubio Domínguez.

UN DIURETICO EN AYUDA A LA

de la vivienda y el Director General de la Vivienda, la inauguración se efectuará en el Hotel Carrera un banquete en honor de S. E. el Presidente de la República, el cual podrá ser seguido por los arquitectos con motivo de haberse cumplido el primer aniversario de la fundación de esta institución, y como iniciación de la Semana de la Vivienda. En la tarde, el Sr. presidente del Colegio de Arquitectos, don Alberto Risopatrón Barredo, y agradecerá en nombre de S. E. el Ministro de Obras Públicas, al Sr. Director General de la Vivienda, don Eduardo Pr Montalva. A las 19 horas se inaugurará una Exposición en la Universidad Católica. En la noche, en el Hotel Bolívar, don Néstor Rocas de Santo Domingo y un almuerzo ofrecido a los arquitectos y autoridades por la Universidad Católica. En las tardes de la Universidad de Chile, de las 11 a 13 horas. Presentarán trabajos de los señores Echeburu de Vergara, sobre "Soluciones de emergencia para el problema de la vivienda"; y el Departamento de Arquitectura, sobre "La vivienda social". En la tarde, los señores Echeburu de Vergara y las poblaciones obreras. Sexta sesión de estudios en la Universidad Católica, de las 19 horas, con el tema de "La vivienda social", de don J. R. y médicos de la Dirección General de Sanidad. Séptima sesión de estudios en la Universidad Católica, de 11 a 13 horas, con el tema de "La vivienda social", de los señores Juan Echeburu de Vergara, que tratará el tema de la "vivienda social"; y don Jorge Huneuse, que tratará el tema de "La vivienda social". En la tarde, los señores Echeburu de Vergara y las poblaciones obreras.

REMA TE DE SEBO

EL DIRECTOR DE AERONAUTICA

URINÓSES

Dos ríñones son un órgano muy delicado que contienen millones de pequeñas tubos e filtros que actúan depurando la sangre. No tome usted drogas drásticas o irritantes. Para cuidar a los ríñones, vejiga y vías urinarias, tome por prescripción de su médico, Cystex como una ayuda en ciertas enfermedades de los ríñones. Ser su acción estimulante y antiséptica. Cystex contiene ingredientes de alta pureza y viene en forma de tabletas sin sabor. Compre Cystex en cualquier farmacia. No sea perezoso. Consulte a su médico para saber si debe cambiar sus hábitos de vida para combatir infecciones urinarias.

Lunes 6. Primera sesión de estudios en la Sala de Conferencias de la Universidad de 11 a 13 horas. Presentarán sus trabajos los señores Francisco Brugnol, acústico, que tratará algunos asuntos referentes a los ruidos con la vivienda, y el abogado don Héctor Behm Rozas, que hablará sobre algunos aspectos jurídicos de la ley No 7,614 de la Caja de la Habitación. En esta misma sesión la Dirección General de Salud Pública, los cuatro interesantes temas sobre la salud y la vivienda. En la tarde del mismo día, a las 19 horas, se efectuará la segunda sesión de estudios en la Universidad

El día 3 de Agosto a las 11 A. M. en las oficinas de la Administración del Matadero, se llevará a efecto el remate de 2,160 kilos de sebo desnatualizado para uso industrial, proveniente del destructor, y de 800 kilos de huesos.

**DIRECCION GENERAL DE
OBRAS PUBLICAS**
DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Inscripción de Contratistas en el Registro Especial para la construcción del camino de Santiago a La Serena

LONGITUD 490 kilómetros.

Valor total aproximado \$ 400.000.000.-

**OPORTU
INVER**

DEMATE

trabajos don Alejo Lira presentarán sobre "Legislación de la Vivienda Popular", y don Luis Casanova Ojeda, sobre "Primeras realaciones y legislación de la vivienda barata".

Martes 7. — Tercera sesión de

de PRADO
Sus restos serán sepultados hoy miércoles 1.º en el Cementerio General, variando el cortejo desde su casa habitación, calle Toribio Robinet N.º 50, a las 16.30 horas.

La familia
Atendido por la Empresa
Azócar.

 DEFUNCION
Ha desahado de esta
tira nuestro querido
tio señor
**ADRIAN
GONZALEZ**

(cuatrocientos millones de pesos)

En vista de la importancia de esta obra, su costo y la conveniencia de dar opción a un mayor número de interesados, se ha resultado pedir propuestas por cada uno de los cinco sectores en que definitivamente queda dividido el terreno pudiendo cada proponente presentar también su propuesta para la totalidad de la obra.

El plazo para solicitar inscripción en el Registro Especial queda ampliado hasta el 6 de Agosto próximo.

SANTIAGO Julio 25 de 1944.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

REMATE

Por orden de su propietario Jorge Maira Castellón, se rematará la buena propiedad en dos pisos de construcción, hace pocos años APTA PARA MOLICIÓN (debido al loteo) 15.80 x 27.65, situada en:

Calle Moneda N.º 19
Martín y Manuel R.
mínimum de \$ 1.000.000.

El precio del remate será en forma: a) reconociendo y pagando una deuda a la Caja de un 4% (N.º 32.092).

ALQUILARIO

Se alquila en la Notaría de don José María Rodríguez, el gran número 209, se termina compuesta de dos casas, una sola v. transformada PARA RENTA O PARA DESEMPEÑO mínimo; terreno de 100 metros cuadrados.

1536-38, entre San José y Rodríguez por el bajo precio de \$ 760,000.—

Se enterará en la siguiente forma: haciendo suya el comprador el Crédito Hipotecario del Banco de la República por el sumativo de \$ 8,840,000.—

EMPRESA

CERDA

Sus restos serán conducidos al Cementerio Católico hoy miércoles 1.º de Azoar, a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación calle 1.º de Mayo N.º 1070 (por B. Guerrero).

Sus sobrinos: Tristán Ulises, Irene y Luisa.

Atendido por la Empresa Azoar.

FORLIVESI

**CASA DE LA
HABITACION**

Propuestas Públicas

PROVISION DE PUERTAS Y VENTANAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de puertas y ventanas para la casa de la habitación.

ducida a su valor comercial de \$250,000.— al contado; y los de \$3 y 6 meses plazo en caso de mora. Gastos e impuestos de cuenta del compraventa deberá firm Agosto próximo.

El remate se efectuará

Martes 14 de Agosto

Las casas pueden visitarse de 10 a 17 horas. Para presentarse se necesita de garantía bancaria a nombre del Notario. Mayores datos al abogado don Juan Riesco teléfono 80066.

No se cobra comisión

el día del remate: b) con
c) con el saldo por milta-
con 8% de interés y 12%
de transacción, escritura
comprador. La escritura de
arse antes del día 25 de
el
to, a las 16 horas.
arse diariamente de 15 a
al remate deberá llevar-
arla por el 10% del míni-
edentes en el estudio del
f., calle Catedral N.º 1350.
ción al comprador.

FUNEBS
IAGO
SAN ANTONIO 444
Teléfono 32776
RAISO
09 — TELEFONO 5420
antigua y acreditada en
ofrece los mejores servicios
nicos.
Metálicas en Paño y Made-
nos de provincias y del ex-

sión de puertas, ventanas y postigos, con sus
dependientes centros o marcos y pilastras, destina-
da a la población "CINCO DE ABRIL" de San Feli-
pe las que se abrirán el día Jueves 9 del presente
a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamen-
to Técnico, calle Arturo Prat 48, 4.º piso.

Los interesados en presentarse a las propuestas
deberán encontrarse inscritos en el Registro corres-
pondiente, con tres días de anticipación a la fecha de
la apertura.

Planos, bases y antecedentes pueden solicitarse
diariamente de 13 a 16 horas, en el Archivo Técnico
de la Caja.

ABRAHAM ALCAINO.
DIRECTIVO

CAMARA DE DIPUTADOS

INFORME DEL INSPECTOR DE SERVICIOS, DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA, DON LUIS MUÑOZ C., SOBRE UNA VISITA DE CONTROL A LA MUNICIPALIDAD DE VINA DEL MAR, RELACIONADA CON LAS CUENTAS DEL CASINO MUNICIPAL DE ESA COMUNA

(SE PUBLICA POR ACUERDO DE LA CAMARA)

Santiago, 31 de marzo de 1945.

Señor Contralor:
Con fecha 3 de julio de 1944, en compañía del Inspector de Servicios, don Miguel Blaitt O., nos constituimos en visita a la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, a objeto de cumplimentar lo resuelto por esa Contraloría General el 28 de junio de ese mismo año, bajo el N.º 40, en los siguientes puntos:

1.º.—Una Comisión compuesta por los Inspectores de Servicios, señores Luis Muñoz y Miguel Blaitt, se constituirá en una visita especial de control en la Municipalidad de Viña del Mar para los efectos de la supervigilancia establecida en el artículo 9.º de la Ley N.º 4.283, de 7 de febrero de 1932; 2.º.—La Comisión practicará, considerando las diferentes leyes y contratos relacionados con el Casino de Viña del Mar, una liquidación al 31 de marzo del presente año, de las cantidades que a título de participación, explotación, derechos de entradas, producto de la cláusula 10.ª del Contrato vigente, etc., ha debido percibir la Municipalidad;

3.º.—La Comisión practicará asimismo una revisión de las inversiones que se haya dado a las cantidades que con cargo a las entradas municipales indicadas en el número anterior se hayan hecho por un conducto diverso al Presupuesto Municipal, indicando los procedimientos para regularizar las situaciones producidas y formular, en su caso, los cargos u observaciones que fueran procedentes;

4.º.—Como complemento a su labor, la Comisión propondrá al Contralor General, las medidas administrativas que deben adoptarse en la Municipalidad de Viña del Mar para la correcta aplicación de las leyes, reglamentos y contratos que digan relación con la inversión de los diferentes recursos que proceden de la explotación integral del Casino Municipal;

5.º.—Las cuestiones de carácter legal que se presentarán a la Comisión durante el desempeño de su cometido, serán informadas previamente por el Fiscal de Cuentas de la Contraloría General;

6.º.—La Comisión queda investida de las facultades que le confiere el artículo 20 de la Ley Orgánica de esta Contraloría General.

Al constituirnos en visita, previa entrevista, con el señor Alcalde de ese entonces, Dr. don Carlos Cuevas F., a quien impusimos de la misión que a nos había encomendado, procedimos a solicitar de los respectivos servicios municipales los estados, antecedentes y datos pertinentes a nuestro cometido, instalándonos en la Oficina del Contralor Municipal, que fué puesta a nuestra disposición para el más expedito desempeño de nuestra labor.

Entretanto nos eran proporcionados esos antecedentes pedidos, convine con mi compañero de Inspección que, de acuerdo con la Superintendencia del Servicio, limitaría su labor en la Comisión designada, al examen y revisión de los balances presentados por el Casino Municipal correspondientes a los ejercicios de los años 1942-43 y 1943-44 y que de sus resultados daría, en su oportunidad, cuenta directa a la Contraloría.

Consecuente con esa determinación, el Inspector don Miguel Blaitt a fines de febrero último, dió por finalizada su misión y regresó a Santiago. Esta resolución suya me de terminó a apresurar el término de mi visita, dándole, a mi vez, por finalizada el 16 de marzo último, después de hacer entrega al señor Ministro en Visita del último de los informes periciales que había solicitado de la Comisión y a los que atendi en cumplimiento de expresas instrucciones que en tal sentido nos había impartido la Contraloría General por Oficio N.º 25835, de 19 de julio de 1944.

Hecho este preámbulo, paso a informar al señor Contralor bajo mi sola responsabilidad, acerca de los resultados de la misión encomendada a la Comisión designada por Resolución N.º 40, de 28 de junio último, en relación con los puntos 2.º, 3.º y 4.º contenidos en ella.

PUNTO 2.º) LIQUIDACION AL 31 DE MARZO DE 1944 DE LAS CANTIDADES QUE A TÍTULO DE PARTICIPACIONES, EXPLOTACION, DERECHOS DE ENTRADA, PRODUCTO DE LA CLÁUSULA DÉCIMA DEL CONTRATO VIGENTE, ETC., HA DEBIDO PERCIBIR LA MUNICIPALIDAD DE VINA DEL MAR.

Explotación del Casino Municipal, participación de sus utilidades, cuotas que correspondieron a la Municipalidad y cantidades percibidas por ella.— Los cuadros que van a continuación contemplan cada uno de estos aspectos y han sido confeccionados por el infrascripto, partiendo de las utilidades que anusan los balances del Casino en poder de las oficinas municipales, los que hasta la fecha permanecen a firme, no obstante los reparos que en cada oportunidad formuló la Contraloría Municipal y sin considerar aquellos que formuló el Inspector de Servicios, don Miguel Blaitt, como consecuencia del examen practicado por él.

EXPLOTACION DEL CASINO.

Ejercicios:	Entradas	Gastos	Util. líquida
Enero a Diciembre de 1932	\$ 6.188.516,88	\$ 2.261.154,46	\$ 3.925.362,22
" " " 1933	9.606.796,80	3.686.654,37	5.920.142,43
" " " 1934	12.832.539,93	4.642.475,29	8.190.064,66
" " " 1935	12.701.180,58	5.529.447,98	7.171.712,60
" " " 1936	17.496.899,09	7.044.153,13	10.452.745,96
" " " 1937	20.045.776,70	9.375.540,44	10.670.236,26
" " " 1938	22.094.649,90	9.986.622,22	12.108.027,68
" " " 1939	31.890.735,57	12.820.216,90	19.070.518,67
(Del contrato anterior):	132.855.075,27	55.346.264,79	77.508.810,48
Enero 1940 — Marzo 1941	55.959.739,75	22.830.113,71	33.129.626,04
Abril 1941 — Marzo 1942	47.324.831,11	20.908.057,38	26.416.773,73
" 1942 — " 1943	57.450.949,—	24.344.836,35	33.115.112,65
" 1943 — " 1944	57.158.943,50	27.572.617,20	29.586.326,30

Totales generales: \$ 350.758.538,63 \$ 151.001.889,43 \$ 199.756.649,20

Nota.— El considerable aumento que se observa en las entradas a partir de 1936 y que toma mayor incremento del año 1940 proviene de importantes ampliaciones efectuadas en las salas de juego ejecutadas en esos años. El primer ejercicio después de 1939 abarca 8 1/2 meses de actividad en el juego, contra 6 meses de los otros ejercicios que figuran en el cuadro que antecede.

PARTICIPACION DE LAS UTILIDADES

Ejercicios	Conces. Munic.	Utilidad líquida	Participación Concesión	Participación Municipal
Enero — Diciembre 1932 (40% — 60%)	\$ 3.925.362,22	\$ 1.570.144,88	\$ 2.355.217,34	\$ 2.355.217,34
" " " 1933 (40% — 60%)	5.920.142,43	2.368.056,97	3.552.085,46	3.552.085,46
" " " 1934 (40% — 60%)	8.190.064,66	3.276.025,86	4.914.038,80	4.914.038,80
" " " 1935 (40% — 60%)	7.171.712,60	2.868.685,04	4.303.027,56	4.303.027,56
" " " 1936 (35% — 65%)	10.452.745,96	3.658.461,09	6.794.284,87	6.794.284,87
" " " 1937 (35% — 65%)	10.670.236,26	3.734.582,69	6.935.653,57	6.935.653,57
" " " 1938 (35% — 65%)	12.108.027,68	4.237.809,69	7.870.217,99	7.870.217,99
" " " 1939 (35% — 65%)	19.070.518,67	6.674.681,54	12.395.837,13	12.395.837,13
Enero 1940 — Marzo 1941 (38% — 62%)	33.129.626,04	12.589.257,89	20.540.368,15	20.540.368,15
Abril 1941 — " 1942 (38% — 62%)	26.416.773,73	10.038.374,02	16.378.399,71	16.378.399,71
Abril 1942 — " 1943 (38% — 62%)	33.115.112,65	12.593.742,80	20.521.369,85	20.521.369,85
Abril 1943 — " 1944 (38% — 62%)	29.586.326,30	11.242.804,—	18.343.522,30	18.343.522,30

Totales generales: \$ 199.756.649,20 \$ 74.842.626,47 \$ 124.914.022,73

Nota.— El cuadro que antecede refleja el reparto de las utilidades del Casino entre los Concesionarios y la Municipalidad, de acuerdo con los porcentajes establecidos en los contratos respectivos. El porcentaje de participación a los Concesionarios, que a medida que avanzaban los años, iba disminuyendo en el contrato anterior y que en los años 1940 y 1941 quedaba reducido al 30 o/o, fué elevado al 38 o/o al renovarse anticipadamente en 1940 el contrato del año 1932, pero con la modalidad establecida en la cláusula décima que los obligaba a invertir de su propio peculio y anualmente una suma no inferior al 13 o/o de las utilidades brutas en los objetivos señalados en dicha cláusula.

REPARTO DE LA PARTICIPACION MUNICIPAL

Ejercicios	Conforme la ley	Participación Municipal	Cuota a la Beneficiencia	Cuota Municipal
Enero — Diciembre 1932 Conforme la ley	\$ 2.355.217,34	\$ 607.061,55	\$ 1.748.155,79	\$ 1.748.155,79
" " " 1933 Id.	3.552.085,46	1.006.179,91	2.545.905,55	2.545.905,55
" " " 1934 Id.	4.914.038,80	1.558.272,86	3.355.765,94	3.355.765,94
" " " 1935 Id.	4.303.027,56	1.356.639,09	2.946.388,47	2.946.388,47
" " " 1936 Id.	6.794.284,87	2.173.474,—	4.620.810,87	4.620.810,87
" " " 1937 Id.	6.935.653,57	2.220.125,68	4.715.527,89	4.715.527,89
" " " 1938 Id.	7.870.217,99	2.528.531,94	5.341.686,05	5.341.686,05
" " " 1939 Conf. a convenio	12.395.837,13	4.741.174,74	7.654.662,39	7.654.662,39
Enero 1940 — Marzo 1941 Id.	20.540.368,15	8.261.336,17	12.279.031,98	12.279.031,98
Abril 1941 — Marzo 1942 Id.	16.378.399,71	7.064.765,93	9.313.633,78	9.313.633,78
Abril 1942 — Marzo 1943 Id.	20.521.369,85	10.070.072,20	10.451.297,65	10.451.297,65
Abril 1943 — Marzo 1944 Id.	18.343.522,30	10.160.584,80	8.182.937,50	8.182.937,50

Totales generales: \$ 124.914.022,73 \$ 51.748.218,87 \$ 73.165.803,86

Nota.— El cuadro que antecede determina el remanente de la participación municipal en las utilidades del Casino que quedan para la Municipalidad, después de considerar la parte que le correspondió a la Beneficiencia de Valparaíso, percibir, en virtud de las disposiciones de la ley, hasta el año 1938, y en virtud de un convenio suscrito en agosto de 1939 entre la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar y la Honorable Junta de Beneficencia de Valparaíso, a partir de 1939.

Como se ha dicho, hasta el año 1938 la Beneficiencia percibía el porcentaje sobre las participaciones en las utilidades del Casino que correspondían a la Municipalidad y que le había señalado la ley 4.283; pero en el año 1939 surgieron dificultades entre la Municipalidad y la Beneficiencia que aquí no vienen al caso explicar y como transacción en un juicio que iniciara esta última se convino en fijar de común acuerdo las partes, la participación a la Beneficiencia en un 15 o/o sobre las entradas brutas que obtuviera el Casino Municipal, hasta la concurrencia de \$ 25.000.000, más un 20 o/o sobre el excedente de ellas. O sea, si las entradas brutas del establecimiento en un ejercicio determinado ascendían a

los CIEN MILLONES DE PESOS, sin importar a cuánto ascendieran los gastos de explotación, la participación para la Beneficiencia será de \$ 18.750.000,00.

Como los gastos de explotación del Casino, aún cuando la cláusula VI del contrato, vigente establece que no podrán ser superiores a un 38 o/o de la entrada bruta,— llegan ya a cerca de un 50 o/o en el último ejercicio y con marcada tendencia a ir de año en año en progresión ascendente, no es aventurado suponer próximo el día en que lo que reste para la Municipalidad de su participación en las utilidades del Casino, le sea insuficiente para satisfacer los empréstitos y demás compromisos de orden financiero que le ha creado y le crea la atracción turística y progreso de Viña del Mar, que está obligada a servir, a base del funcionamiento y explotación del Casino Municipal.

El cuadro que sigue, registra lo que la Municipalidad ha percibido, del total de \$ 73.165.803,86 que a ella le correspondía, en las cuentas bancarias y de Tesorería destinadas al servicio de los empréstitos contratados por leyes especiales y las cuentas del presupuesto destinadas a los ingresos municipales.

PERCIBIDO EN LAS CUENTAS

Ejercicios	Participación Municipal	De servicios a los empréstitos	De ingresos presupuestarios	Saldo que no figura percib.
Enero-Dicbre. 1932	\$ 1.748.155,79	\$ 1.376.709,99	\$ 371.445,80	\$
Id. 1933	2.545.905,55	1.639.188,80	668.029,25	\$ 238.687,50
Id. 1934	3.355.765,94	2.259.223,36	980.240,18	\$ 116.302,40
Id. 1935	2.946.388,47	2.318.508,11	627.880,36	\$
Id. 1936	4.620.810,87	3.220.274,52	1.400.536,35	\$
Id. 1937	4.715.527,89	2.952.337,27	1.353.885,05	\$ 409.305,57
Id. 1938	5.341.686,05	2.534.880,00	2.806.806,05	\$
Id. 1939	7.654.662,39	3.159.258,29	4.201.658,27	\$ 293.745,83
Ener. 1940-Marzo 1941	12.279.031,98	5.024.190,17	4.182.855,00	\$ 3.071.986,81
Abril 41 Id. 1942	9.313.633,78	4.321.526,25	3.449.600,32	\$ 1.542.507,21
" 42 Id. 1943	10.451.297,65	6.026.275,35	4.205.683,37	\$ 229.338,93
" 43 Id. 1944	8.182.937,50	2.808.328,20	3.080.609,30	\$ 2.294.000,00

\$ 73.165.803,86 \$ 37.640.700,31 \$ 27.329.229,30 \$ 8.195.874,25

Suma que los Concesionarios deben dep. en Banco Chile antes 31-8-44 \$ 750.000,00

Suma que los Concesionarios deben entregar antes del 30-4-945 \$ 1.520.000,00

TOTALES \$ 73.165.803,86 \$ 38.390.700,31 \$ 28.849.229,30 \$ 5.925.874,25

Por otra parte, en el período arriba indicado, la Municipalidad ha debido percibir por concepto de cesiones a su favor hechas por el Casino Municipal y por los Concesionarios del mismo, las cantidades que a continuación se indican con indicación de lo percibido y lo no percibido:

PERCIBIDO EN LAS CUENTAS

Ejercicios	Cesiones a percibir	De servicios a los empréstitos	De ingresos presupuestarios	Saldo que no figura percib.
Enero-Dicbre. 1933	\$ 106.670,24	\$	\$ 106.670,24	\$
Id. 1934	168.550,57	\$	168.550,57	\$
Id. 1936	391.217,61	175.000,00	216.217,61	\$
Id. 1937	429.278,41	\$	429.278,41	\$
Id. 1938	580.891,91	505.891,91	17.000,00	\$
Id. 1939	1.894.327,84	855.792,25	\$	\$

TOTAL \$ 3.675.936,88 \$ 1.536.684,16 \$ 1.095.717,13 \$ 1.043.535,59

Las cesiones de los años 1933-1934 corresponden a los derechos de acceso al Casino en la parte que los Concesionarios cedieron en esos años a la Municipalidad. Las que figuran a partir del año 1936, corresponden a cesiones hechas por el Casino y por los Concesionarios, en virtud de un convenio en que, como compensación a gastos hechos por la Municipalidad con un monto superior a \$ 4.000.000,00 en ampliaciones del Casino, se comprometieron los segundos a cederle a la Municipalidad el 50 por ciento de las mayores utilidades que obtuvieran anualmente, en relación con la que habían obtenido en el año 1934. El Casino, por su parte, se comprometió a entregar anualmente la suma de \$ 200.000,00, con cargo a sus gastos generales.

RESUMEN

Participaciones	\$ 73.165.803,86	\$ 38.390.700,31	\$ 28.849.229,30	\$ 5.925.874,29
Cesiones	3.675.936,88	1.536.684,16	1.095.717,13	1.043.535,59

TOTALES \$ 76.841.740,74 \$ 39.927.384,47 \$ 29.944.946,43 \$ 6.969.409,84

El total de \$ 6.969.409,84 que aparece como no percibido por la Municipalidad, corresponde:

A participaciones no remesadas a la Municipalidad por los Concesionarios, dando como razón para ello:
El haber efectuado diversos gastos en terminación de edificio y adquisición de menaje y útiles de juego para el Casino, por \$ 2.818.279,86
El haber efectuado diversos pagos por órdenes de los Alcaldes y cuenta municipal, por 1.987.571,63
El haber remesado directamente a la Alcaldía, préstamos por 2.163.558,35

Total no percibido por la Municipalidad de Viña del Mar \$ 6.969.409,84

Derecho de acceso al recinto del Casino y salas de juego, participación de esos derechos, cuotas que correspondieron a la Municipalidad de Viña del Mar, y cantidades percibidas por ella.— Los cuadros que siguen registran cada uno de estos aspectos y han sido confeccionados según los antecedentes que pude hallar en la Tesorería y oficinas municipales a partir de 1936, pues los correspondientes a años anteriores se encontraban incompletos:

DERECHOS DE ACCESO

Periodos:	Al recinto del Casino Munic.	A las salas de juego	Recaudación total
Enero a Diciembre de 1936	\$ 634.168,00	\$ 2.288.980,00	\$ 2.923.148,00
Id. 1937	759.597,00	2.576.364,00	3.335.961,00
Id. 1938	764.721,00	2.621.004,00	3.385.725,00
Id. 1939	848.712,00	2.838.972,00	3.687.684,00
Id. 1940	977.406,00	3.308.632,00	4.286.038,00
Id. 1941	1.098.180,00	3.394.164,00	4.492.344,00
Id. 1942	1.461.671,00	4.027.203,00	5.488.874,00
Enero a Marzo de 1943	956.090,00	2.149.630,00	3.105.710,00
Setbre. 1943-Marzo de 1944	2.416.515,00	5.634.975,00	8.051.490,00

Totales generales \$ 9.916.520,00 \$ 28.839.934,00 \$ 38.756.454,00

Como complemento al cuadro que antecede, va el siguiente, con el total de boletos vendidos mes a mes:

Periodos:	Al recinto del Casino	Enero	Febrero	Marzo	Setbre.	Octbre.	Novbre.	Dicbre.	Totales
1936	56.837	81.653	34.810	20.348	23.869	21.878	29.761	269.156	269.156
1937	54.797	72.810	27.342	19.072	27.371	22.160	29.467	253.019	253.019
1938	52.040	72.320	31.496	18.601	25.564	23.375	31.511	254.937	254.937
1939	50.570	69.883	34.259	30.720	29.680	29.559	38.253	282.994	282.994
1940	58.654	84.310	39.511	33.701	33.940	33.798	41.888	325.802	325.802
1941	70.535	90.574	40.553	38.186	38.602	34.658	49.952	366.060	366.060
1942	76.426	100.175	53.021	32.834	43.847	35.743	42.137	384.183	384.183
1943	68.874	80.723	41.621	37.900	59.772	51.258	60.205	400.353	400.353
1944	99.591	110.568	64.009					274.168	274.168

Totales: 588.324 766.016 366.622 231.362 282.625 252.429 323.174 2.810.552

A las salas de juego:

1936	39 512	57 018	28 520	17 486	23 282	20 147	25 625	211 590
1937	43 927	55 132	25 624	17 854	25 566	26 612	24 697	214 697
1938	44 637	34 747	29 132	16 886	23 522	22 223	27 120	218 417
1939	41 603	51 102	29 540	27 367	28 027	26 120	32 822	236 581
1940	43 217	65 110	33 489	29 508	30 852	31 523	37 022	275 741
1941	55 964	85 367	42 122	32 638	31 932	29 183	38 276	282 847
1942	57 563	73 586	40 755	28 566	37 061	30 061	35 509	302 065
1943	53 320	58 443	31 545	33 059	51 165	41 129	45 503	304 809
1944	76 918	80 491	47 400					
Totals	461 681	560 996	295 417	203 319	252 327	221 812	266 137	2 261 691

El total de \$ 1.800.447.54 que figura como no percibido por la Municipalidad, está formado por las retenciones que a continuación se indican, efectuadas por los Concesionarios del Casino Municipal:

Sobre la parte de entradas a las salas de juego que deben depositarse en el Banco de Chile para servir el artículo 5.º de la ley 5.626, por el cual se contrató un préstamo; descuento que hacen a título de aporte de esa institución, por cuenta de los tenedores de bonos, para ayudar al Casino en los gastos de inspección municipal ... \$ 957.130.00

Sobre esas mismas entradas, a título de 50 por ciento gastos del juicio con la Beneficencia, habiéndose descontado ya de las participaciones en las utilidades del Casino, que correspondían a la Municipalidad un total de \$ 170.000.00 ... 260.000.00

Más una suma que se habría entregado de más al Banco de Chile ... 11.00

Sobre la parte de entradas al recinto del Casino que debían entregar a la Municipalidad para el servicio de un préstamo por \$ 1.600.000.00, que dejaron en su poder sin fundamento alguno ... 563.306.54

Total no percibido ... \$ 1.800.447.54

Producto de la cláusula décima del contrato vigente.—Por no corresponder a una renta que debía percibir la Municipalidad en efectivo, el producto indicado al rubro y su inversión correspondiente será tratado en un capítulo especial.

Al efecto, de los términos del contrato de arrendamiento y prórroga de concesión suscrita por la I. Municipalidad de Viña del Mar con la firma Joaquín Escudero y Cia., el 27 de agosto de 1940, relacionado con el Casino de propiedad de la primera, se desprende que la renta o precio de arrendamiento y concesión de ese establecimiento, para su explotación por la segunda, que venimos denominando "Concesionarios", debe ser satisfecho por éstos de la siguiente manera:

1). Con una suma equivalente al 62 o/o de la utilidad líquida que produzca el establecimiento y que no podrá ser inferior a \$ 2.500.000.00 en cada uno de los ejercicios que, según lo determina la cláusula 8.ª, se cuentan para todos los efectos del contrato del 1.º de abril al 31 de marzo siguiente. Este equivalente deben entregarlo en efectivo a la Municipalidad, y

2). Con una cantidad equivalente al 13 o/o de la utilidad bruta de cada ejercicio, que deberán satisfacer con inversiones u obras a ejecutar en los objetivos señalados en la cláusula décima.

Con toda propiedad puede decirse que la renta o precio del arriendo y concesión del Casino Municipal debe ser pagado parte en dinero y parte en especie. Lo primero deben satisfacerlo haciendo entrega de él a la Municipalidad. Lo segundo, ejecutando las obras e inversiones que se les señala en la referida cláusula, a saber:

A) En capital que se facilitará en préstamos, sea directamente, sea por medio de organismos destinados al efecto, para la construcción de habitaciones, higiénicas para los obreros de las industrias y de la Municipalidad de Viña del Mar, hasta la suma de ... \$ 10.000.000.00

B) En la higienización y saneamiento de la ciudad, y especialmente en la construcción del Hospital de Viña del Mar y escuela de niños inadaptados, en una mitad, y en la mitad en la dotación de instalaciones adecuadas para el turismo y construcción de hoteles y demás servicios turísticos en las playas de la comuna de Viña del Mar.

Año	Cesiones y participaciones en el Casino Municipal	Derechos de acceso Casino y salas de juego	Total de lo que no ha percibido la Municipalidad
1933	\$ 238.687.50	\$ —	\$ 238.687.50
1934	116.302.40	—	116.302.40
1935	409.305.57	—	409.305.57
1936	—	21.641.15	21.641.15
1937	1.337.281.42	121.085.14	1.458.366.56
1938	—	573.859.15	573.859.15
1939	—	292.786.07	292.786.07
1940	3.071.986.81	311.078.03	3.383.064.84
1941	1.542.507.21	180.000.00	1.722.507.21
1942	229.338.93	300.000.00	529.338.93
1943	24.000.00	—	24.000.00
1944	—	—	—
Totales generales	\$ 6.969.409.84	\$ 1.800.447.54	\$ 8.769.857.38

Parte de estas rentas que no han sido percibidas por la Municipalidad en el hecho figuran invertidas por los Concesionarios del Casino Municipal, con la excusa de haber procedido a ella por órdenes de la Alcaldía y por cuenta municipal.

A) Por los Concesionarios del Casino Municipal con producto de las participaciones municipales en las utilidades del Casino y con los derechos de entradas al recinto del mismo y salas de juego que a la Municipalidad le correspondía percibir:

1). En pagos a terceros, cuyos detalles figuran en el informe pericial de 23-XI-944, enviado al señor Ministro en Visita por instrucciones expresas de la Contraloría General, cuya copia también obra en su poder ... \$ 2.710.615.56

Faltando que agregar:

Lo remesado a la Tesorería el 12-III-943, para intereses penales a la Caja de Amortización por el atraso en el envío de la cuota de \$ 683.495.05, cargada indebidamente a participaciones, siendo de su responsabilidad el atraso ... 14.097.07

Lo descontado de las entradas a las salas de juego, por 1943 y 1944, a título de aporte del Banco Chile para gastos de inspección municipal ... 480.000.00

2). En reparación edificio y adquisición menaje y materiales y útiles sala de juego, cuyos detalles figuran en el informe pericial de 15-III-945, enviado al Ministro en Visita y cuya copia obra en poder de la Contraloría ... \$ 2.794.279.86

Faltando agregar: Importe de unas sillas para la Escuela de Bellas Artes, que habrían adquirido en 31-III-944 ... 24.000.00

Total que habrían invertido los señores Concesionarios ... \$ 6.022.992.49

B) Por funcionarios municipales, con préstamos o remesas enviadas por los Concesionarios a cuenta de las participaciones en las utilidades en el Casino que a la Municipalidad le correspondía percibir:

En los objetivos cuyos detalles figuran en el informe pericial de 29-XII-944, enviado al señor Ministro en Visita, cuya copia está en poder de la Contraloría ... \$ 1.864.245.67

habiendo que descontar lo reintegrado el 20-X-48, según comprobante de ingreso N.º 5140 ... 12.000.00

Mar; hasta la suma total de ... 10.000.000.00

C) En la urbanización e higienización de las poblaciones situadas en los cerros de la parte urbana de Viña del Mar; hasta ... 2.000.000.00

D) En la adquisición de las propiedades denominadas Quinta Vergara y otra situada en la Avenida San Martín, entre Dos y Tres Norte, en los lotes 5 y 6 de la manzana 20 de la Población, siempre y cuando los propietarios de los expresados inmuebles y el Alcalde de Viña del Mar convengan en el precio y condiciones de la venta (no se indica monto) ... 4.000.000.00

E) En la ampliación y mejoramiento del edificio del Casino Municipal; hasta la suma de ... 2.000.000.00

F) En el arreglo del puente que da acceso a la Avenida Libertad; hasta la suma de ... 2.000.000.00

G) En la adquisición de acciones de la Sociedad Constructora de Escuelas, siempre que esta sociedad invierta una suma equivalente en la construcción de escuelas en Viña del Mar; hasta ... 3.000.000.00

Punto 3.º.—Revisión y análisis de las inversiones efectuadas por conducto diverso al presupuesto municipal, con el producto de cesiones, participaciones en las utilidades del Casino Municipal y derechos de acceso al recinto del mismo y salas de juego, que no aparecen percibidos por la Municipalidad en sus cuentas de tesorería destinadas al servicio de los empréstitos y a los ingresos al presupuesto, ni en las cuentas bancarias que sirven los empréstitos de leyes especiales.

En el capítulo anterior, páginas 4 y 7, quedó establecido que no figuraba percibido por la Municipalidad lo que sigue:

1) Por producto de cesiones y participaciones en las utilidades del Casino Municipal, la cantidad de ... \$ 6.969.409.84

2) Por producto de los derechos de acceso al recinto del Casino y a las salas de juego, la cantidad de ... 1.800.447.54

lo que da como total no percibido por la Municipalidad, la suma de ... \$ 8.769.857.38

Este total corresponde al producto de esas rentas no entregadas a la Municipalidad por los Concesionarios, o entregadas por éstos a la Alcaldía y no enteradas por ésta en la Tesorería Comunal para su ingreso al Presupuesto, en los años que se indican a continuación:

Otra parte aparece percibida e invertida por funcionarios municipales al margen de todas las disposiciones legales vigentes al respecto. Es así como el total de \$ 8.769.857.38, por un conducto ajeno al presupuesto municipal, aparece invertido de la siguiente manera:

Año	Cesiones y participaciones en el Casino Municipal	Derechos de acceso Casino y salas de juego	Total de lo que no ha percibido la Municipalidad
1933	\$ 238.687.50	\$ —	\$ 238.687.50
1934	116.302.40	—	116.302.40
1935	409.305.57	—	409.305.57
1936	—	21.641.15	21.641.15
1937	1.337.281.42	121.085.14	1.458.366.56
1938	—	573.859.15	573.859.15
1939	—	292.786.07	292.786.07
1940	3.071.986.81	311.078.03	3.383.064.84
1941	1.542.507.21	180.000.00	1.722.507.21
1942	229.338.93	300.000.00	529.338.93
1943	24.000.00	—	24.000.00
1944	—	—	—
Totales generales	\$ 6.969.409.84	\$ 1.800.447.54	\$ 8.769.857.38

Parte de estas rentas que no han sido percibidas por la Municipalidad en el hecho figuran invertidas por los Concesionarios del Casino Municipal, con la excusa de haber procedido a ella por órdenes de la Alcaldía y por cuenta municipal.

A) Por los Concesionarios del Casino Municipal con producto de las participaciones municipales en las utilidades del Casino y con los derechos de entradas al recinto del mismo y salas de juego que a la Municipalidad le correspondía percibir:

1). En pagos a terceros, cuyos detalles figuran en el informe pericial de 23-XI-944, enviado al señor Ministro en Visita por instrucciones expresas de la Contraloría General, cuya copia también obra en su poder ... \$ 2.710.615.56

Faltando que agregar:

Lo remesado a la Tesorería el 12-III-943, para intereses penales a la Caja de Amortización por el atraso en el envío de la cuota de \$ 683.495.05, cargada indebidamente a participaciones, siendo de su responsabilidad el atraso ... 14.097.07

Lo descontado de las entradas a las salas de juego, por 1943 y 1944, a título de aporte del Banco Chile para gastos de inspección municipal ... 480.000.00

2). En reparación edificio y adquisición menaje y materiales y útiles sala de juego, cuyos detalles figuran en el informe pericial de 15-III-945, enviado al Ministro en Visita y cuya copia obra en poder de la Contraloría ... \$ 2.794.279.86

Faltando agregar: Importe de unas sillas para la Escuela de Bellas Artes, que habrían adquirido en 31-III-944 ... 24.000.00

Total que habrían invertido los señores Concesionarios ... \$ 6.022.992.49

B) Por funcionarios municipales, con préstamos o remesas enviadas por los Concesionarios a cuenta de las participaciones en las utilidades en el Casino que a la Municipalidad le correspondía percibir:

En los objetivos cuyos detalles figuran en el informe pericial de 29-XII-944, enviado al señor Ministro en Visita, cuya copia está en poder de la Contraloría ... \$ 1.864.245.67

habiendo que descontar lo reintegrado el 20-X-48, según comprobante de ingreso N.º 5140 ... 12.000.00

Faltando que agregar lo siguiente que se había dejado en una cuenta de depósitos en la Tesorería y que fué girado con estos fines:

26-IX-942: Para pagar a la Municipalidad de Valparaíso derechos de acceso al Casino adeudados de años anteriores ... \$ 50.000.00

12-I-943: Gratificación al personal municipal ... 164.705.70

9-II-943: Pago prima seguro lucro cesante ... 96.606.98

Total invertido por funcionarios municipales ... 311.312.68

leg ... \$ 2.163.558.35

Lo restante de lo que no aparece percibido por la Municipalidad proviene de entradas generales al recinto del Casino, destinadas al servicio de un empréstito por \$ 1.600.000.00, que los Concesionarios, en vez de entregar íntegramente su producto a la Municipalidad, comenzaron, sin causa justificable, a dejarlas en su poder desde el año 1938, con un total que alcanza a \$ 583.306.54.

RESUMEN

Rentas municipales invertidas por los Concesionarios del Casino ... \$ 6.022.992.49

Rentas municipales invertidas por funcionarios Municipales ... 2.163.558.35

Rentas municipales retenidas por los Concesionarios del Casino ... 583.306.54

Total igual al de las rentas no percibidas por la Municipalidad ... \$ 8.769.857.38

Antes de continuar tratando de las inversiones efectuadas, con las rentas que vengo analizando, por un conducto diverso al presupuesto municipal, a fin de que se pueda apreciar en toda su magnitud como no han sido observadas las disposiciones legales que se hallan en vigor, voy a citar algunas de las que contienen las leyes de Rentas Municipales y de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, que estimo conveniente tener presente.

Del Decreto con Fuerza de Ley N.º 245, de 15 de mayo de 1931:

CAPÍTULO I.—Regla común en todos los Ingresos Municipales

TÍTULO UNICO.—Disposiciones generales

"Artículo 1.º.—Los ingresos municipales son de tres clases, a saber:

"1.º Ingresos ordinarios;

"2.º Ingresos extraordinarios;

"3.º Ingresos que no constituyen rentas municipales.

"Artículo 2.º.—Llámanse ingresos ordinarios las rentas anuales de la Municipalidad;

"Llámanse ingresos extraordinarios los que la Municipalidad percibe eventualmente, es decir, aquellos que no constituyen una entrada periódica de la misma.

"Llámanse ingresos que no constituyen rentas municipales, los que la Municipalidad percibe con el exclusivo objeto de entregarlos a otras instituciones.

"Artículo 3.º.—Los ingresos municipales se percibirán en las Tesorerías Comunales.

CAPÍTULO II.—De los ingresos ordinarios.

TÍTULO II.—De las diversas clases de rentas Municipales

"Artículo 4.º.—Las rentas municipales se clasifican como sigue:

"I. Producto de bienes municipales;

"II. Producto de establecimientos y explotaciones municipales;

"III. Contribuciones e impuestos municipales;

"IV. Derechos por concesiones, permisos o pago de servicios;

"V. Rentas varias.

TÍTULO II.—Del producto de los bienes Municipales

"Artículo 5.º.—Son rentas los bienes municipales:

"1.º Las rentas de arrendamiento de los bienes muebles e inmuebles de propiedad municipal;

"2.º Los productos de venta o remate de los bienes muebles e inmuebles de propiedad municipal, siempre que las enajenaciones resulten de las que ordinariamente procedan para excluir del servicio de muebles o útiles de la Municipalidad.

TÍTULO III

DEL PRODUCTO DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y EXPLOTACIONES MUNICIPALES

"Artículo 7.º.—Son rentas de los establecimientos y explotaciones municipales, las que producen las empresas y los servicios públicos municipales.

"Artículo 8.º.—Las rentas de que habla el artículo precedente se clasifican como sigue:

"1.º Rentas de arrendamiento o concesión de mercados o mataderos y demás establecimientos o servicios municipales.

"2.º Rentas de arrendamiento de pisos y puestos en los mercados municipales; pagos de anuncios colocados en los postes o muros de los mismos; pagos de los servicios de aseo de los locales, de frigoríficos y bodegas; y, en los casos en que proceda, los productos de la explotación directa de dichos establecimientos.

"3.º Rentas de arrendamiento de salas de ventas, corrales y puestos en los mataderos municipales; pago de los servicios de pesaje, de aseo y frigoríficos, y, en los casos en que proceda, los productos de la explotación directa de dichos establecimientos.

"4.º Pago de servicios de aseo domiciliar, y de los aseos extraordinarios que soliciten de la Municipalidad los particulares; producto de la venta de basuras, y de los establecimientos de cremación y beneficio de los desperdicios de la comuna.

"5.º Rentas provenientes de la explotación de los servicios comunales de alumbrado particular, de agua potable y de riego, de alcantarillado y desagües, de transportes y de hoteles y posadas.

"6.º Rentas provenientes de la explotación de teatros municipales, y de los pagos por acceso a parques, jardines, campos de deportes y otros recintos municipales o nacionales de uso público de la comuna.

"7.º Rentas que produzcan los servicios municipales de asistencia pública y botica, desinfectorios, cementerios y carrozas.

"Artículo 9.º.—Para la explotación directa de establecimientos o servicios no comprendidos en los números del artículo precedente, deberán las Municipalidades obtener, en cada caso, la autorización previa del Presidente de la República.

Como las entradas que vengo analizando están comprendidas entre las rentas municipales que encierra el inciso 1.º del artículo 8.º que acabo de citar, no cabe duda alguna que al no ser percibidas por Tesorería con ingreso al respectivo ítem de Entradas del Presupuesto Municipal, se ha faltado abiertamente a lo que dispone el artículo 3.º que también aca-

bo de citar, y al artículo 90 de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades que más adelante citaré.

Si con el ingreso de esas rentas al Presupuesto de Entradas Municipales, ni su percepción por la Tesorería Comunal, se han transgredido disposiciones legales en vigencia, con su inversión por un conducto diverso al Presupuesto de Gastos Municipales, sin decretos del Alcalde ni mediante giros de Tesorería, a juicio del suscrito, se ha violado en forma más grave todavía otras disposiciones de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, que paso a copiar para demostrar más adelante como no han sido respetadas.

DE LA LEY DE ORGANIZACIÓN Y ATRIBUCIONES DE LAS MUNICIPALIDADES

CAPÍTULO III

DE LAS ATRIBUCIONES DE LAS MUNICIPALIDADES

"Artículo 76.—La administración de los intereses locales corresponde a las Municipalidades y a los Alcaldes, según las disposiciones de la presente ley y sin perjuicio de lo que dispongan otras leyes especiales.

"Artículo 80.—Como encargadas de administrar los servicios locales en general y los especialmente indicados, y de hacer ejecutar sus resoluciones, corresponde de las Municipalidades:

2.º—Adquirir, conservar y renovar terrenos y edificios, útiles, enseres, artículos de consumo, y animales destinados a los servicios y establecimientos municipales.

4.º—Administrar e invertir los caudales o rentas de bienes propios y de arriendos o contribuciones municipales, con arreglo a las disposiciones particulares establecidas para ello en la ley.

CAPÍTULO IV

DE LAS RENTAS MUNICIPALES

"Artículo 89.—Las rentas de la Municipalidad se componen de las entradas que producen los ingresos que contempla el decreto con fuerza de ley N.º 245, de 15 de mayo de 1931 o que se establezcan en otras leyes.

"Artículo 90.—Las entradas municipales se percibirán o se cobrarán judicialmente o extrajudicialmente, con arreglo a los preceptos pertinentes de las leyes existentes o de las que se dicten sobre la materia.

CAPÍTULO VI

DE LOS PRESUPUESTOS Y CUENTAS MUNICIPALES

"Artículo 107.—Los fondos municipales se invertirán en la atención de los servicios que está encargada la Municipalidad, debiendo consultarlos preferentemente, para los objetos siguientes:

1.º—Publicación de los Presupuestos y cuentas de inversión;

2.º—Pago de los empleados necesarios,

3.º—Alumbrado y pavimentación;

4.º—Pago de contribuciones y censos que gravan los bienes comunales, y costos de conservación de éstos;

5.º—Recaudación de las rentas y contribuciones;

6.º—Policía de salubridad y aseo;

7.º—Servicios de los empréstitos;

8.º—Imprevistos, debiendo ser una suma mínima equivalente al 2 1/2 por ciento de los ingresos calculados.

"Artículo 109.—La inversión se hará en conformidad al presupuesto o al respectivo acuerdo posterior, no pudiendo gastarse los fondos de ítem alguno en otro objeto que aquel que reza su glosa.

"Artículo 110.—Los pagos se harán previo decreto del Alcalde.

"Artículo 112.—El gasto o compromiso ilegal hace responsable solidariamente a los Regidores que lo acordaron o al Alcalde que lo ordenare.

CAPÍTULO VII

DEL PERSONAL DE LAS MUNICIPALIDADES

TÍTULO I

DE LOS ALCALDES MUNICIPALES

"Artículo 117.—Corresponde al Alcalde ejecutar con arreglo a la ley y a las resoluciones de la Municipalidad, todos los actos administrativos del Municipio.

"Artículo 118.—Son atribuciones y deberes especiales del Alcalde:

2.º—Ejercitar todas las atribuciones ejecutivas procedentes de la administración comunal, cuando ellas no se hayan dado expresamente por la ley a la Municipalidad;

14.º—Expedir todos los decretos de pago con arreglo al presupuesto o a los acuerdos posteriores adoptados en conformidad a las disposiciones del Capítulo VI, no debiendo admitirse por la Tesorería ningún pago decretado en otra forma, salvo el caso de sentencia judicial ejecutoriada, y convertir la forma de pago de los créditos, siempre que no hubiere sido ella, determinada por la Municipalidad.

TÍTULO II

DE LOS SECRETARIOS, TESOREROS Y ABOGADOS MUNICIPALES

"Artículo 122.—El Tesorero deberá, en especial:

a) Tener a su cargo la administración inmediata de las rentas municipales y de su contabilidad;

b) Representar en juicio a la Municipalidad;

c) Firmar los contratos que la Municipalidad celebre, en la forma en que se le comunique;

d) Cobrar los créditos, rentas y contribuciones, custodiar los fondos y hacer los pagos en conformidad a la ley;

e) Reunir y conservar los documentos que comprueben los derechos de la Municipalidad y llevar un inventario detallado de los bienes comunales;

f) Llevar una cuenta especial de los fondos correspondientes a los empréstitos contraídos en uso de la autorización que les confiere el artículo 99, y por lo menos los siguientes libros de contabilidad: libro de saldos de caja, de cuentas corrientes, diario y mayor.

Como punto final a la cita de disposiciones de esta Ley, copiaré lo que dice el artículo 88, capítulo III de las atribuciones de las Municipalidades, que reza así: "Ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias podrán las Municipalidades, los Alcaldes ni los funcionarios o empleados municipales, atribuirse otra autoridad o derechos que los que expresamente les haya conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo es nulo".

Veamos cómo aparecen cumplidas estas disposiciones legales, en la parte que tienen atadura con la materia que vengo tratando.

La administración e inversión de los caudales o rentas municipales que el inciso 4.º del artículo 80 encarga a la Corporación, no aparece apropiada por los Alcaldes sino delegada por ellos, en muchas ocasiones, en personas ajenas al servicio municipal, como ha ocurrido cuando a los Concesionarios del Casino se les ha encomendado efectuar adquisiciones o pagos por cuenta municipal y fondos de la Corporación, cuyo monto alcanza a \$ 6.022.992.49.

antes de traslaparlos a la cuenta que se indica, como puede observarse en los balances de Activo y Pasivo que van en seguida:

Cuentas de Activo	Año 1932	Año 1933	Año 1934	Año 1935
Caja por Cobrar	2.947.508,93	4.726.009,45	7.001.830,94	6.554.868,29
Acciones	—	—	55.000,00	55.000,00
Propiedades Casino	—	—	—	—
Munic. Garantía	1.000.000,00	—	—	—
Partic. Municipal	1.399.999,99	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
Term. edif. y Ad. men.	76.453,30	1.303.546,29	1.766.666,64	1.800.000,00
Mat. y Ut. Salas J.	—	298.687,50	151.172,40	243.667,59
Cesiones a Munic.	—	—	93.133,29	—
Gta. 10% anual	—	104.249,48	283.089,72	377.452,96
Activo transitorio	1.400,00	14.473,71	—	—
TOTAL ACTIVO	\$ 5.425.362,22	\$ 7.446.966,43	\$ 10.350.892,99	\$ 10.030.988,84

Cuentas del Pasivo	Año 1932	Año 1933	Año 1934	Año 1935
Fondos Explotación	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00
Munic. Entr. Adic.	—	26.824,00	95.715,45	—
Amort. 10% Gta. Mun.	—	—	283.089,72	377.452,96
Ctas. por Pagar	—	—	282.023,16	981.823,28
Entr. Serv. Emprést.	—	—	—	—
TOTAL PASIVO	\$ 1.500.000,00	\$ 1.526.824,00	\$ 2.160.828,33	\$ 3.859.276,24
Utilidad líquida	3.925.362,22	5.920.142,43	8.190.064,66	7.171.712,60
TOTAL ACTIVO	\$ 5.425.362,22	\$ 7.446.966,43	\$ 10.350.892,99	\$ 10.030.988,84

Cuentas de Activo	Año 1936	Año 1937	Año 1938	Año 1939
Caja por Cobrar	7.868.808,77	9.385.381,62	11.476.713,62	18.847.719,20
Acciones	55.000,00	—	110.000,00	130.000,00
Propiedad del Casino	—	—	—	12.500,00
Munic. Garantía	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
Part. Munic. 1936	2.950.000,00	1.248.030,80	134.000,00	134.000,00
Id. 1937	—	1.800.000,00	—	—
Id. 1938	—	—	2.368.910,00	2.197.408,21
Id. 1939	—	—	—	2.119.090,00
Term. edif. y adq. de me- naje	9.030,80	138.920,80	201.802,88	326.226,25
Materials. y útiles salas juego	—	157.066,66	6.765,00	62.769,00
Part. Concesions.	1.236.337,90	150.000,00	1.375.496,03	150.000,00
Cesiones a Munic.	—	—	75.000,00	150.500,00
Gta. 10% an.	471.816,20	566.179,44	660.542,68	754.905,92
Reserv. p. reparac. del Ca- sino	—	16.190,31	—	—
Act. transitorio	—	—	338,80	—
TOTAL ACTIVO	\$ 13.590.993,67	\$ 14.594.019,63	\$ 17.486.819,01	\$ 25.962.368,58

Cuentas del Pasivo	Año 1936	Año 1937	Año 1938	Año 1939
Fondos Explotac.	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00
Amort. 10% Gta.	471.816,20	566.179,44	660.542,68	754.905,92
Part. Munic. 1937	—	—	756.837,95	—
Conces. 1938	—	—	—	531.921,75
Reserv. p. Reparac.	140.447,77	160.875,11	160.875,11	160.875,11
Ctas. por Pagar	930.127,74	1.674.658,82	45.339,14	45.339,14
Id. 1937	—	—	2.046.219,45	558.804,55
Id. 1938	—	—	—	2.915.462,44
Id. 1939	—	—	—	—
Entr. Serv. Emprést. p.	—	—	—	—
\$ 1.600.000,00	95.856,00	22.070,00	208.977,00	424.541,00
TOTAL PASIVO	\$ 3.138.247,71	\$ 3.923.783,37	\$ 5.378.791,33	\$ 6.891.849,91
Caranc. y Pérdas	9.452.745,96	10.670.236,26	12.108.027,68	19.070.518,67
TOTAL	\$ 13.590.993,67	\$ 14.594.019,63	\$ 17.486.819,01	\$ 25.962.368,58

Como anexo del presente Informe acompaño lista detallada de todo lo cargado a la Municipalidad a título de "terminación edificio, adquisición de menaje, de materiales y de útiles de juego". La simple lectura de lo que en ella figura ahorraría mayores comentarios, pero es demasiado larga porque la forman centenares de adquisiciones o pagos. En ella pueden hallarse adquisiciones y gastos de toda especie; de la más elevada a las más ínfimas: desde un lavaplatos por \$ 82.500,00, a un colador de té por \$ 7,50; desde un plano por \$ 85.823,00 hasta un par de maracas para la Orquesta Kerdos, adquirido en \$ 50,00. Todo ello entremezclado con adquisiciones de artículos tan diversos y poco apropiados para cargarlos a la Municipalidad y llevarlos a inventarios, como pillos de lila, paquetes de algodón, kilos de piedra pómez, litros de alcohol y de pinturas, casimires, géneros para tapices, maderas, clavos, resortes, tornillos, vidrios, etc., que resulta inverosímil pensar hayan podido ser adquiridos por órdenes de los Alcaldes y cuenta municipal.

Esta variedad de cosas pequeñas y fungibles, que por otra parte suman algunos cientos de miles de pesos, sólo ha podido ser cargada a la participación municipal como consecuencia del traslapo de saldos de las cuentas de que hablé en la página anterior, pues no puede pensarse que deliberadamente los Concesionarios hayan querido que fuera la Municipalidad quien se hiciera cargo de ellos. Pero lo ocurrido revela el desorden en los cargos a la vez que indica la poca preocupación de los revisores municipales por defender los intereses del municipio que les ha encargado tal misión.

Entre las adquisiciones de mayor volumen, hay fichas y mesas de juego por un total de \$ 754.358,70; cocinas, lavaplatos y otros artefactos similares por \$ 126.814,40; numerosos planos, por un total de \$ 151.202,88; dos automóviles por un total de \$ 81.150,00, de los cuales uno aparece en poder de los Concesionarios desde su compra y el otro no ha podido ser ubicado ni aparece en ocasión alguna haber llegado a poder municipal.

En relación con las adquisiciones, el suscrito no ve cómo han podido ser llevadas a efecto con cargo a la Municipalidad. En el contrato de arriendo y concesión no aparece cláusula o convenio alguno que pudiera obligar a la Municipalidad a proveer al Casino o a los Concesionarios, de esos elementos. Por el contrario, después de establecerse en la cláusula 2.ª que lo que se entrega en concesión y arrendamiento es el edificio y terrenos destinados al funcionamiento del Casino con los muebles, instalaciones y útiles de juego existentes al suscribirse el respectivo contrato y que a su finalización deberán devolverse en buen estado, en la cláusula 25.ª se dejó claramente establecido:

"VIGESIMA-QUINTA.— Todas las mejoras, de cualquier especie, que los Concesionarios hagan en los edificios y cosas arrendadas, con el conocimiento de la Alcaldía, quedan a beneficio de la Municipalidad sin costo alguno para ella, todo lo cual se entiende sin perjuicio de las obligaciones que el Concesionario contrae en virtud del presente contrato.

Con respecto a la adquisición de fichas cuyo monto alcanza alrededor de \$ 350.000,00, el suscrito estima que el gasto ha debido haberlo la firma concesionaria, de su exclusivo peculio, ya que según la letra b) de la cláusula 16.ª, es obligación de los Concesionarios "financiar los diversos juegos y responder al arrendatario de las fichas que emita".

Luego, son los Concesionarios quienes para financiar esos juegos deben dotar a sus cajeros y empleados, a cargo de las mesas de juego del dinero apropiado a contingencias de cambios o vueltos. Como la moneda de curso legal no se presta a las posturas del juego, es obvio que deberá reemplazarse por fichas que emitirán en la cantidad que estimen necesario y con las características que crean conveniente al resguardo de sus intereses; son ellos quienes responden de su canje oportuno, ante la Municipalidad; son ellos también quienes pueden reemplazarlas cuando lo estimen prudente. ¿Por qué ha de ser entonces la Municipalidad quien se las facilite? ¿O acaso porque al entregar el Casino en concesión y arrendamiento había fichas entre los útiles y muebles, con ello se obligó a seguirlos proporcionando cuando se desgastan, sean insuficientes o no sean del agrado de los Concesionarios? No debe olvidarse que la Municipalidad, después de haber entregado el Casino en concesión y arrendamiento, jurídicamente es extraña a su explotación.

En cuanto a las adquisiciones que corresponden a esos artefactos para el servicio de los comedores de los comedores, cuyo monto pasa de la suma de \$ 120.000,00, ellas ni siquiera han podido ser pagadas con cargo a los gastos del Casino, por cuanto van en beneficio de extraños a la explotación de ese establecimiento y aparecen realizadas después de haber sido entregado ese servicio en concesión y fijada la renta en una cantidad determinada. Entregada la concesión, el Casino no tiene por qué proveer al servicio de los comedores de nuevos elementos; si son necesarios para el mayor auge del negocio, ese es un asunto que sólo atañe a esos concesionarios y no al Casino; menos aún y por motivo alguno, a la Municipalidad.

El secreto de esta generosidad para con los concesionarios del servicio de los comedores, a costa de fondos municipales, bien podría hallarse en el hecho de que eran los propios Concesionarios del Casino Municipal quienes, encubiertamente por un contrato de Cuentas en Participación con don Juan Mesina, explotaban esos servicios burlando los intereses de la Municipalidad, según lo denunció la propia Corte de Apelaciones de Valparaíso en oficio dirigido a la Municipalidad de Viña del Mar y a la Contraloría General de la República.

Consecuentemente con lo establecido en la cláusula 25.ª, tampoco los Concesionarios del Casino han podido efectuar pagos con dinero municipales en relación con gastos de terminación de edificio o ampliación y mejora de las dependencias existentes, máxime cuando la Corporación no lo ha solicitado ni ha dado su autorización a tal objeto.

A este respecto voy a exponer cómo ha reaccionado la Corporación cuando se le ha solicitado su acuerdo a gastos de adquisiciones para el Casino o ampliaciones y mejoras del mismo. En todas sus resoluciones accedió al gasto, pero haciéndolo recaer, cuando no sobre el propio Casino, sobre el peculio particular de los Concesionarios.

Así tenemos que, cuando a principios de 1936 los Concesionarios pedían se les reembolsara la cantidad de \$ 1.400.000,00 que aseguraban haber invertido en fichas adquiridas en 19 y 1935, a la vez que en otros trabajos y arreglos ejecutados en las dependencias del Casino, sólo accedió a restituirles lo cobrado no con fondos municipales sino mediante la emisión de \$ 1.600.000,00 nominales en bonos, cuyo servicio de amortización e intereses hasta la extinción de la deuda debía atenderse con el producto de un derecho adicional de \$ 1,00 por persona que en-

traba al recinto del Casino y que los Concesionarios debían entregar íntegra a la Municipalidad con el fin indicado.

Ese mismo año parece hubo conveniencia en ampliar las dependencias del Casino, para lo cual la Municipalidad aceptó contratar un préstamo en la Caja Nacional de Ahorros por \$ 4.200.000,00; pero en retribución sobre esta carga que se le impuso al, impuso a los concesionarios la obligación de cederle el 50% de las mayores utilidades que a ellos les tocara percibir en adelante, en relación con las que habían percibido en el año 1934. Asimismo le impuso al Casino la obligación de entregarle anualmente, con cargo a sus gastos generales, la suma de \$ 200.000,00.

En virtud de esta exigencia municipal, aparte de los \$ 200.000,00 anuales que le entregó el Casino, la Corporación recibió de los concesionarios:

\$ 191.217,81 en el ejercicio del año 1936;	
229.278,41 " " " " " 1937;	
460.891,91 " " " " " 1938; y	
1.699.327,84 " " " " " 1939.	

O sea, un total de: \$ 2.600.715,77 más los \$ 800.000,00 aportados por el Casino en los cuatro años y que habría llegado a una suma muy superior a la que había desembolsado, a no mediar la renovación anticipada del contrato que vencía en diciembre de 1941.

A mediados de 1940 se proyectaron nuevas ampliaciones, cuyo costo fue calculado en la cantidad de \$ 1.500.000. Al aprobarlas en su sesión de 5 de julio de ese año, la Municipalidad acordó realizarlas imputando su inversión a los gastos generales del Casino.

Posteriormente, y con motivo del nuevo contrato, entre las inversiones de la cláusula décima que debían hacer de su propio peculio los concesionarios del Casino, fue contemplada la inversión hasta la suma de \$ 4.000.000,00 para esas ampliaciones, y se dejó establecido que con dicha cantidad debía atenderse preferentemente el pago de \$ 1.500.000,00 de obras que en esa fecha se ejecutaban en el Casino, y que se encontraban acordadas por la Municipalidad.

Después de lo expuesto, fácilmente se comprenderá que la Municipalidad no habría aceptado que esos \$ 2.818.279,86 se cargaran a los fondos municipales, si oportunamente o en alguna ocasión se le hubiere impuesto de ello.

Del total de \$ 3.204.712,63 que los concesionarios manifiestan haber pagado a terceros por cuenta municipal y por órdenes de la Alcaldía, pueden entresacarse los siguientes pagos que no han ido en beneficio de los intereses comunales.

Primas de seguro lucro cesante cuyas pólizas figuraban a nombre de Joaquín Escudero y Cia.	\$ 344.520,00
Pasajes, comidas y festejos en Hotel O'Higgins y en el Casino.	323.905,50
Parte del 50% del lucro con la Beneficencia que la Alcaldía ordenó pagar con cargo a los gastos generales del Casino.	220.000,00
Conciertos y otros actos de extensión cultural comendados dentro de los que el Casino le corresponde proporcionar.	100.220,17

Diferencias de precios en cambios de autos, que en su oportunidad el Alcalde informó a los inspectores de la Contraloría señores Sepúlveda y Bahamonde que eran de cargo al Casino.	51.066,50
Mayores inversiones del Casino en sueldos del Orfeón Municipal.	152.030,00
Asignaciones al Casino para gastos de la inspección municipal, tomadas de los derechos de acceso a las salas de juego, dándole el título de aportes del Banco de Chile con dicho objeto.	957.130,00
Total.	\$ 2.128.872,27

Ninguna de estas inversiones aparece acordada por la Municipalidad, y con respecto a la última que se ha hecho figurar en todos los documentos como un aporte del Banco de Chile, y con el cual concurren los tenedores de bonos a ayudar a sufragar los gastos de la inspección municipal, puede decirse que se trata de un subterfugio para justificar la ayuda que recibe el Casino con fondos netamente municipales. La realidad es que lo único que hace el Banco de Chile es permitir que no le sea entregada la totalidad del derecho de acceso a las salas de juego, en la parte de \$ 10,00 por persona, que debe percibir para el servicio del empréstito de que habla el Art. 5.º de la ley 5.626.

En buenas cuentas, esta franquicia es similar a la que otorga a sus clientes cuando en calificadas ocasiones le permite que en lugar del 10% usual, amortice la deuda con un 5%, sin que ello signifique que la institución le haga donación de la suma que dejó de amortizar. Todo se traduce en alargar el plazo de extinción de la deuda.

Finalmente y con respecto a la cantidad de \$ 2.163.558,35 que figura como inversiones realizadas por los Alcaldes, debo hacer constar que la cantidad de \$ 1.046.149,48 corresponde a pagos por inversiones que la Municipalidad había acordado efectuar; pero ni la Corporación los autorizaba ni la ley lo permitía, para dejar de ordenar los pagos mediante los decretos respectivos y por giros de Tesorería.

La suma que resta de aquel total aparece invertida sin conocimiento de la Municipalidad en los siguientes objetivos:

En diferencias de precios en cambios de autos.	\$ 34.000,00
En viaje de Regidores a La Habana.	70.000,00
En gastos mayores a los autorizados para la construcción Mercado.	47.737,09
En prima seguro lucro cesante.	96.606,98
En donaciones y premios que correspondía al Casino hacer.	51.000,00
En prima seguro edificio Quinta Vergara, que debió ser de cargo a la cláusula X, y otras subvenciones que debieron cargarse al Casino.	18.222,35
En conciertos sinfónicos que debieron estar a cargo del Casino.	255.682,00
En reintegro a la Municipalidad de Valparaíso por derechos de acceso al Casino, de años anteriores que indebidamente percibió la Municipalidad de Viña y pudieron pagarse con cargo a impre- vistos.	50.000,00

En valores pagados de más a los señores Carlos Prieto, C. Carrión y Cia., y J. Allende, por errores del Departamento de Contabilidad y Finanzas, debiendo perseguirse su reintegro.

En dineros entregados al Habilitado señor C. Robinson y que éste hubo de reintegrar en noviembre último.

En sueldo de un ex funcionario que aparecía pagado también con cargo al presupuesto y fue reintegrado en agosto de 1944.

En inversiones que no se han podido explicar y que investiga el señor Ministro en Visita.

En gratificaciones personales municipales e inspectores del Casino.

Total invertido sin acuerdo municipal.

De lo que no figura percibido por la Municipalidad, queda finalmente la suma de \$ 583.306,54 que proviene de un derecho adicional de \$ 1,00 por persona que penetra al recinto del Casino, destinado al servicio del empréstito por la suma de \$ 1.600.000,00 en bonos que emitió el Municipio autorizado por decreto 1009; parte del cual fue retenido por los concesionarios sin causa justificada.

Al tratar de este asunto, volveré a repetir lo que expuse en mi informe de 15 de agosto de 1943; pero antes y a objeto de mayor ilustración, copiaré la parte pertinente de la escritura-convenio suscrita en la Notaría Ernesto Cuadra, el 5-VIII-1936 por la Municipalidad y los concesionarios del Casino. Dice así:

Ejercicios y fechas de entregas:	Productos de recho adicional los concesions.	Entregado por los concesions.	Saldos que retuvieron
Septiembre a diciembre de 1936.	\$ 86.749,68		
Enero 5-1937 B. 32		\$ 61.424,00	
Enero 14-1937 B. 227		222,24	
Junio 26-1937 B. 2776		25.103,44	
Enero a marzo de 1937.	140.228,25		
Junio 26-1937 B. 2776		140.228,25	
Septiembre a diciembre de 1937.	88.753,35		
Diciembre 31-1937 B. 5416		76.000,00	
Junio 30-1938 B. 2966		12.753,35	
Enero a marzo de 1938.	141.049,68		
Junio 30-1938 B. 2966		141.049,68	
Septiembre a diciembre de 1938.	89.641,15		
Diciembre 31-1938 B. 5250		68.000,00	21.641,15
Enero a marzo de 1939.	140.014,37		
Junio 5-1939 B. 2667		67.340,00	72.674,37
Septiembre a diciembre de 1939.	116.013,77		
Enero 5-1940 B. 68		67.605,00	48.408,77
Enero a marzo de 1940.	165.058,42		
Junio 3-1940 B. 3036		66.835,00	98.223,42
Septiembre a diciembre de 1940.	129.330,43		
Enero 8-1941 B. 114		107.174,70	22.155,73
Enero a marzo de 1941.	184.195,80		
Junio 12-1941 B. 3482		67.260,00	116.935,80
Septiembre a diciembre de 1941.	139.609,27		
Enero 2-1942 B. 20		67.420,00	72.189,27
Enero a marzo de 1942.	198.623,03		
Junio 26-1942 B. 2862		67.545,00	131.078,03
Septiembre a diciembre de 1942.	133.695,26		
Enero 3-1943 B. 115		67.635,00	
Junio 30-1943 B. 3516		66.060,26	
Enero a marzo de 1943.	165.403,58		
Junio 30-1943 B. 3516		165.403,58	
Totales	\$ 1.918.366,04	\$ 1.335.059,50	\$ 583.306,54

Ni los concesionarios del Casino, ni el Departamento de la Contabilidad Municipal pudieron dar una explicación satisfactoria sobre el por qué de estos saldos retenidos por los primeros, y es de advertir que el entero que comprende el B. 3516 por un total de \$ 231.463,78 fue hecho por los concesionarios a raíz de una comunicación mía de fecha 25 de junio de 1943, en que les pedía me exhibieran los motivos de esas retenciones y a la que no dieron otra respuesta que el entero en Tesorería de lo que habían retenido en el ejercicio 1942-1943.

Debo por otra parte hacer constar que antes de mi intervención en 1943 en este asunto, la contabilidad municipal no registraba en sus libros esta situación irregular de los concesionarios, y por dicha causa, al intervenir en la recepción de la Alcaldía de que se hacía cargo don Gastón Hamel, en el Acta respectiva que lleva fecha 7-VIII-1942, no aparece ninguna referencia a esta situación anómala que en esa ocasión me fue ocultada por el Departamento de Contabilidad Municipal.

Tampoco, y seguramente por iguales causas, esa situación de los concesionarios no aparece tratada en el informe de fecha 3 de enero de 1943 elevado a esa Contraloría General por el Inspector de Servicios, don Miguel Blaitt, y por el Fiscal de Cuentas, don Enrique Bahamonde, a raíz de la visita que habían practicado en el Casino y repartición municipales a petición del señor Ministro del Interior de esa época. En cambio aparece la siguiente cita en la página 47 de ese informe, al tratar sobre las entradas de boletería:

"Entradas Boletería y su inversión en la temporada 1941-1942.
" 391.020 entra-
" das generales
" a \$ 3,00 c/u. \$ 1.173.060,00
" Beneficio de \$ 2,00 a Presu-
" puesto Ordinario \$ 782.040,00
" Servicio del Empréstito por
" \$ 1.600.000,00 391.020,00
" La inversión de \$ 391.020,00 en servicio del
" empréstito por la suma de \$ 1.600.000,00 que
" allí se acusaba, no correspondía a la realidad
" por cuanto los Concesionarios, como entradas
" destinadas a ese servicio, sólo habían entrega-
" do \$ 134.965,00, y habían pagado como impues-
" to sobre espectáculos y cifra de negocio la
" suma de \$ 52.787,70 y habían dejado en su
" poder el saldo de \$ 203.267,30. Mas tarde su-
" per por el propio Inspector don Miguel Blaitt
" que la información errónea le había sido su-
" ministrada por el señor Carlos Lezaeta. Jefe
" del Departamento de Contabilidad y Finanzas
" de la Municipalidad de Viña del Mar.

Ahora, en su reciente informe, el Inspector don Miguel Blaitt, aludiendo a las entradas retenidas de que vengo tratando, textualmente dice:

"Las entradas de acceso al Casino durante
" la temporada 1942-43 han sido revisadas
" por el Inspector de la Contraloría don Luis
" Muñoz, y su detalle, observaciones y repa-
" raciones se encuentran establecidos en su in-
" forme, de fecha 15 de agosto de 1943. En con-
" secuencia, en el presente informe se consi-
" gnan solamente el total de las entradas con el
" objeto de dar cumplimiento a la Resolu-
" ción N.º 40, sin entrar a referir a repa-
" raciones y observaciones ya formuladas, a fin de
" no interferir opiniones emitidas al res-
" pecto.

"1.º—La Municipalidad de Viña del Mar,
" con el fin de pagar \$ 1.400.000,00 que dicha
" Corporación adeuda actualmente por re-
" paraciones y ampliaciones hechas en el Ca-
" sino Municipal y por útiles y muebles ne-
" cesarios para la explotación del mismo, y
" con el fin de efectuar las reparaciones ne-
" cesarias de la cocina y demás dependen-
" cias del mismo, queda autorizada para co-
" brar y percibir en su totalidad un derecho
" adicional de \$ 1,00 por persona. Dicho co-
" bro se hará en la misma forma y conjun-
" tamente con el derecho de entrada a que
" se refiere la cláusula 7.ª, letra m) del con-
" trato de 17 de enero de 1

para desde hace más de un año. En consecuencia, a juicio del suscrito, los Concesionarios al 30 de junio de 1944 aún no reintegraban en arcas municipales los dineros que indebidamente venían dejando en su poder desde septiembre de 1938; el que esas retenciones y sus intereses correspondientes puedan considerarse garantidas con los bonos que han dejado en poder de la Tesorería, es asunto distinto al que plantea el suscrito en relación con las entradas que no aparecen percibidas por la Municipalidad de Viña del Mar.

PRODUCTO DE LA CLÁUSULA DÉCIMA Y SU INVERSIÓN CORRESPONDIENTE. — Como lo indicó en la página 7 del presente informe, el producto de esta cláusula del contrato vigente no corresponde a un valor en efectivo que deba percibir la Municipalidad de Viña del Mar. Con toda propiedad podría decirse que es parte del precio o renta del arriendo y concesión del Casino Municipal que los señores Joaquín Escudero y Cía., a quienes se tratara de un pago en especie, deben satisfacer ejecutando las obras y demás inversiones señaladas en la cláusula décima, de acuerdo con las modalidades y estipulaciones que en ella se indican y complementadas por las cláusulas undécima a la decimaquinta.

Con respecto al producto de esta cláusula creo conveniente advertir que no se trata de fondos que pertenezcan a los Concesionarios y que puedan disponer libremente de ellos, como es la interpretación que ha querido darseles porque tienen su origen en un desembolso que están obligados a hacer de su propio peculio. Tampoco se trata de un desprendimiento gracioso de los Concesionarios, sino que es en el fondo una fórmula habilidosa destinada a la inversión, sin las cortapisas legales, de parte de la renta efectiva que debería producirse a la Municipalidad el arrendamiento y concesión del Casino de su propiedad. La participación en las utilidades del Casino, que desde el año 1940 debía ser de un 70 por ciento para la Municipalidad, e ir en aumento al correr de los años, fue reducida a un 62 por ciento en el contrato de prórroga.

Esa participación que comenzó en 1932 con un 60 por ciento en los primeros 4 años, un 65 por ciento en los 4 años que le seguían, y un 70 por ciento en los dos últimos, había ambiente para elevar ese porcentaje a un 75 por ciento cuando expirara el primitivo contrato.

Para mejor comprensión de la materia que comencio a tratar, copio en seguida lo que disponen las cláusulas del contrato en relación con estos fondos:

"10.ª—El Concesionario contrae, además, la obligación de invertir de su propio peculio y anualmente, una suma que no sea inferior al 13 por ciento de las utilidades brutas que produzca el Casino, con excepción de las indicadas en la cláusula 4.ª en lo siguiente y hasta la concurrencia de dicho porcentaje."

(Aquí vienen las inversiones que detallo en la página 7 de este informe).

"Para la fijación de los precios de las adquisiciones, para el otorgamiento de los contratos que sean necesarios, el Concesionario procederá de acuerdo con instrucciones del Alcalde Municipal de Viña del Mar. En lo posible, para la contratación de obras materiales, ellas se harán por propuestas públicas. La Municipalidad tendrá derecho por medio de su Alcalde, para fiscalizar la inversión de los fondos, la debida ejecución de las obras y el recto cumplimiento de los contratos. Siendo el Casino Municipal un establecimiento de propiedad municipal, las propiedades que para él se adquieren se inscribirán a nombre de la Municipalidad de Viña del Mar. Igualmente quedarán a beneficio de la misma Municipalidad las construcciones y mejoras que se hagan en los edificios del establecimiento como las demás obras que se ejecuten por medio de esta cláusula; asimismo quedarán a beneficio de la Municipalidad, al término del contrato, los capitales que en virtud de esta cláusula, letras a) y g) se invierten en los fines allí mencionados. Se deja especial constancia que las obligaciones que se impone al Concesionario en la presente cláusula son determinantes en la celebración del presente contrato para la Municipalidad de Viña del Mar, y que el fin y razón de ellos es el beneficio del mismo establecimiento de propiedad municipal en razón que la Municipalidad de Viña del Mar debe asegurar su existencia, conservación y desarrollo, para lo cual se hace necesario efectuar todo aquello que tienda a la consecución de ese fin, como es la atracción de personas, en lo posible extranjeros. En consecuencia, las partes estiman, al pactar esta cláusula, que las inversiones que en virtud de ella se obliga a efectuar el Concesionario, son inversiones destinadas al giro del establecimiento Casino, considerado dicho establecimiento no sólo en las necesidades estrictamente materiales para su funcionamiento, sino dentro de la concepción de las leyes N.ºs 4.283 y 4.940, o sea, procurar pasatiempos y atracciones a los turistas, a fin de que se cumplan con ello los fines de la ley, pero siempre hasta la concurrencia del 13 por ciento de las utilidades brutas que reditúe el Casino, con excepción de las rentas indicadas en la cláusula 4.ª.

"11.ª—Si después de hechas las inversiones a que se refiere la cláusula anterior, quedare todavía sobrante por cualquier causa, el saldo se invertirá por iguales partes en los rubros indicados en las letras b) y c) de la cláusula anterior y en las mismas condiciones en ella establecidas."

"DUODECIMA.—Si durante un año no se hicieran inversiones por el monto total de las sumas estipuladas en la cláusula décima, el Concesionario deberá depositar el saldo que quede por invertir en una cuenta bancaria especial en la que no podrá girarse sino con el objeto de cumplir con lo estipulado en la cláusula décima.

"DECIMATERCERA.—Si durante un año el Concesionario hiciera inversiones superiores a lo estipulado, el exceso invertido le servirá de abono para el año siguiente.

"DECIMACUARTA.—De las inversiones señaladas en la cláusula décima, se atenderá preferentemente el pago de la suma de \$ 1.500.000.00 para las obras que se ejecuten actualmente en el Casino, y que se encuentran ya acordadas por la Municipalidad. Para las inversiones de la letra g) se destinará una suma hasta de \$ 300.000.00. Sin perjuicio de la enumeración establecida en la cláusula décima, no será necesario agotar alguna de las partidas en ella enumeradas para iniciar obras o realizar adquisiciones indicadas en otras partidas, pudiendo, si fuere posible invertir simultáneamente fondos con cargo a las diversas partidas.

"DECIMACUINTA.—El cumplimiento de las estipulaciones de la cláusula décima, se li-

quidará cada año junto con el balance general al 31 de marzo de cada año.

Como podrá observarse, aun cuando en las cláusulas citadas no hay precisión con respecto a la fecha en que deban hacer las inversiones dentro de cada ejercicio, limitándose la cláusula décima a decir que anualmente invertirá una suma no inferior al 13 por ciento de las utilidades brutas, a juicio del suscrito es obvio que han de ejecutarse por los Concesionarios en el curso del respectivo ejercicio, so pena que los dineros no invertidos, de acuerdo con lo dispuesto en la cláusula 12.ª, salgan de sus manos para quedar en poder de esa cuenta Bancaria especial, que tiene la característica de no permitir que se gire sobre ella sino con el objeto de "cumplir con lo estipulado en la cláusula décima".

Lógicamente, y para que esa Cuenta Bancaria Especial pueda cumplir fielmente su cometido, no podría ser abierta a nombre de los Concesionarios ni tampoco a nombre de la Municipalidad, indistintamente. Cualquiera denominación que se le diera, su primordial característica tendría que ser: no permitir giros sobre los fondos en ella depositados que no llevarán, conjuntamente, la firma de ambos contratantes: Municipalidad y Concesionarios.

Esto que no ha debido dar motivos a controversias de ninguna especie, ha sido el obstáculo puesto por los Concesionarios para dar cumplimiento a lo que dispone la cláusula 12.ª. Ciertamente que primero fué porque la autoridad municipal no se lo exigió y que más tar-

de, cuando a instancias del suscrito se les exigió su cumplimiento, se excusaron de hacerlo alegando que no depositarían los saldos no invertidos mientras ellos fueran fiadores solidarios en una operación por \$ 6.000.000.00 de la Municipalidad con la Corporación de Fomento que nunca se realizó, hasta que fué anulada por el ex Alcalde don Carlos Cuevas, a fin que no hubiera excusa para no dar cumplimiento a dicha cláusula. A pesar de todo, los Concesionarios se niegan todavía a depositar los saldos no invertidos, en una cuenta controlada como la que he indicado, en razón de que esos fondos los consideran y son de su propio peculio, como lo afirman en su nota de 16-XI-1944, dirigida a la Alcaldía.

A este respecto los Concesionarios, a juicio del suscrito, sufren una extraña paralización. Esos fondos eran de su propio peculio y podrían manejarlos libremente durante el curso del respectivo ejercicio, pero en cuanto llegó el momento de la liquidación de que trata la cláusula 15.ª, ellos perdieron esa calidad y en virtud de lo dispuesto en la cláusula 12.ª, salieron de sus manos para ir a esa cuenta bancaria especial de que he hablado tantas veces. Hecha esta exposición, en el cuadro que sigue paso a establecer, mes a mes, el producto de la cláusula 10.ª, a base de los balances mensuales de ganancias y pérdidas, en relación con la entrada bruta que acusan en ellos los Concesionarios, agregando las inversiones que ellos habrían efectuado según el Departamento de Contabilidad Municipal.

PRODUCTO E INVERSIONES DE LA CLÁUSULA DÉCIMA				
Periodo	Entrada bruta	13 o/o sobre ella	Inversiones	Saldo p. invertir
Enero-Marzo 1940	\$ 18.609.073.45	\$ 2.419.179.55		\$ 2.419.179.55
Septiembre 1940	3.175.327.00	412.792.51		2.831.872.06
Octubre 1940	3.718.556.35	483.412.30	897.380.32	2.418.004.04
Noviembre 1940	3.600.129.50	468.018.85	250.000.00	2.636.020.89
Diciembre 1940	4.438.923.85	577.060.10	587.192.34	2.625.888.65
Enero 1941	7.602.140.40	988.278.25	45.130.99	3.659.035.91
Febrero 1941	9.376.250.55	1.218.912.60	488.427.15	4.299.521.36
Marzo 1941	5.439.338.65	707.114.00	2.740.151.05	2.266.484.31
Abril 1941			10.950.00	2.255.534.31
Agosto 1941			17.555.50	2.237.978.81
Septiembre 1941	\$ 3.526.423.80	458.435.10	55.000.00	2.641.413.91
Octubre 1941	4.911.136.20	638.447.70	60.349.32	3.219.512.29
Noviembre 1941	5.381.474.05	699.591.63	107.152.82	3.804.091.10
Diciembre 1941	6.250.103.55	812.513.46	664.418.61	3.952.185.95
Enero 1942	8.095.986.80	1.052.478.30	411.000.00	4.593.684.25
Febrero 1942	11.932.796.70	1.551.263.55	2.871.318.35	3.273.609.45
Marzo 1942	7.226.910.01	939.498.30	712.500.00	3.500.607.75
	\$ 47.324.831.11	\$ 13.426.994.20	\$ 9.926.386.45	\$ 3.500.607.75
Abril 1942			351.960.00	3.148.647.75
Mayo 1942			370.000.00	2.778.647.75
Junio 1942			210.051.60	2.568.596.15
Julio 1942			229.000.00	2.339.596.15
Agosto 1942			110.066.05	2.229.530.10
Septiembre 1942	\$ 3.949.065.45	513.378.50	62.000.00	2.680.908.60
Octubre 1942	7.257.670.25	943.497.15	264.981.78	3.359.423.97
Noviembre 1942	6.678.045.60	868.145.90	378.143.60	3.849.426.27
Diciembre 1942	6.596.722.10	857.573.90	264.144.00	4.412.556.17
Enero 1943	11.988.428.50	1.558.495.70	328.969.00	5.672.382.87
Febrero 1943	12.337.531.20	1.603.879.05	3.333.718.03	3.942.543.89
Marzo 1943	8.652.485.90	1.124.823.17	100.000.00	4.967.367.06
	\$ 57.459.949.00	\$ 20.896.787.57	\$ 15.929.420.51	\$ 4.967.367.06
Mayo 1943			\$ 1.413.204.55	\$ 3.554.162.71
Junio 1943			655.000.00	2.899.162.71
Agosto 1943			106.689.87	2.792.472.84
Septiembre 1943	\$ 4.509.382.10	586.219.70		3.378.692.54
Octubre 1943	6.908.295.90	898.078.45	521.104.92	3.755.666.37
Noviembre 1943	6.757.133.20	878.427.30	3.060.00	4.631.033.37
Diciembre 1943	5.759.900.90	748.788.30	20.009.00	5.359.812.67
Enero 1944	10.017.109.00	1.302.224.15	4.000.00	6.658.036.82
Febrero 1944	11.267.503.00	1.464.775.40	145.160.00	7.977.652.22
Marzo 1944	12.119.610.40	1.575.549.35	823.930.00	8.729.271.57
	\$ 57.338.943.50	\$ 28.350.850.22	\$ 18.657.578.65	\$ 7.629.271.57
Abril 1944			1.040.465.00	6.588.806.57
Mayo 1944			1.613.213.25	6.075.593.32
Junio 1944			15.000.00	6.060.593.32
Situación al 30-VI-1944		\$ 28.350.850.22	\$ 21.290.256.90	\$ 6.060.593.32

El cuadro o liquidación que antecede lo he llevado a efecto a base de los antecedentes que tuve a la vista en mi visita anterior, cuyo informe lleva fecha 15 de agosto de 1943, y que me fueron proporcionados en esa época por el Director del Departamento de Contabilidad y Finanzas, señor Carlos Lezaeta, en lo que respecta a las inversiones efectuadas por los Concesionarios y al porcentaje sobre las utilidades brutas que formaban el producto de la cláusula 10.ª.

A aquellos antecedentes he agregado ahora, asignando a cada mes, de acuerdo con los balances mensuales de Ganancias y Pérdidas que he tenido a la vista, los porcentajes sobre la entrada bruta del ejercicio 1943-1944, que señalan el producto de la cláusula décima. Con respecto a las nuevas inversiones, éstas las he tomado de estados y liquidaciones al 30-VI-1944, que nos fué entregado en el curso de esta última visita por el mismo señor Lezaeta, con

la innovación de haber rebajado en esta ocasión las entradas o utilidades brutas que había señalado anteriormente y sobre las cuales se opera para sacar el porcentaje que ha de indicar lo que los Concesionarios han de invertir como producto de la cláusula ya citada.

Esta autorrectificación del señor Lezaeta, que favorece a los Concesionarios en la suma de \$ 98.040.50, y perjudica en igual suma a los intereses de la comuna, carece de lógica y fundamento y aparece desechada también por el Inspector don Miguel Blaith en las páginas 40 y 41 de su reciente Informe.

El saldo por invertir al 30-VI-1944, de \$ 6.060.593.32 en poder de los concesionarios, que establece la liquidación que ha practicado, difiere en la suma de \$ 91.905.85 con el que establece la liquidación practicada en igual fecha por el señor Lezaeta, y que alcanza a un total de \$ 5.968.687.47. Esta diferencia queda así explicada reconciliando ambos saldos:

El que da la liquidación del señor Lezaeta ascendente a	\$ 5.968.687.47
debe ser aumentado por las rebajas indebidamente hechas al producto de la cláusula décima en estos ejercicios:	
Enero 1940-marzo 1941:	
El señor Lezaeta ahora señala \$ 7.249.118.80	
debiendo ser	7.274.766.16
Diferencia \$ 25.647.36	
Abril 1941-marzo 1942:	
Según sect. señor Lezaeta	\$ 6.136.581.00
debiendo ser	6.152.228.04
Diferencia \$ 25.647.04	
Abril 1942-marzo 1943:	
Según rectif. señor Lezaeta	\$ 7.446.393.37
debiendo ser	7.469.793.37
Diferencia \$ 23.400.00	
Abril 1943-marzo 1944:	
Abril 1943-marzo 1944	\$ 7.430.662.55
debe ser	7.444.062.55
Diferencia \$ 23.400.10	
Saldo al 30-VI-1944 en poder Concesionarios	\$ 6.060.781.97
El que da la liquidación del producto de la cláusula 10.ª de	\$ 6.060.593.32
debe ser considerado con el saldo de	6.188.65
Total al 30-VI-1944 en poder Concesionarios	\$ 6.066.781.97

Según antecedentes proporcionados al suscrito por don Carlos Lezaeta en la visita que practicó el año 1943 y que confirma en su liquidación de 30 de junio último, se habría recibido como aporte del Banco de Chile en el año 1942, para ampliación del Casino, la suma de \$ 400.000.00 y con cargo a los Gastos Generales del Casino la cantidad de

1.781.46	
Total	\$ 401.781.46
Como inversiones efectuadas con estas sumas	
dio los siguientes que el suscrito para nada ha	
considerado en la liquidación que da el saldo al	
30-VI-44, de \$ 6.060.593.32, ya que no provenían	
del producto de la cláusula décima:	
19-4-44. Arreglo Casino Ofic. Ca.	
23-4-44. G. Moelle, decoraciones	\$ 10.000.00
en la transformación del Casino	
Municipal	10.000.00
30-4-44. Materiales invertidos	2.526.80
31-8-44. Materiales invertidos	26.522.00

30-6-44. Materiales invertidos	7.710.10
5-7-44. Arreglo piso Sec. Conta	
dura	800.00
31-7-44. Materiales invertidos en	
la transformación del Casino	22.530.40
4-8-44. Trabajos efect. en la	
bodega y cantina	1.600.00
27-8-44. Trabajos efectuados en el	
Grill	6.387.60
31-8-44. Materiales invertidos en	
la transformación	50.515.46
30-9-44. Materiales invertidos en	
la transformación	56.709.40
9-10-44. Varios trabajos ejecuta	
dos en la transformación	11.355.00
31-10-44. Materiales invertidos en	
la transformación	6.818.78
30-11-44. Materiales invertidos en	
la transformación	26.034.80
30-11-44. Trabajos efectuados en	
la transformación	8.414.00
20-12-44. Katz Johnson fact. por	
extractor de aire	44.990.00

23-12-44. Pulir mármol y colocar		4.160.00
baldosas cantina		
31-12-44. Materiales invertidos en		60.347.70
la transformación		
22-1-44. Pect. instalaciones eléctricas		20.000.00
en la Quinta Vergara (E. B. Artes)		
31-1-44. Materiales invertidos en		5.919.53
la transformación del Casino Municipal		
13-3-44. Factura Pecchin, baldosas		7.720.00
para el Casino		
Total	\$ 401.781.46	

Menos las siguientes contrapartidas:

31-7-44. Por materiales		
cargados en exceso en		
esta fecha	\$ 6.187.00	
31-8-44. Por materiales		
cargados en exceso		
en esta fecha	1.65	6.188.65
Total real invertido	\$ 395.592.81	
Saldo de estos fondos	6.188.65	
Total	\$ 401.781.46	

Por su parte, el Inspector de la Contraloría don Miguel Blaith, en su reciente Informe, página 42, da como saldo de estos fondos por invertir al 31 de marzo de 1944 la cantidad de \$ 8.333.678.76, contra un saldo que al buscarlo en igual fecha, en la liquidación que he practicado, asciende a \$ 8.729.271.57.

Entre uno y otro se observa una diferencia de \$ 395.592.81 que es igual al total de las inversiones que, según el Jefe del Departamento de Contabilidad y Finanzas, se habrían efectuado con los fondos cuya procedencia acabo de citar en la página que antecede.

Sobre el particular el suscrito —aun cuando estima que seguramente el Inspector señor Blaith está en lo cierto y la afirmación del señor Lezaeta pueda ser la errónea— ha debido considerar transitoriamente como veras lo que aparece en un documento oficial del Director del Departamento de Contabilidad y Finanzas de la Municipalidad de Viña del Mar, el que acompaño al presente Informe.

Con respecto a las inversiones del producto de la cláusula décima, debo hacer constar que no pudiendo el suscrito revisarlas con la documentación original por hallarse ésta en poder de los concesionarios, convine con el Inspector don Miguel Blaith en que él se encargara de esta tarea, dada la circunstancia de hallarse en las oficinas de ellos, preocupado de la revista de los balances correspondientes a los ejercicios 1942-43 y 1943-44. Mi labor a este respecto consistió en una revisión superficial, a base de antecedentes que me habían sido proporcionados por el Departamento de la Contabilidad Municipal.

En el Informe del Inspector don Miguel Blaith páginas 39-42 nada he encontrado que pueda significar una observación o reparo acerca de esas inversiones, lo que me hace suponer que las halló correctas y ajustadas a los términos del contrato. A este particular, debo hacer mios los resultados de ese examen y revisión en cuanto se refieren a la efectividad de los pagos o inversiones que él verificó y que figuran en su citado Informe.

Sin embargo, y porque estimo que involuntariamente omitió analizar esas inversiones y pagos desde otro punto de vista —cual era el de examinar si correspondían o no a aquellos que los concesionarios han tenido el derecho de imputarlos al producto de la cláusula décima— es que formulo las observaciones y reparos que van a continuación.

Pagos que, a juicio del suscrito, deben ser de cargo a los concesionarios:

Marzo 1941. Franke e Izarnostegui, por intereses

(Porque han sido cobrados por esta firma con motivo de no haberseles cancelado oportunamente sus estados de pago, en circunstancias que por aquella época, en poder de los concesionarios habían saldos por invertir, que ascendían a algunos millones de pesos).

Noviembre 1941. Cia. Ref. de Arizar, Ints. La cuota compra La Rotonda

Junio 1943. Cia. Ref. de Arizar, Ints. La cuota compra La Rotonda

Junio 1943. Cia. Ref. de Arizar, Ints. La cuota compra La Rotonda

(Porque esta propiedad aparecía comprada a nombre particular de la firma Joaquín Escudero y Cía. en junio de 1941 y así figuró hasta que en 1943 el suscrito constató este hecho y el que los cánones de arrendamiento aparecieran percibidos por los concesionarios, procediéndose en ese entonces al traspaso de esa propiedad y su inscripción a nombre de la Municipalidad, exigiéndose a la vez el reintegro de los cánones percibidos por ellos, lo que ignora si se llevó a efecto en cuanto a este último. Por otra parte no existían motivos para que esta compra no se efectuara al contado, ya que en poder de los concesionarios había fondos suficientes para su cancelación).

Abri 1941. Impuesto primera transferencia compra La Rotonda

Octubre 1942. Contrib. bienes raíces 2.º semestre 1941 y año 1942

Octubre 1943. Contrib. bienes raíces 1.º semestre 1943 y año 1942

(Porque no incurrió en el pago de este impuesto y de esas contribuciones a causa de que, como ya se ha dicho, se compró la propiedad a nombre de la firma Joaquín Escudero y Cía. en lugar de hacerlo como correspondía, a nombre de la Municipalidad de Viña del Mar y las contribuciones de bienes raíces hubieron de pagárselas desde la fecha de la compra y hasta el primer semestre de 1943, por haberse mantenido inscrita la propiedad a nombre particular de los concesionarios, hasta que tal hecho fué denunciado a la Alcaldía por el suscrito. Por otra parte, la Municipalidad está exenta de ese impuesto y de esas contribuciones).

Febrero 1942.—Pec. Londres. Ints. mutuo por \$ 900.000.00

(Porque se trataría de una operación privada de los concesionarios. Como antecedente que puede estar relacionado con esto, hay el que sigue: En la escritura de compra de la Quinta Vergara, como forma de pago, está la que copio: "d) Con 900 mil pesos que la firma Joaquín Escudero y Cía. ha pagado al Banco de Londres y América del Sud Ltd., Ofic. de Valpo", y entre las inversiones de 1941 aparece cargada como pago a/c. Quinta Vergara \$ 900.000.00. Es que no cumplió la firma Escudero y Cía. con ese pago al Banco Londres y dejó sin cancelar el mutuo no obstante haber cargado su valor a la referida cláusula. En tal

caso ese pago que dijieron haber efectuado en marzo de 1941 carecía de verdad. Mayor razón para que esos intereses sean suyos, en Febrero 1943.—C. Bustos, Ints. terrenos para casa para obreros

(Porque como en el caso de compra de La Rotonda, estos terrenos que aparecen adquiridos en enero de 1942 en la suma de \$ 500.000.00 y pagados un año después, no había motivos para que no fueran cancelados de inmediato, ya que en poder de los concesionarios y como saldos por invertir, en esa época había varios millones

to y deben salir de sus manos para quedar en poder de una cuenta Bancaria Especial en la que no podrá girarse sino con el objeto de cumplir con lo estipulado en la cláusula décima.

En cuanto a las otras afirmaciones, me remito a lo que la cláusula décima establece en relación con la compra de la Quinta Vergara y a lo que dice la escritura de compra respectiva. La primera, en su parte pertinente, dice así:

"El concesionario contrae, además, la obligación de invertir de su propio peculio, y anualmente, una suma que no sea inferior al 13 por ciento de las utilidades brutas que produzca el Casinó, en el siguiente y hasta la concurrencia de dicho porcentaje:

"d) En la adquisición de las propiedades denominadas Quinta Vergara y otra situada en la 1.ª, segunda, en sus partes pertinentes, dice así: Avenida San Martín", etc., etc.

"Cláusula segunda.— Por el presente acto, don Juan Vergara viuda de Errázuriz, representado por don Jaime G. Errázuriz Vergara, vende a la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, para quien compran la Sociedad JOAQUÍN ESCUDERO Y CIA., en cumplimiento a lo establecido en la cláusula décima, letra d), el contrato de 27 de agosto de 1940, ante el notario infrascripto, sobre Concesión del Casinó Municipal de Viña del Mar, una parte del predio denominado QUINTA VERGARA con una superficie aproximada de 128.530 metros cuadrados y una parte de la Hacienda SIETE HERMANAS, conocida también con el nombre de VINA DEL MAR, con una superficie aproximada de 173.374 metros cuadrados. Los deslindes...", etc., etc.

"Cláusula tercera.— El precio de esta compraventa es la suma de \$ 9.532.750,00, que la parte compradora paga en la siguiente forma:

a) Haciendo suya una obligación hipotecaria primitiva de \$ 950.000,00 y reducida actualmente a \$ 885.000,00, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, en bonos del 6 por ciento de interés y 3/4 por ciento de amortización, inscrita a folios 279.400 del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso del año 1928;

b) Haciendo suya una obligación hipotecaria de \$ 3.115.000,00 a favor de la misma Caja, en bonos del tipo ya dicho, según escritura ante el Notario de Santiago, don Luis Azocar, de fecha 27 de diciembre último, inscrita a folios 3 N.º 3 del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso correspondiente al año en curso. Como esta deuda se ha contratado para facilitar la presente compraventa y como los bonos los ha tomado la vendedora, y éstos se cotizan actualmente en el Mercado sólo a \$ 67.000, dicha cuota de precio en bonos resulta sólo de \$ 2.087.050,00;

c) Con \$ 560.700,00, suma a que asciende la diferencia entre el valor efectivo a esta fecha, de los bonos a que se alude en la letra anterior y el valor de \$ 85.000 que las partes convienen en asignarles, suma que se pagará a un año plazo;

d) Con \$ 900.000,00 que la firma JOAQUÍN ESCUDERO Y CIA. ha pagado en esta fecha, por cuenta de la vendedora al Banco de Londres y América del Sud. Ltda., Oficina de Valparaíso;

e) Con \$ 300.000,00 que la misma firma paga en este acto, en dinero efectivo y que la vendedora declara recibir a su satisfacción;

f) Con \$ 2.119.650,00 a un año plazo, y g) Con \$ 2.680.350,00 a dos años plazo.

"Los bonos mencionados, en la letra a) se estiman en su valor nominal, o sea, quedan abonados al precio de venta los \$ 885.000,00 a que asciende la deuda hipotecaria. Las sumas adeudadas según los párrafos c), d) y g), ganarán un interés anual del 6 por ciento y serán pagados hasta la concurrencia de los fondos que se acumulen con este fin, de conformidad con la cláusula décima del contrato de 27 de agosto de 1940, citado en la cláusula segunda de esta escritura por la firma JOAQUÍN ESCUDERO Y CIA., y por cuenta de la parte compradora. Las propiedades quedarán hipotecadas a favor de la vendedora. El comprador por sí o por intermedio de la firma JOAQUÍN ESCUDERO Y CIA., que queda facultado para ello, podrá hacer bonos extraordinarios al precio, siempre que su monto no sea inferior a \$ 200.000,00. De lo expuesto parece deducirse:

a) Que los Concesionarios, de acuerdo con lo estipulado en la cláusula décima del contrato vigente, estaban obligados a adquirir para la Municipalidad de Viña del Mar, entre otro, el inmueble denominado "Quinta Vergara" y a cancelar, totalmente su valor, a medida de las disponibilidades de los fondos del producto de la cláusula décima;

b) Que las deudas insolubles, que quedaren después de la cuota al contado, son acaudaladas de la compra y que todas ellas deben ser satisfechas hasta su extinción total y sólo entonces la Municipalidad adquirirá el completo dominio del referido inmueble; y

c) Que, en consecuencia, en igual forma que las deudas a corto plazo, los Concesionarios deben servir oportunamente las deudas a largo plazo, hasta que las disponibilidades de los fondos de la cláusula décima permitan liberar de hipotecas el referido inmueble.

A juicio del suscrito, son los Concesionarios los responsables de las consecuencias que derivan del no servicio oportuno de esas deudas, cuando en poder de ellos existían fondos suficientes para atender dichos servicios. Si los Concesionarios demuestran que no han tenido los fondos necesarios para cancelar en su oportunidad los dividendos de la Caja de Crédito Hipotecario que no se cancelaron desde la fecha en que fue adquirida la Quinta Vergara, tendrán perfecto derecho a cargar esos intereses penales en que se incurrió, a los fondos de la cláusula décima. En caso contrario, han debido satisfacerlos con cargo a su propio peculio. Pero, según ellos lo afirman, de la mora en el pago es responsable la propia Municipalidad, quien, sabiendo que se habían vencidos no solicitó oportunamente los fondos necesarios para ello.

Esta es una acusación de la cual podrán hacerse cargo los diversos Alcaldes que han estado al frente de la Municipalidad desde 1941, hasta la fecha, que por su parte el suscrito la desecha por falta de opinión de los señores Concesionarios, en esta materia. Los intereses penales en discusión ascienden a la cantidad de \$ 192.073,11, y por el momento están representando una pérdida por igual suma para la comuna de Viña del Mar.

A este respecto, debo hacer constar que en el curso de la última visita fui informado por el ex Alcalde, don Carlos Cuevas, que hacía más de un año que había requerido a los Concesionarios para que hicieran el servicio de esas deudas con la Caja de Crédito Hipotecario, cuyo pago era adelantado por el Agente de esa institución en Valparaíso, don Abelardo Contreras, sin lograr que ellos atendieran sus solicitudes; por lo que él consideraba que dichos intereses penales no sear imputados a los fondos de la cláusula décima, debiendo satisfacerlos los Concesionarios de su propio peculio. Esta exigencia del ex Alcalde, señor Cuevas, dio motivo a la réplica que aparece copiada a fs. 25 y 26 del presente informe.

En otro orden de cosas, y ya que estoy tratando de la compra de la Quinta Vergara, el citar la cláusula tercera de la escritura de compraventa, que se relaciona con su forma de pago, observo que su precio se cancela de la manera siguiente:

1) Haciendo la Municipalidad suya, y por su valor nominal, una obligación hipotecaria a favor de la Caja de Crédito Hipotecario en bonos del 6 por ciento de interés y 3/4 por ciento de amortización anual, deuda, siendo primitiva de \$ 950.000,00, estaba reducida a \$ 885.000,00.

2) Haciendo igualmente suya otra obligación hipotecaria con la misma institución por \$ 3.115.000,00 en bonos del mismo tipo, que se acaba de contratar para facilitar la operación de venta, cuyos bonos los toma la vendedora y como su precio en el Mercado se cotizaba a \$ 67.000, da como cuota de precio en bonos a la compra ... 2.087.050,00. Que como entre el valor efectivo de esos bonos, que ya se indicó, y el de \$ 85.000 que las partes convienen en asignarles, hay una diferencia de ... 560.700,00.

Esta suma se pagará a un año plazo

Con el pago que la firma Escudero y Cia. ha hecho al Banco de Londres por cuenta de la vendedora, ascendente a ... 900.000,00.

Con lo que paga en efectivo la firma Escudero y Cia. al firmarse la escritura y que la vendedora declara recibir a su satisfacción ... 300.000,00.

Con lo que se pagará a un año plazo y que asciende a ... 2.119.650,00.

Con lo que se pagará a dos años plazo y que asciende a ... 2.680.350,00.

Total precio compraventa Quinta Vergara ... \$ 9.532.750,00.

La forma textual en que aparecen las condiciones de pago, están copiadas en la página anterior, ordenándolas para mayor claridad en la forma que acabo de hacerlo más arriba. De su contexto, que no es lo suficientemente claro en las partidas segunda y tercera, pudiera desprenderse como consecuencia lógica, que de los primeros tres valores que suman \$ 3.532.750,00, ha de darse por recibida la vendedora — no obstante esa frase que dice en una: "suma que se pagará a un año plazo" — en compensación de las deudas hipotecarias de que se hace cargo el comprador por un total de \$ 4.000.000,00, y que la Municipalidad con respecto a la señora Blanca Vergara v. de Errázuriz no habrá de hacerle otro pago que

el de \$ 1.200.000,00 al contado y \$ 4.800.000,00 a uno y dos años plazo.

Asimismo, de esa escritura parece desprenderse que al tomar la Municipalidad para sí esas deudas hipotecarias por un total de \$ 4.000.000,00 y al abonarle la vendedora la cuota de precio solamente la cantidad de \$ 3.532.750,00, experimenta una pérdida de \$ 467.250,00 al convertir que los bonos correspondientes a la hipoteca por \$ 3.115.000,00, se valoricen a \$ 85.000; pérdida que está compensada con la que sufre la vendedora y que asciende a la suma de \$ 560.700,00 al tomarse a \$ 85.000, siendo el precio de Mercado de \$ 67.000.

En resumen, puede entenderse, que se acababa de contratar una deuda hipotecaria con la Caja de Crédito Hipotecario por \$ 3.115.000,00, y que los bonos por igual valor, que ésta había entregado, los tomaba la vendedora del inmueble; primero, ofreciendo por ellos el precio de \$ 67.000 por cada \$ 100.000 nominales, lo que daba un total de \$ 2.087.050,00 del que se declaraba iba en abono a la parte del precio de venta del inmueble de propiedad de la señora Vergara — para en seguida convenir las partes en asignarles un precio de \$ 85.000 en vez de \$ 67.000, con lo que resultaba una diferencia de \$ 560.700,00, de la cual, lógicamente, debía darse por recibida la señora Blanca Vergara de Errázuriz y tal cantidad ir a aumentar la primitiva cantidad de \$ 2.087.050,00 que se había abonado al precio de compra, por parte de la Municipalidad.

Entendido esto, resulta una inconsecuencia al hablarse de la diferencia de \$ 560.700,00 se dijera: "suma que se pagará a un año plazo", frase que más bien podía pensarse fuera producto de un error de redacción de la escritura de compraventa.

Sin embargo, el hecho es que esa cantidad de \$ 560.700,00 que lógicamente debía ir en abono al precio de compra — conjuntamente con la suma de \$ 2.087.050,00 de que se había dado por recibida la señora Vergara — a través de que los compradores se hicieran cargo de la deuda hipotecaria de \$ 3.115.000,00, aparece pagada por los Concesionarios a la vendedora del inmueble, en consonancia con esa frase que parecía una inconsecuencia: "suma que se pagará a un año plazo", y que nadie hubiera creído pasara más allá de ser un error de redacción.

Al efecto, entre las inversiones del producto de la cláusula décima, los Concesionarios acusan los siguientes pagos por compra de la Quinta Vergara:

	Por Capital	Por Intereses
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 120.000,00	\$
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 180.000,00	\$ 300.000,00

Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 900.000,00	
Julio 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 4.000,00	
Noviembre 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 44.954,00	
Diciembre, a don Osvaldo Fuenzalida ...	\$ 482.526,00	\$ 20.332,61
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 23.220,00	\$ 1.340,00

Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.119.650,00	\$ 128.652,60
Febrero 1943, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.680.350,00	\$ 321.642,00

Total pagado a la Sra. Vergara y otros por cuenta suya:	\$ 6.560.700,00	\$ 471.967,21
---	-----------------	---------------

Conocidos estos pagos, cabe preguntarse ¿qué objeto tuvo el hacer ese distinción entre el precio de \$ 67.000 que se asignaba primeramente a los bonos que tomaba la vendedora del inmueble y el precio de \$ 85.000 que a región seguida convenían las partes en asignarles?

Si después del valor de \$ 67.000 ofrecido por la vendedora del inmueble, las partes convinieron en asignarles a los bonos un precio de \$ 85.000 por cada \$ 100.000 nominales, era de toda lógica que la señora Blanca Vergara de Errázuriz dejara para sí los \$ 3.115.000,00 en bonos nominales de la Caja de Crédito Hipotecario, dándose por recibida de la suma de \$ 2.447.750,00, y abonando tal valor al precio insoluto de la venta de la Quinta Vergara, cuyos compradores por su parte daban por entregada esa misma cantidad, pero echándose sobre sí la deuda de \$ 3.115.000,00 contraída con la Caja de Crédito Hipotecario con hipoteca del inmueble que acababan de adquirir.

Con esa operación, los compradores sufrían una pérdida ascendente a \$ 467.250,00 que estaría justificada por el hecho de haberse contratado esa deuda recientemente a objeto de facilitar a la Municipalidad la compra de la Quinta Vergara; pues debe tenerse presente que, aparte de esta deuda hipotecaria, los compradores se hacían cargo también de otra con la misma institución, primitiva de \$ 850.000,00, que estaba reducida a \$ 885.000,00. Al hacerse cargo los compradores, de esa deuda, no perdían un centavo en la operación, puesto que por igual suma se daba por recibida la vendedora.

Después de lo expuesto, el suscrito estima que la Municipalidad debe rechazar el aludido pago de \$ 560.700,00, imputado al producto de la cláusula 10.ª.

Con esto, llevado a efecto con los antecedentes que me ha sido posible conocer, doy por finalizado el análisis parcial del producto e inversiones de la cláusula décima del contrato vigente. Cláusula Trigesimosegunda.— Esta cláusula del contrato vigente establece lo que sigue:

"El arrendamiento que la Municipalidad hace al Concesionario por el presente contrato, los Concesionarios se obligan a transferir a la Municipalidad una propiedad situada en Refaica, y cuyo dominio adquirieron por compraventa hecha a la sucesión de don Salvador Vergara, en el año 1936. En la referida transferencia se individualizará la mencionada propiedad. Esta propiedad será inscrita a nombre de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar."

En el curso de la visita a las oficinas municipales que efectué en el año 1943, pude constatar que la escritura de transferencia y dominio a la Municipalidad de la propiedad de que habla la cláusula que acabo de citar, no se encontraba en poder del Tesorero Comunal, quien, de acuerdo con lo dispuesto en la letra c) del artículo 122 de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, es el encargado de reunir y conservar los documentos que comprueban los derechos de la Municipalidad.

Requeridos otros funcionarios municipales acerca del particular, demostraron estar ignorantes en cuanto a la transferencia de dicha propiedad se refiere, hecho que puse en conocimiento del Alcalde de esa época, doctor don Carlos Cuevas sin alcanzar a tratar este asunto en mi Informe de 15 de agosto de 1943.

Al constituirme nuevamente en visita el año recién pasado, con fecha 11 de agosto de 1944, y a nombre de la Comisión designada por Resolución No. 40, de 28 de junio de ese mismo año, oficié al Abogado Municipal, don Juan Siderrey G., solicitándole antecedentes y datos sobre la transferencia aludida. Dos meses y medio más tarde obtuve la respuesta que textualmente copio a continuación. Dice así:

"Oficio N.º 166.— Viña del Mar, 26 de octubre de 1944.

"Señores Inspectores:

"En referencia a su memorándum de 11 de agosto último, tengo el agrado de informar a Uds. acerca de los datos y referencias que he podido obtener sobre la transferencia que los señores Joaquín Escudero y Cia. se obligaron a hacer a la I. Municipalidad de Viña del Mar, en virtud de lo estipulado en la cláusula 39.ª, y como compensación a la Prórroga del Arriendo y Concesión pactados en 25 de agosto de 1940.

"No existiendo en la I. Municipalidad antecedente alguno sobre la transferencia indicada, pido el infrascripto a la firma concesionaria, mediante los datos al respecto y me permito transcribir la carta que, con fecha 25 de octubre del presente año, he recibido:

"Señor Juan Siderrey — Valparaíso.— Muy señor nuestro: Desde que evacuó su informe la comisión de la Contraloría General de la República, formada por el señor Blatti y el señor Bahamondes, hemos puesto nuestro mayor empeño en buscar la escritura por la cual compramos el terreno en Refaica que nos obligamos a dar a la Municipalidad por el contrato del año 1940.

el de \$ 1.200.000,00 al contado y \$ 4.800.000,00 a uno y dos años plazo.

Asimismo, de esa escritura parece desprenderse que al tomar la Municipalidad para sí esas deudas hipotecarias por un total de \$ 4.000.000,00 y al abonarle la vendedora la cuota de precio solamente la cantidad de \$ 3.532.750,00, experimenta una pérdida de \$ 467.250,00 al convertir que los bonos correspondientes a la hipoteca por \$ 3.115.000,00, se valoricen a \$ 85.000; pérdida que está compensada con la que sufre la vendedora y que asciende a la suma de \$ 560.700,00 al tomarse a \$ 85.000, siendo el precio de Mercado de \$ 67.000.

En resumen, puede entenderse, que se acababa de contratar una deuda hipotecaria con la Caja de Crédito Hipotecario por \$ 3.115.000,00, y que los bonos por igual valor, que ésta había entregado, los tomaba la vendedora del inmueble; primero, ofreciendo por ellos el precio de \$ 67.000 por cada \$ 100.000 nominales, lo que daba un total de \$ 2.087.050,00 del que se declaraba iba en abono a la parte del precio de venta del inmueble de propiedad de la señora Vergara — para en seguida convenir las partes en asignarles un precio de \$ 85.000 en vez de \$ 67.000, con lo que resultaba una diferencia de \$ 560.700,00, de la cual, lógicamente, debía darse por recibida la señora Blanca Vergara de Errázuriz y tal cantidad ir a aumentar la primitiva cantidad de \$ 2.087.050,00 que se había abonado al precio de compra, por parte de la Municipalidad.

Entendido esto, resulta una inconsecuencia al hablarse de la diferencia de \$ 560.700,00 se dijera: "suma que se pagará a un año plazo", frase que más bien podía pensarse fuera producto de un error de redacción de la escritura de compraventa.

Sin embargo, el hecho es que esa cantidad de \$ 560.700,00 que lógicamente debía ir en abono al precio de compra — conjuntamente con la suma de \$ 2.087.050,00 de que se había dado por recibida la señora Vergara — a través de que los compradores se hicieran cargo de la deuda hipotecaria de \$ 3.115.000,00, aparece pagada por los Concesionarios a la vendedora del inmueble, en consonancia con esa frase que parecía una inconsecuencia: "suma que se pagará a un año plazo", y que nadie hubiera creído pasara más allá de ser un error de redacción.

Al efecto, entre las inversiones del producto de la cláusula décima, los Concesionarios acusan los siguientes pagos por compra de la Quinta Vergara:

	Por Capital	Por Intereses
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 120.000,00	\$
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 180.000,00	\$ 300.000,00

Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 900.000,00	
Julio 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 4.000,00	
Noviembre 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 44.954,00	
Diciembre, a don Osvaldo Fuenzalida ...	\$ 482.526,00	\$ 20.332,61
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 23.220,00	\$ 1.340,00

Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.119.650,00	\$ 128.652,60
Febrero 1943, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.680.350,00	\$ 321.642,00

Total pagado a la Sra. Vergara y otros por cuenta suya:	\$ 6.560.700,00	\$ 471.967,21
---	-----------------	---------------

Conocidos estos pagos, cabe preguntarse ¿qué objeto tuvo el hacer ese distinción entre el precio de \$ 67.000 que se asignaba primeramente a los bonos que tomaba la vendedora del inmueble y el precio de \$ 85.000 que a región seguida convenían las partes en asignarles?

Si después del valor de \$ 67.000 ofrecido por la vendedora del inmueble, las partes convinieron en asignarles a los bonos un precio de \$ 85.000 por cada \$ 100.000 nominales, era de toda lógica que la señora Blanca Vergara de Errázuriz dejara para sí los \$ 3.115.000,00 en bonos nominales de la Caja de Crédito Hipotecario, dándose por recibida de la suma de \$ 2.447.750,00, y abonando tal valor al precio insoluto de la venta de la Quinta Vergara, cuyos compradores por su parte daban por entregada esa misma cantidad, pero echándose sobre sí la deuda de \$ 3.115.000,00 contraída con la Caja de Crédito Hipotecario con hipoteca del inmueble que acababan de adquirir.

Con esa operación, los compradores sufrían una pérdida ascendente a \$ 467.250,00 que estaría justificada por el hecho de haberse contratado esa deuda recientemente a objeto de facilitar a la Municipalidad la compra de la Quinta Vergara; pues debe tenerse presente que, aparte de esta deuda hipotecaria, los compradores se hacían cargo también de otra con la misma institución, primitiva de \$ 850.000,00, que estaba reducida a \$ 885.000,00. Al hacerse cargo los compradores, de esa deuda, no perdían un centavo en la operación, puesto que por igual suma se daba por recibida la vendedora.

Después de lo expuesto, el suscrito estima que la Municipalidad debe rechazar el aludido pago de \$ 560.700,00, imputado al producto de la cláusula 10.ª.

Con esto, llevado a efecto con los antecedentes que me ha sido posible conocer, doy por finalizado el análisis parcial del producto e inversiones de la cláusula décima del contrato vigente.

Cláusula Trigesimosegunda.— Esta cláusula del contrato vigente establece lo que sigue:

"El arrendamiento que la Municipalidad hace al Concesionario por el presente contrato, los Concesionarios se obligan a transferir a la Municipalidad una propiedad situada en Refaica, y cuyo dominio adquirieron por compraventa hecha a la sucesión de don Salvador Vergara, en el año 1936. En la referida transferencia se individualizará la mencionada propiedad. Esta propiedad será inscrita a nombre de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar."

En el curso de la visita a las oficinas municipales que efectué en el año 1943, pude constatar que la escritura de transferencia y dominio a la Municipalidad de la propiedad de que habla la cláusula que acabo de citar, no se encontraba en poder del Tesorero Comunal, quien, de acuerdo con lo dispuesto en la letra c) del artículo 122 de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, es el encargado de reunir y conservar los documentos que comprueban los derechos de la Municipalidad.

Requeridos otros funcionarios municipales acerca del particular, demostraron estar ignorantes en cuanto a la transferencia de dicha propiedad se refiere, hecho que puse en conocimiento del Alcalde de esa época, doctor don Carlos Cuevas sin alcanzar a tratar este asunto en mi Informe de 15 de agosto de 1943.

Al constituirme nuevamente en visita el año recién pasado, con fecha 11 de agosto de 1944, y a nombre de la Comisión designada por Resolución No. 40, de 28 de junio de ese mismo año, oficié al Abogado Municipal, don Juan Siderrey G., solicitándole antecedentes y datos sobre la transferencia aludida. Dos meses y medio más tarde obtuve la respuesta que textualmente copio a continuación. Dice así:

"Oficio N.º 166.— Viña del Mar, 26 de octubre de 1944.

"Señores Inspectores:

"En referencia a su memorándum de 11 de agosto último, tengo el agrado de informar a Uds. acerca de los datos y referencias que he podido obtener sobre la transferencia que los señores Joaquín Escudero y Cia. se obligaron a hacer a la I. Municipalidad de Viña del Mar, en virtud de lo estipulado en la cláusula 39.ª, y como compensación a la Prórroga del Arriendo y Concesión pactados en 25 de agosto de 1940.

"No existiendo en la I. Municipalidad antecedente alguno sobre la transferencia indicada, pido el infrascripto a la firma concesionaria, mediante los datos al respecto y me permito transcribir la carta que, con fecha 25 de octubre del presente año, he recibido:

"Señor Juan Siderrey — Valparaíso.— Muy señor nuestro: Desde que evacuó su informe la comisión de la Contraloría General de la República, formada por el señor Blatti y el señor Bahamondes, hemos puesto nuestro mayor empeño en buscar la escritura por la cual compramos el terreno en Refaica que nos obligamos a dar a la Municipalidad por el contrato del año 1940.

el de \$ 1.200.000,00 al contado y \$ 4.800.000,00 a uno y dos años plazo.

Asimismo, de esa escritura parece desprenderse que al tomar la Municipalidad para sí esas deudas hipotecarias por un total de \$ 4.000.000,00 y al abonarle la vendedora la cuota de precio solamente la cantidad de \$ 3.532.750,00, experimenta una pérdida de \$ 467.250,00 al convertir que los bonos correspondientes a la hipoteca por \$ 3.115.000,00, se valoricen a \$ 85.000; pérdida que está compensada con la que sufre la vendedora y que asciende a la suma de \$ 560.700,00 al tomarse a \$ 85.000, siendo el precio de Mercado de \$ 67.000.

En resumen, puede entenderse, que se acababa de contratar una deuda hipotecaria con la Caja de Crédito Hipotecario por \$ 3.115.000,00, y que los bonos por igual valor, que ésta había entregado, los tomaba la vendedora del inmueble; primero, ofreciendo por ellos el precio de \$ 67.000 por cada \$ 100.000 nominales, lo que daba un total de \$ 2.087.050,00 del que se declaraba iba en abono a la parte del precio de venta del inmueble de propiedad de la señora Vergara — para en seguida convenir las partes en asignarles un precio de \$ 85.000 en vez de \$ 67.000, con lo que resultaba una diferencia de \$ 560.700,00, de la cual, lógicamente, debía darse por recibida la señora Blanca Vergara de Errázuriz y tal cantidad ir a aumentar la primitiva cantidad de \$ 2.087.050,00 que se había abonado al precio de compra, por parte de la Municipalidad.

Entendido esto, resulta una inconsecuencia al hablarse de la diferencia de \$ 560.700,00 se dijera: "suma que se pagará a un año plazo", frase que más bien podía pensarse fuera producto de un error de redacción de la escritura de compraventa.

Sin embargo, el hecho es que esa cantidad de \$ 560.700,00 que lógicamente debía ir en abono al precio de compra — conjuntamente con la suma de \$ 2.087.050,00 de que se había dado por recibida la señora Vergara — a través de que los compradores se hicieran cargo de la deuda hipotecaria de \$ 3.115.000,00, aparece pagada por los Concesionarios a la vendedora del inmueble, en consonancia con esa frase que parecía una inconsecuencia: "suma que se pagará a un año plazo", y que nadie hubiera creído pasara más allá de ser un error de redacción.

Al efecto, entre las inversiones del producto de la cláusula décima, los Concesionarios acusan los siguientes pagos por compra de la Quinta Vergara:

	Por Capital	Por Intereses
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 120.000,00	\$
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 180.000,00	\$ 300.000,00

Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 900.000,00	
Julio 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 4.000,00	
Noviembre 1941, a don Salvador de la Vega ...	\$ 44.954,00	
Diciembre, a don Osvaldo Fuenzalida ...	\$ 482.526,00	\$ 20.332,61
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 23.220,00	\$ 1.340,00

Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.119.650,00	\$ 128.652,60
Febrero 1943, a doña Blanca Vergara de E. ...	\$ 2.680.350,00	\$ 321.642,00

||
||
||

se ha regido sucesivamente por lo convenido en las escrituras citadas.

Saluda a Uds. Atte.

(Hay una firma ilegible) p. Gerente.

Como esta respuesta, a pesar de su forma cortés, no resulta satisfactoria al objeto perseguido, volvimos a dirigirnos a esa institución bancaria, — esta vez a insinuación del mienbro de la Comisión en visita don Miguel Blat — a demanda de los fundamentos jurídicos sustentados por ella al hacer esos cobros a fin de someterlos a un pronunciamiento del Departamento Jurídico de la Contraloría General, ante de seguir interviniendo, en dicho asunto.

Esta petición fué constatada de la siguiente manera:

"Valparaíso, 14 de agosto de 1944.

"Señores Miguel Blat O. y Luis Muñoz C.

"Inspectores de Servicios de la Contraloría Gral. de la República,

"Viña del Mar.

"Muy señores nuestros:

"En contestación a su Oficio de fecha 3 del presente, debemos manifestarle lo siguiente:

"Este Banco quedó encargado de cobrar todas las rentas que se indican en los contratos de mandatos celebrados con la Municipalidad de Viña del Mar, y de hacer el servicio de los Empréstitos contratados por dicha Municipalidad.

"La finalidad principal que se tuvo al dar al Banco de Chile este encargo fué la de pregar la emisión de los bonos y presentar ante el público una situación de seriedad y de seguridad de que los empréstitos se servirán en la forma establecida en los contratos y leyes respectivas; por eso en el primitivo contrato de mandato se le dieron amplias facultades al Banco para proceder en forma verdaderamente independiente de la Municipalidad. Gracias a la presencia y al trabajo desarrollado por el Banco de Chile, los bonos pudieron ser colocados en forma favorable en el Mercado.

"En cuanto al criterio jurídico que el Banco ha aplicado, no es otro que el que se desprende de los propios contratos.

"Es cuanto podemos decir a Uds. sobre el particular.

"Saluda a Uds. atentamente.

(Hay una firma ilegible) Gerente.

Estas dos respuestas del Banco de Chile, junto con los argumentos de la Comisión para estimar improcedentes las comisiones cobradas por esa institución, fueron transcritas el 30 agosto de 1944 al Alcalde de esa época, don Carlos Cuevas, a objeto que con dichos antecedentes la Corporación adoptara las medidas que estimara conducentes a obtener directamente de la institución referida el reintegro de las comisiones que a nuestro juicio, había cobrado en exceso sobre la convenido en las escrituras de mandato ya conocidas.

Solo con fecha 19 de diciembre de ese mismo año el Alcalde señor Cuevas — junto con acompañar copia de un informe confidencial del Director del Departamento Jurídico Municipal, don Juan Sirey, relacionado con este asunto — nos comunicó que próximamente tomaría conocimiento la I. Municipalidad de ese documento confidencial no tramitado a esa fecha.

Después no volvió a tener mayores noticias, dejando esta materia para tratarla en el presente informe, como lo voy haciendo.

Continuando, haciendo una exposición de los fundamentos que me sirven de base para reparar los hechos en esas cuentas que sirven los empréstitos, por el Banco de Chile, a título de comisiones sobre utilidades del Casino que no le fueron entregadas.

De las escrituras de convenios de mandatos que he copiado en páginas anteriores — y de la escritura de ampliación de mandato y garantía, de 6 de agosto de 1944, que estimé innecesario copiarla porque no innova disposiciones de importancia en aquellas —, se deduce nítidamente que el Banco de Chile sólo tiene derecho a una comisión de 12 por ciento sobre las sumas que recaudó de las rentas empeñadas y afectas al servicio de los empréstitos que atiende el referido Banco. La cláusula 7.ª del mandato de 10 de abril de 1937 y la cláusula 6.ª del mandato de 30 de julio de 1937, son lo suficientemente explícitas para no admitir interpretaciones. Ambas dicen lo mismo: EL BANCO DE CHILE POR ESTE SERVICIO TENDRÁ DERECHO A UNA COMISIÓN DEL MEDIO POR CIENTO SOBRE LAS SUMAS QUE RECAUDE.

Es indudable que el espíritu de los contratos, tes no ha sido el de remunerar con esa comisión el acto de recaudar esas rentas empeñadas, sino la atención que debía prestar el Banco en el servicio de los empréstitos a que estaban destinados, pero como el monto de aquellas debía ser sino superior, igual al necesario para éstos, es que se tuvo por base las recaudaciones para sacar ese porcentaje.

Y no podía ser superior al servicio de los empréstitos al de las rentas recaudadas, porque el propio Banco se había apresurado a dejar claramente establecido desde la primera escritura de mandato, y convenio que, con las rentas o fondos que el Banco recaudara, pagaría a los tenedores de bonos, los intereses y amortizaciones, pero sólo hasta la concurrencia de los fondos que se hubieran acumulado en la cuenta especial abierta para depositar el producto de las recaudaciones, y al por cualquier evento esos fondos fueren insuficientes para cubrir intereses y amortizaciones, y ni aún para cubrir los intereses, con la aprobación de la Municipalidad, prorratearía los fondos acumulados, entre los bonos emitidos.

Luego, para que los interesados en adquirir esos bonos no fueran a tomar como un aval suyo, la intervención que tenía el Banco en el servicio de esos empréstitos, estimó prudente completar sus advertencias anteriores con la siguiente declaración contenida en la cláusula 6.ª: El concepto fundamental de este convenio, es que el Banco de Chile no es sino un simple mandatario para recaudar las rentas y efectuar los pagos de que se ha hecho mérito, sin que tenga otras obligaciones.

Si el Banco de Chile, — asíándose en la amplitud del poder otorgado para recaudar las rentas empeñadas, como indica la cláusula 2.ª del primer mandato, y en forma más restringida en el segundo mandato — hubiera recaudado la totalidad de esas rentas, aún cuando fueren en cantidades muy superiores a las necesidades de los empréstitos que sirven, y sobre ese total recaudado, hubiere cobrado su comisión basada en las estipulaciones de la cláusula 7.ª del primer mandato y en la cláusula 6.ª del segundo, tal vez ello pudiera haber dado lugar a controversias. Porque a la razón del Banco, basada en lo que disponían y disponen esas cláusulas, habría podido oponerse el contenido de la cláusula 5.ª del último mandato que establece, que la recaudación de las rentas de los establecimientos municipales, las hará el Banco en conformidad a instrucciones precisas de la Ilustre Municipalidad. Y ésta, seguramente, no habría autorizado al Banco para que efectuara mayores recaudaciones que las necesarias para el servicio de los empréstitos, a su cargo, menos aún las que correspondieran a rentas que pertenecían a la Beneficencia, quien, para percibir las desde 1940 se entiende directamente con los Concesionarios del Casino. Afortunadamente no se presentó este caso; el Banco ha recaudado o percibido lo necesario para esos servicios.

En consecuencia, a juicio del suscrito y salvo opinión contraria del señor Contralor General, procedo ordenar a la I. Municipalidad de Viña del Mar, inicie las gestiones pertinentes a obtener del Banco de Chile el reintegro a los fondos destinados al servicio de los empréstitos de las sumas retratadas de ellos, sin razón atendible a título de comisiones sobre rentas del Casino

no recaudadas. La forma en que dichas comisiones figuraron cobradas, a base de las utilidades que produce el Casino, hace aparecer al Banco de Chile en carácter de coparticipante en ellas, con la I. Municipalidad de Viña del Mar y la Beneficencia de Valparaíso.

Con respecto a los cargos hechos en estas cuentas por retiro de fondos que ninguna relación tienen con los servicios de empréstitos, como los casos señalados en la página 31 del presente informe, deberá advertirse al Banco de Chile en el sentido de no atender solicitudes alguna en tal sentido, sin acuerdo expreso de la Corporación.

OBSERVANCIA DE LO DISPUESTO EN DIVERSAS CLÁUSULAS DEL CONTRATO VI. GENTE. — Puede afirmarse que son numerosas las disposiciones contenidas en las diversas cláusulas que regían el contrato, vigente, que no han sido observadas por los Concesionarios del Casino Municipal y que han sido letra muerta para las autoridades municipales encargadas de hacerlas cumplir.

Tratado de ellas, encasillándolas en sus respectivas cláusulas.

Cláusula segunda. — En la parte que se refiere a los inventarios de las instalaciones, muebles y útiles de juego existentes a la fecha de suscribirse el contrato de prórroga de la concesión y arrendamiento, esto es al 27 de agosto de 1940 y que se asegura han sido hechos y están en poder de las partes.

Tales inventarios no fueron practicados, no obstante ser éste un acto imprescindible y conveniente para liquidar lo relacionado con el contrato anterior en la parte que tenía atinencia con las instalaciones, muebles y útiles de juego de que se habían recibido los Concesionarios en enero de 1932, más las adquisiciones efectuadas durante la vigencia de ese contrato, y que debían restituir a la Municipalidad a su término. Las cláusulas 2.ª y 16.ª del contrato anterior, en relación con esta materia, disponían:

"Cláusula segunda. — En el arrendamiento se comprenden, además del inmueble en que funciona el Casino, los muebles que se detallan en el inventario que se protocoliza bajo el número cuatro final del Registro del Notario autorizante, que se mirará como parte integrante de esta escritura, el material de juego, según el mismo inventario, y las instalaciones de todo orden que en él también se detallan. El Concesionario se obliga a restituir a la Municipalidad todos los bienes que ésta le da en arrendamiento, en el mismo estado en que actualmente se encuentran, salvo los deterioros ocasionados por fuerza mayor o por el uso legítimo, cuando este contrato tenga término por cualquier causa, o motivo y ya sea por expiración del plazo, por el evento de una condición resolutoria, por ponerle término la Municipalidad por faltar el concesionario al cumplimiento de sus obligaciones o por cualquier otra causa.

"Cláusula décimosexta. — Cuando la concesión tenga término, por cualquier motivo, el concesionario deberá en conformidad a lo dispuesto en la cláusula segunda de este contrato, abonar los perjuicios que hayan recibido los bienes tomados en arrendamiento que no provengan de fuerza mayor o de uso legítimo y si las partes no se avienen en la estimación de esos perjuicios, ellos serán regulados por un perito designado de común acuerdo por concesionario y otra causa.

"Cláusula decimosexta. — Cuando la concesión tenga término, por cualquier motivo, el concesionario deberá en conformidad a lo dispuesto en la cláusula segunda de este contrato, abonar los perjuicios que hayan recibido los bienes tomados en arrendamiento que no provengan de fuerza mayor o de uso legítimo y si las partes no se avienen en la estimación de esos perjuicios, ellos serán regulados por un perito designado de común acuerdo por concesionario y otra causa.

Los dos primeros ejercicios dan resultados que — aún cuando están basados en lo que dice la letra de las disposiciones de la cláusula que vengo tratando — no pueden aplicarse tan estrictamente porque lo que aparece como que pudo gastarse en el período 1940-1941, en relación con las entradas brutas del ejercicio anterior, que fué de seis meses de actividad, no podría jugar con lo gastado en un ejercicio que fué de ocho y medio meses de actividad. Igual cosa, pero a la inversa, ocurre con el ejercicio 1941-1942.

Lo que señalan los ejercicios 1942-1943 y 1943-1944, es concluyente porque en ellos puede apreciarse como no fué respetada ni en su espíritu lo que dispone la cláusula sexta.

Por el informe del Inspector de la Contraloría, don Miguel Blat, de fecha 3 de marzo último, página 4, tomo conocimiento que el 6 de septiembre de 1944, la Municipalidad, imponiéndose de los excesos presupuestarios del Casino en los dos últimos ejercicios, después de considerar el oficio N.º 510 de los Concesionarios, de fecha 4 del mismo mes, tomó el siguiente acuerdo:

"Aprobar la petición de los señores Concesionarios del Casino Municipal, y en consecuencia, autorizar los excesos de gastos producidos, según los balances correspondientes, sobre el máximo total anual autorizado por el contrato de concesión del Casino durante los ejercicios de 1942-43 y 1943-44."

Este acuerdo tomado por la Municipalidad en el curso de nuestra visita, habría venido a sancionar los excesos producidos en esos dos últimos ejercicios; pero junto con señalar que la autorización debió darse con antelación a producirse el exceso y con cargo a una u otra de las partes, aquí cabe una pregunta: ¿Podrían los señores Regidores que tomaron dicho acuerdo pronunciarse acerca del particular absolviendo situaciones que los Regidores que les precedieron debieron conocer?

A juicio del suscrito, si dicho acuerdo fué tomado por la mayoría de los dos tercios que señala la ley, estaría conforme en cuanto a una remisión de deuda, pero no borraría el hecho de no haberse cumplido con lo que dispone la cláusula que vengo analizando.

La no observancia de lo que dispone la referida cláusula es un hecho consumado, como lo atestigua la propia solicitud de los Concesionarios en que con fecha 4 de septiembre de 1944, aparecen pidiendo autorización para exceso en los gastos del Casino, ocurridos con mucha anterioridad, y cuando dichos ejercicios habían finalizado mucho tiempo atrás.

Según las disposiciones de la cláusula sexta que copiaré más adelante los excesos en los gastos del Casino, según quién los solicite, serán de cargo a los Concesionarios o de cargo a la Municipalidad.

En ningún caso está contemplado que tales excesos puedan resultar de cargo a la explotación del Casino. La cláusula sexta en sus artículos pertinentes, dice así:

"El total de los gastos del presupuesto no podrá, en consecuencia, ser superior al 38 o/o de la entrada bruta, entendiéndose siempre por tal la suma de los gastos del establecimiento, habidos en el año inmediatamente anterior y sin tomarse en consideración las materias referidas en la cláusula 4.ª. Si el Concesionario exigiere un mayor gasto sobre dicha cifra, el exceso será de su cargo. Igualmente si la Alcaldía exigiere un mayor gasto sobre dicha cifra, el excedente será de cargo a la Municipalidad. La Alcaldía no podrá hacerlo sin previo acuerdo municipal. Dicho presupuesto deberá ser respetado durante el año, no pudiendo excederse en ninguna de sus partidas en la forma antes señalada, sino de común acuerdo entre el Alcalde y el Concesionario y siempre que el exceso de una de las partidas sea compensado por una disminución de otra u otras, para que en ningún caso pase del máximo anteriormente fijado total de 38 o/o. Aparte de los casos señalados, el Concesionario se excusará en alguna partida, cualquiera que sea el exceso de ella, será de su cargo."

el Alcalde, y en caso de desacuerdo, por el señor Intendente de la Provincia. El perito tendrá el carácter de árbitro arbitrador y contra sus resoluciones no procederán recursos de ninguna especie."

Ahora bien, — aún cuando se tratare de la prórroga del arriendo y concesión otorgada en enero de 1932 al señor Joaquín Escudero y que en agosto de 1940 era tomada por los señores Joaquín Escudero, Fernando Valdivia y Egidio Bonfanti, constituidos en sociedad "Joaquín Escudero & Cia", — en la cláusula 3.ª del nuevo contrato las partes se habían apresurado a declarar: "que no tienen cargo que hacerse con respecto a las relaciones que los han ligado desde la fecha del contrato de concesión que se prorrogó por el presente, otorgándose, en consecuencia, amplios finiquitos con respecto a ellas, sin perjuicio de lo estipulado en las cláusulas 28 y 29."

En la cláusula 28.ª la declaración de las partes es la que textualmente copio:

"Vigésimotercera. — Las partes declaran que la Municipalidad adeudaba a los Concesionarios el 31 de diciembre de 1939, ciertas obligaciones no contempladas en los balances del Casino y que tienen por causa el pago que los Concesionarios han hecho de diversas obligaciones municipales. Los Concesionarios, a su vez, el 31 de diciembre de 1939, adeudaban también a la Municipalidad ciertas sumas. Todas estas sumas se liquidarán y compensarán dentro del plazo de 30 días, de común acuerdo y el saldo resultante en favor de la Municipalidad o del Concesionario, será pagado dentro del ejercicio presupuestario del presente año."

Si practicar un inventario de los bienes municipales en poder del concesionario antiguo, a la fecha de la prórroga a los nuevos Concesionarios, ni hacer la liquidación que contemplaban las cláusulas 2.ª y 16.ª del contrato anterior, e incluir sus resultados en la liquidación de que habla la cláusula 28.ª del contrato vigente, ¿cómo podría más tarde hacerse efectiva en los nuevos Concesionarios la responsabilidad del anterior, por la pérdida o deterioro de las instalaciones, muebles y demás útiles municipales entregados en 1932 y años posteriores? La cláusula 33.ª con sus declaraciones terminantes no la habría hecho posible.

Afortunadamente — y no obstante lo que afirman los señores Concesionarios y que abona con su declaración el Jefe del Departamento de Contabilidad Municipal, señor Carlos Lezama — la liquidación de que habla la cláusula 28.ª no ha sido realizada hasta la fecha, por lo menos oficialmente, pues no fué ordenada por el Alcalde ni conocida y aprobada por la Corporación. Y esa liquidación y el efecto de compensación de deudas debía llevarse a efecto entre las partes, de "común acuerdo", o sea, con acuerdo de los Concesionarios y de la Municipalidad. El señor Lezama, que asegura haber efectuado esa liquidación y compensación de deudas, nunca ha representado ni podía representar a la Corporación, sin expreso acuerdo de ella.

De los inventarios, en general, tanto de muebles, enseres y útiles en poder de los Concesionarios, trató en capítulo especial.

Cláusula sexta. — En la parte que dispone que los gastos de explotación del Casino Municipal no podrán ser superiores al 38 o/o de las entradas brutas del ejercicio anterior y que el exceso en que se incurra será, según los casos, de cargo a los Concesionarios o a la Municipalidad.

El cuadro que sigue demuestra cómo aparece cumplido lo que dispone esta cláusula:

Ejercicio	Entradas	ejercicio anterior	Se gastó	Pudo gastarse
Enero 1940-Marzo 1941
Abril 1941-Marzo 1942
Abril 1942-Marzo 1943
Abril 1943-Marzo 1944

go. Si el gasto en exceso fuere hecho a petición de la Alcaldía, dicho exceso será de cargo de la Municipalidad. La Alcaldía no podrá hacerlo sin previo acuerdo municipal."

Cláusula séptima. — En la parte que dispone que los derechos de acceso al Casino y salas de juego — que son fuentes de entradas de propiedad municipal — deben ser depositados semanalmente por los Concesionarios, en la Tesorería o instituciones bancarias que la Municipalidad designe.

En todos los ejercicios anteriores al de 1943-44, estas entradas fueron depositadas, y no en su totalidad, con considerables atrasos que en repetidas ocasiones llegaron a meses de retardo y nunca semanalmente, como era obligación.

Cláusula octava. — En la parte que dice: que para todos los efectos del contrato, los años se contarán desde el 1.º de abril al 31 de marzo, siguiente.

En el ejercicio que empezó el 1.º de abril de 1942, y terminó el 31 de marzo de 1943, en la cuenta de gastos, de la contabilidad del Casino, denominada "Gastos Personales y Gastos de Bienestar Salas de Juego", se cargó la cantidad de \$ 3.156.041,82, por concepto de sueldos que devengaría el personal por los meses de abril a agosto de 1943, inclusive. En el ejercicio siguiente se repitió una operación análoga: esta vez por un monto de \$ 3.826.764,50, que correspondía a sueldos que devengaría el personal por los meses de abril a agosto de 1944, inclusive, o sea, se cargó al ejercicio 1943-44 posibles gastos que al efectuarlos debían afectar al ejercicio de 1944-1945.

Estas operaciones significan, lisa y llanamente, restar las utilidades de un ejercicio presente en beneficio de un ejercicio futuro, lo que es totalmente inaceptable dentro de los principios de contabilidad, porque ella debe registrar cronológicamente los hechos acontecidos en cada uno de los ejercicios que finalizan con un balance general complementado por el de Ganancias y Pérdidas.

Eso que vengo tratando, puede en algunos casos no tener mayor importancia ni otra trascendencia que la de significar una corrupción de procedimientos contables, cuyas consecuencias pudieran no ser otras que la de no reflejarse exactamente en los balances la situación financiera de un negocio a una fecha dada; pero en casos de negocios como el de la explotación del Casino Municipal, es totalmente distinto, y puede llegar a ser de graves consecuencias, porque una de las partes — en este caso la Municipalidad, que participa del 62 o/o de las utilidades que deja la explotación del Casino Municipal — tiene a su favor la garantía otorgada por la otra parte, en el sentido de que cualquiera que sea el resultado adverso que pudiera tener la explotación del negocio, en ningún caso su participación será inferior a \$ 2.500.000,00 en cada ejercicio.

Las operaciones que vengo objetando, aseguran a los Concesionarios con detrimento a la Municipalidad, contra las eventualidades de un ejercicio futuro que pudiera resultarles adverso, como más adelante lo demostraré. Por otra parte, debe tenerse presente que la explotación del Casino por los actuales Concesionarios terminará, de acuerdo con el contrato, un 31 de marzo. ¿Se cargará en ese último ejercicio una partida similar a las que se acostumbraba cargar en los ejercicios anteriores?

Si las operaciones a que me refiero tienen por objeto proveer de fondos a los Concesionarios para pagar esos sueldos durante el receso de la temporada de juego, época en que el Casino no produce entradas, tampoco ellas estarían justificadas porque los Concesionarios, como explotadores directos del negocio, deben separar de sus utilidades la cantidad necesaria para afrontar esos gastos, si les fuera insuficiente la cantidad de \$ 1.520.000,00, que al final de cada temporada le facilita en préstamo la Municipalidad de Viña del Mar, restándole de su propia participación en las utilidades del Casino.

Paso a demostrar los riesgos que corre la Municipalidad al aceptarse esos cargos anticipados

que vienen haciendo en cada ejercicio los Concesionarios.

Con la última de las operaciones que he objetado, esto es, con haber cargado al ejercicio 1943-1944 la cantidad de \$ 3.826.764,50 por sueldos que correspondían al ejercicio 1944-1945, la participación municipal en las utilidades de aquel ejercicio quedó reducida a ... \$ 18.343.522,30 y a no mediar esa operación anticipada, habría sido de ... 20.706.116,29

Lógicamente esa participación resultó mermada en: ... \$ 2.362.593,99

Si por cualquiera circunstancia imprevista, incendio, terremoto, transtornos internos o externos, o lo que fuere, el ejercicio siguiente hubiere dejado pérdida a los Concesionarios, éstos de todos modos tendrían que entregar a la Municipalidad el mínimo de \$ 2.500.000,00 contemplado en el contrato.

Tenemos, entonces, que con la operación objetada la Municipalidad habría recibido por los dos ejercicios un total de ... \$ 20.843.522,30 y sin ella, un total de ... 23.206.116,29

o sea, que con motivo de aquella operación anticipada de \$ 3.826.764,50 habría tenido una menor entrada en los 2 ejercicios de \$ 2.362.593,99

Balances	1940-1941	1941-1942	1942-1943	1943-1944
Enero-Marzo
Septiembre
Octubre
Noviembre
Diciembre
Enero
Febrero
Tot. cuotas 80%
Liquidad. Marzo
Tot. cuota Munic.
Cuota Beneficencia
62% Part. Municip.

Nota. — En realidad la cifra que doy al lado de "Enero-Marzo" de \$ 4.655.440,05 no corresponde a un balance mensual de los Concesionarios y debí incluirla en la liquidación de Marzo, pues esa suma los Concesionarios la dejaron de mano y sólo vinieron a considerarla al final del ejercicio. En consecuencia, como 80 o/o hasta febrero de 1941 debí colocar \$ 1.237.570,04 y como liquidación de Marzo de 1941 la suma de \$ 11.041.461,94, lo cual reflejaría en dicho ejercicio la situación presentada por los Concesionarios. Las cifras que van entre paréntesis corresponden a los casos en que, según las liquidaciones de los Concesionarios, la Municipalidad lejos de tener derecho a percibir una suma determinada por ese 80 o/o, le queda adeudada esas sumas a los Concesionarios, debido a los malos manejos que empleaban para determinar la participación municipal en las utilidades mensuales.

El cuadro que va a continuación indica cuáles eran esos procedimientos o manejos y como se llegaba a tan extraños resultados.

Este cuadro está basado en unas liquidaciones que, a manera de balances mensuales, enviaban los Concesionarios y eran aceptados por la Contabilidad Municipal; tanto las entradas, como los gastos venían englobados en una sola cifra, respectivamente. Corresponden al ejercicio 1940-1943, que tomé de muestra.

Entradas	Gastos	Utilidad líquida	Créditos Pend.	Utilid. ficticia
Set.
Oct.
Nov.
Dic.
Ener.
Feb.
Marzo
Total

Para una mayor comprensión de cómo han operado todos, voy a desarrollar mes a mes lo que indican los Concesionarios para llegar a estos resultados estos dos cuadros de un sólo cuadro.

Balance y liquidación de Septiembre de 1942:

Entradas brutas	...	\$ 3.949.065,45
Gastos	...	1.500.644,87
Utilidad líquida	...	2.448.420,58
Menos: Saldo de Cuentas Pendientes	...	642.971,42
Menos: La participación de los Concesionarios 38 o/o	...	686.070,66
Saldo: Participación Municipal del 62 o/o	...	1.119.378,48
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	...	223.875,63
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	...	895.502,85
Menos: la participación a la Beneficencia 20 o/o	...	789.813,10
SALDO: a favor de la Municipalidad	...	105.689,75

Balance y liquidación de Octubre de 1942:

Entradas brutas	...	\$ 7.257.670,25
Gastos	...	2.917.826,83
Utilidad líquida	...	4.339.843,42
Menos: El saldo de Cuentas Pendientes	...	1.373.706,48
Menos: La participación a los Concesionarios	...	1.157.132,46
Saldo: La participación Municipal del 62 o/o	...	1.839.004,90
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	...	367.800,53
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	...	1.471.204,37
Menos: La participación a la Beneficencia: 20 o/o	...	1.451.534,05
SALDO: a favor de la Municipalidad	...	19.669,32

Balance y liquidación de Noviembre de 1942:

Entradas brutas	...	\$ 6.596.722,10
Gastos	...	3.019.678,95
Utilidad líquida	...	3.577.043,15
Menos: El saldo de Cuentas Pendientes	...	789.980,48
Menos: La participación a los Concesionarios 38 o/o	...	1.086.588,75
Saldo: La participación a la Municipalidad 62 o/o	...	1.772.819,42
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	...	354.583,87
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	...	1.418.235,55
Menos: La participación a la Beneficencia: 20 o/o	...	1.335.609,19
SALDO: a favor de la Municipalidad	...	82.646,45

Balance y liquidación de diciembre de 1942:

Entradas brutas	...	\$ 6.596.722,10
Gastos	...	3.019.678,95
Utilidad líquida	...	3.577.043,15
Menos: El saldo de los Créditos Pendientes	...	1.255.845,48
Menos: La participación de los Concesionarios 38 o/o	...	876.460,06
Saldo: La participación de la Municipalidad 62 o/o	...	1.440.017,61
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	...	288.000,00
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	...	1.152.017,61
Menos: La participación a la Beneficencia: 20 o/o	...	1.319.344,42
SALDO: EN CONTRA DE LA MUNICIPALIDAD	...	173.333,40

que significaría una pérdida neta al erario municipal por igual cantidad.

Por las razones expuestas y porque nada hay que justifique esta clase de operaciones que se vienen repitiendo de año en año, la Municipalidad de Viña del Mar deberá ordenar a sus representantes que no permitan en el futuro operaciones que le vengo tratando.

Cláusula novena. — En la parte que dispone: que los Concesionarios deben presentar dentro de los primeros diez días de cada mes, a la Municipalidad, balances de ganancias y pérdidas que practicarán mensualmente y junto con ello hacer entrega del 80 o/o de la participación municipal del 62 o/o de las utilidades, que le habrán correspondido a la Municipalidad de Viña del Mar, dejando para el final del ejercicio la liquidación definitiva y la entrega del saldo que resulte, que deberá percibir la Municipalidad antes del 30 de abril inmediatamente siguiente.

Lo dispuesto en esta cláusula tampoco aparece cumplido porque los Concesionarios ni entregan mensualmente ese 80 o/o, ni entregaron el saldo en los plazos señalados. Por otra parte, los balances mensuales fueron practicados de manera que constituían una verdadera burla al objeto que se persiguió. A continuación copio los resultados de cada uno de ellos y que indican en sus cifras lo que a la Municipalidad le correspondía percibir mensualmente, como producto de ese 80 o/o según los Concesionarios.

Balances según los Concessionarios.				
1941-1942		1942-1943		1943-1944
292.333.54	\$	105.689.70	\$	454.848.78
425.387.18		10.669.88		743.779.96
122.683.68		82.646.45		726.526.93
308.865.53	(D. 175.333.40)			619.305.52
412.499.76	(D. 151.735.27)			1.577.886.00
73.525.66	(1.061.202.55)			1.774.687.05
498.244.03	\$	1.200.265.18		5.926.215.23
835.359.75		11.641.562.84		2.256.724.27
131.633.78	\$	10.461.297.65	\$	8.182.167.50
064.765.93		10.070.072.20		10.160.584.80
378.399.71	\$	20.531.369.85	\$	18.343.523.20

Balances y liquidación de Enero de 1943:

Entrada bruta	\$ 11.988.428.50
Gastos	5.022.616.60
Utilidad líquida	6.965.811.81
Menos: El saldo de los Créditos Pendientes	3.646.196.89
Saldo: La participación de los Concesionarios 38 o/o	\$ 1.361.453.67
Saldo: La participación de la Municipalidad 62 o/o	\$ 2.058.161.35
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	411.632.25
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	\$ 1.646.529.00
Menos: La participación a la Beneficencia: 15 o/o s/o	1.798.264.27
SALDO: EN CONTRA DE LA MUNICIPALIDAD	151.735.27

Balance y liquidación de Febrero de 1943:

Entrada bruta	\$ 12.337.531.20
Gastos	6.547.732.76
Utilidad líquida	5.789.798.44
Menos: El saldo de los Créditos Pendientes	5.196.211.47
Menos: La participación de los Concesionarios 38 o/o	604.803.05
Saldo: La participación de la Municipalidad 62 o/o	\$ 866.783.92
Menos: 20 o/o a entregar al final del ejercicio	197.356.79
Saldo: 80 o/o que debe entregarse de inmediato	\$ 789.427.13
Menos: La participación a la Beneficencia: 15 o/o	1.850.629.58
SALDO: EN CONTRA DE LA MUNICIPALIDAD	\$ 1.061.202.55

Balance y liquidación final de Marzo de 1943:

Entradas brutas	\$ 8.852.485.90
Gastos	3.301.933.47
Más: Lo descontó, P. Créditos Pend. Setbre a Febrero	12.915.912.22
Menos: La participación de los Concesionarios 38 o/o	8.941.356.55
Saldo: La participación de la Municipalidad 62 o/o	\$ 11.325.206.10
Más: 20 o/o Participaciones Setbre. 1942-Feb. 1943	\$ 1.841.232.32
Menos: Saldo deud. Dic. 42-Feb. 43	\$ 1.388.271.22
Más: Saldo acreados. Set. a Nov. 1942	\$ 208.006.03
Saldo: a favor de la Municipalidad	\$ 11.986.175.23
Menos: Saldo de la participación a la Beneficencia	1.524.877.58
SALDO: La participación municipal durante el ejercicio	\$ 10.461.297.65

Estos balances y liquidaciones, en la forma en que han presentado los Concesionarios, sin ser rechazados por el Departamento de Contabilidad y Finanzas de la Municipalidad, constituyen una burla a las disposiciones de la cláusula 9.ª que los obliga a entregar mensualmente el 80 o/o de las utilidades que le correspondía en los diez meses a la Municipalidad sin que ellos les dé derecho a discernir qué partes de esas utilidades deberá la Municipalidad entregar a la Beneficencia. El espíritu de esta cláusula al obligarlos a entregar mensualmente ese 80 o/o y dejar el 20 o/o restante en poder de los Concesionarios para ser, a su vez, entregado antes de los 30 días siguientes a la finalización del respectivo ejercicio, no puede haber sido otro que el de no permitir que durante muchos meses quedaran empujados y en poder de los Concesionarios muchos millones de pesos que pertenecen a la Municipalidad y a la Beneficencia.

Sin embargo, de los balances y liquidaciones practicados por los Concesionarios en la forma que he indicado, resulta que a la Municipalidad le habría correspondido percibir, según ellos, las cifras siguientes:

1940-1941 hasta febrero	\$ 1.237.570.04
1941-1942 hasta febrero	1.488.244.03
1942-1943 hasta febrero (saldo en contra de \$ 1.180.265.19)	
1943-1944 hasta febrero	5.926.213.23

La participación municipal, descontada la parte que debe entregar a la Beneficencia, por cada uno de estos ejercicios fué la siguiente:

1940-1941 hasta marzo, o sea la totalidad del ejercicio, fué de	\$ 12.279.081.88
1941-1942 hasta marzo, o sea la totalidad del ejercicio, fué de	9.313.633.78
1942-1943 hasta marzo, o sea la totalidad del ejercicio, fué de	10.461.297.65
1943-1944 hasta marzo, o sea la totalidad del ejercicio, fué de	8.182.937.50

MES	Créditos concedidos	Créditos concedidos	Saldo pendiente
Septiembre de 1942	\$ 642.971.42		\$ 642.971.42
Octubre de 1942	1.672.377.90	420.821.42	1.251.556.48
Noviembre de 1942	1.541.408.38	2.067.458.38	576.935.48
Diciembre de 1942	1.965.483.86	1.965.483.86	2.644.393.86
Enero de 1943	3.459.770.75	1.238.983.86	4.875.180.75
Febrero de 1943	4.846.561.82	2.261.765.55	7.459.977.02

Para rebajar la utilidad líquida mensual con el monto de los créditos pendientes, los Concesionarios procedieron de la siguiente manera:

Septiembre 1942.—Saldo créditos pendientes	\$ 642.971.42
Octubre 1942.—Saldo créditos pendientes	\$ 1.794.527.90
Menos lo cobrado	\$ 420.821.42
Noviembre 1942.—Saldo créditos pendientes	\$ 2.067.458.38
Menos lo cobrado	\$ 1.268.477.90
Diciembre 1942.—Saldo créditos pendientes	\$ 2.644.393.86
Menos lo cobrado	\$ 1.388.546.38
Enero 1943.—Saldo créditos pendientes	\$ 4.875.180.75
Menos lo cobrado	\$ 1.238.983.86
Febrero 1943.—Saldo créditos pendientes	\$ 7.459.977.02
Menos lo cobrado	\$ 2.261.765.55

Total rebajado a las utilidades mensuales de septiembre-42 a febrero 1943 ... \$ 12.915.912.22

Los Concesionarios se equivocaron a su favor en las operaciones arriba indicadas, porque para determinar el monto de los créditos concedidos en cada mes y que no eran cancelados en el curso de cada uno de ellos procedían a rebajar de los créditos concedidos lo que se había cancelado o restar al saldo del mes, el saldo del mes anterior.

Pudo hacerse de la siguiente manera:	Saldo del mes	Saldo anterior	Crédit. del mes
Septiembre de 1942	\$ 642.971.42		\$ 642.971.42
Octubre de 1942	1.794.527.90	642.971.42	1.151.556.48
Noviembre de 1942	2.067.458.38	1.794.527.90	272.930.48
Diciembre de 1942	2.644.393.86	2.067.458.38	576.935.48
Enero de 1943	4.875.180.75	2.644.393.86	2.330.786.89
Febrero de 1943	7.459.977.02	4.875.180.75	2.584.796.27
Total a deducir de las utilidades entre septiembre 1942 y febrero 1943			\$ 7.459.977.02
y no			\$ 12.915.912.22
Rebajado en exceso			\$ 5.455.935.20

Todo ello si hubiera sido procedente la rebaja.

Con respecto a las cuotas asignadas en forma liberal por los Concesionarios a la Beneficencia, el cuadro o estado que sigue demostrará cómo aparecían las entregas efectivas hasta el 30	Participación	Entreg. mens.	Saldo p. entregar
Saldo por entregar en 31-8-42: \$ 2.485.050.00			\$ 2.485.050.00
Septiembre 1942	789.813.10	400.000.00	2.774.863.10
Octubre 1942	1.451.534.05	600.000.00	3.726.397.15
Noviembre 1942	1.335.609.10	1.400.000.00	3.662.006.25
Diciembre 1942	1.319.614.49	1.400.000.00	3.581.359.67
Enero 1943	1.798.264.27	400.000.00	4.979.614.94
Febrero 28-1943	1.850.629.66	1.400.000.00	5.430.244.62
Marzo 31-1943	1.324.717.53	400.000.00	6.555.122.20
Abril 30-1943		400.000.00	6.135.122.20
Mayo 31-1943		400.000.00	5.755.122.20
Total	\$ 12.555.122.20		\$ 6.800.000.00

Tenemos entonces, que de un monto de \$ 5.435.194.10, que hasta el 26 de febrero de 1943, como producto de ese 80 por ciento de la cláusula 9.ª, no habían enviado a la Beneficencia, a esa fecha solo le habían entregado la suma de \$ 3.114.946.40, manteniendo en su po-

CLAUSULA DECIMA A DECIMOQUINTA.—

En la parte ya tratada en las páginas 20 a 29 del presente informe.

CLAUSULA VIGESIMOPRIMERA.—

En la parte que dispone que los Concesionarios, año a año, deberán mantener una garantía sujeta a un depósito, sin ser inferior a \$ 600.000.00 debe representar el 5 por ciento de las utilidades líquidas del Casino, obtenidas en el año o ejercicio inmediatamente anterior.

Esto, hasta la iniciación de la visita no aparecía cumplido por los Concesionarios ni exigido por la autoridad municipal, pues era mantenida por el mínimo fijado en el contrato.

CLAUSULA VIGESIMOQUINTA.—

En la parte que dispone que todas las mejoras, de cualquier especie, que hagan los Concesionarios en los edificios y cosas arrendadas, quedarán a beneficio municipal, sin costo alguno para ella.

Ya se ha hablado de cómo ha sido cumplida esta cláusula, al tratar de las adquisiciones y gastos de terminación de edificios cargados por los Concesionarios a la participación municipal sin acuerdo alguno de la Corporación.

CLAUSULA VIGESIMOSEXTA.—

En la parte que dispone se practique una liquidación de "esas ciertas obligaciones" no contempladas en los balances del Casino, adeudadas por la Municipalidad a los Concesionarios, en 31 de diciembre de 1939 y "esas ciertas sumas" que a su vez adeudaban, en igual fecha, los segundos a la primera. Y en la parte de esta cláusula que dice, que todas esas obligaciones y sumas se liquidarán y compensarán, de común acuerdo dentro del plazo de 30 días a la celebración del contrato de 27 de agosto de 1940, y que el saldo que resultara sería pagado dentro del ejercicio Enero 1940-Marzo 1941.

Esta disposición no aparece cumplida, no obstante lo afirmado por los Concesionarios del Casino en presentación hecha a la Contraloría General en septiembre de 1944, y que abonaba el Alcalde de ese entonces, don Carlos Cuevas P., en el documento que copio a continuación.

"No 509 GPD/avm.—Viña del Mar, 7 de septiembre 1944.—Señores Concesionarios:

"Acuso recibo de la nota de ustedes de fecha 2.º del presente, en que tienen a bien solicitarme los informes sobre ciertas materias relacionadas con el finiquito y liquidación a que se refieren las cláusulas XXVIII y XXIX del Contrato de concesión del Casino.

"Sobre el particular, me es grato transcribir a continuación el informe que ha evacuado nuestro Departamento de Contabilidad y del cual consta la efectividad de los hechos a los cuales ustedes se refieren en la nota que contesté.

"En contestación a su providencia N.º 2983, de esta fecha, debo informar a U.S. lo siguiente, con respecto a las consultas formuladas por los Concesionarios del Casino en su nota N.º 409 del 2 de octubre de 1944:

"CONSULTA a): De cómo es efectivo que en la liquidación que practicó el Depto. de Contabilidad y Finanzas de esa I. Corporación con fecha 31 de mayo de 1941 y que nos fué presentada junto con una nota de esa Alcaldía, N.º 838, del 25 de septiembre de 1941, se consideraron todas las sumas que nosotros adeudábamos a la I. Municipalidad hasta esa fecha, incluyendo aquellas a que se refieren las cláusulas 28 y 29 de la Escritura de prórroga de concesión del 27 de agosto de 1940 y todas las sumas que la I. Corporación nos adeudaba a nosotros, también mencionadas en las cláusulas de nuestra referencia."

"Efectivamente, en la liquidación que practicó este Depto. con fecha 31 de marzo de 1941 y enviada a los Concesionarios con oficio de la Alcaldía N.º 838, de 25 de septiembre de 1941, como asimismo en el informe evacuado por este Departamento con respecto al Balance del ejercicio 1940-1941, se llegó a un saldo a favor de la Municipalidad, de \$ 670.787.15, y para llegar al cual se consideró la compensación de las deudas recíprocas a que hace mención la cláusula 28 del Contrato en vigencia."

"Con respecto a la cláusula 29 del Contrato, debo informar a U.S. que la liquidación se practicó en la forma en ella establecida."

"CONSULTA b): Cómo es efectivo que esa liquidación practicada por el Depto. de Contabilidad y Finanzas no fué objetada por nosotros y por lo tanto aceptada, y que los saldos que resultaron de ella, tanto a lo que se refieren las cláusulas 28 y 29 del Contrato vigente como los del ejercicio financiero 1940-41, fueron totalmente pagados por nuestra firma dentro de los plazos establecidos en las cláusulas contractuales pertinentes."

"Es efectivo que los Concesionarios no objetaron las liquidaciones referidas, aceptando y pagando, de acuerdo con el Contrato, el saldo establecido en dichas liquidaciones que involucran las estipulaciones de las cláusulas 28 y 29 de la Escritura de 27 de agosto de 1940. Y como a ustedes, atentamente,—(Fdo.): Carlos Cuevas F., Alcalde de Viña del Mar."

El informe de la Comisión en vista, evacuado el 6 de noviembre de 1944, trata extensamente de lo que en este documento se testimonia y establece, junto con demostrar la inexactitud de las aserciones del jefe del Departamento de Contabilidad y Finanzas, que no se ha practicado la liquidación señalada en la cláusula 28.ª.

CLAUSULA TRIGESIMAPRIMERA.—

En la parte al hablar de las cocinas comedores y cantinas obliga a los Concesionarios a mantener por su cuenta los equipos que sean necesarios para el servicio del Casino.

Si se observa la lista de adquisiciones efectuadas con cargo a las participaciones municipales en las utilidades del Casino, donde aparecen artefactos de toda especie, se verá cómo ha sido cumplida esta cláusula.

A propósito de esta cláusula, llama la atención su contenido, que textualmente dice así:

"TRIGESIMAPRIMERA.—Se deja constancia que la vajilla, equipo de las cocinas, comedores y cantinas, son propiedad de los Concesionarios, quienes se obligan a mantener por su cuenta los que sean necesarios para el servicio del Casino, quedando sin efecto cualquier otro convenio que se hubiese celebrado con anterioridad."

Esta cláusula es confusa, si en realidad en el inventario practicado en enero de 1939 no figura vajilla de propiedad municipal entregada al Concesionario, lo que observa que habían artefactos, artefactos o efectos que pueden quedar involucrados en la frase "equipo de las cocinas, comedores y cantinas", aparte que con posterioridad a esa fecha se han adquirido con cargo a las participaciones municipales y es muy posible que también se haya comprado con cargo a los gastos generales del Casino, otros efectos que queden comprendidos dentro de aquella denominación y tales adquisiciones constituyen propiedad municipal y si el año 1940 se ha querido transferir el dominio de estos bienes a los nuevos Concesionarios, esta transferencia estaría afectada de nulidad en virtud de lo que dispone el Art. 85 de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, pues el Alcalde no habría tenido facultad para hacerlo.

En relación con la declaración que contiene esta cláusula, el abogado del señor Juan Mesina, Concesionario de los Comedores del Casino, se personó al subepto para reclamar de ella manifestando que la vajilla era de propiedad de la Municipalidad, que la misma había sido representada desde antes de la celebración del contrato vigente. A esto hubo de responderse que no era un asunto de mi incumbencia, bastándole con saber que no aparecía como de propiedad municipal.

Tal vez lo más prudente habría sido formular aquella declaración, si era necesaria, acompañándola de un inventario de lo que formaba esa propiedad de los señores Concesionarios del Casino para que quedara en el futuro.

CLAUSULA TRIGESIMASEXTA.—En la parte que obliga a los Concesionarios a transferir a la Municipalidad, libre de todo gravamen, una propiedad situada en Reñaca, cuyo dominio los Concesionarios adquirieron por compraventa hecha a la Sucesión de don Salvador Vergara, en el año 1936,

Inventarios de las instalaciones, muebles, útiles y enseres de propiedad municipal, que deben existir en el Casino.—

Aparte del inventario de los muebles, útiles y demás enseres de propiedad municipal que, como ya se ha dicho, han sido inventariados en el Casino Municipal, se dieron en arrendamiento al señor Joaquín Escudero en enero de 1932, puede afirmarse que no se ha practicado otro hasta diciembre de 1943, que de tal no tiene nada más que el nombre. La forma y condiciones en que este último ha sido hecho, le resta valor comparativo y lo hace ineficiente para tomarlo en cuenta como un inventario de las instalaciones, muebles, útiles y demás enseres de propiedad municipal, que deben hallarse en poder de los Concesionarios, o mejor expresado en el recinto del Casino Municipal.

En informe del Inspector de la Contraloría General, don Germán Morandé B., fechado el 1.º de marzo último y que se acompaña como complemento del presente informe, consta el trabajo, o más propiamente dicho, la tentativa realizada por este funcionario para revisar las existencias de los efectos que vengo tratando, en el Casino Municipal, en relación con lo que debiera haber, a efecto de inventario de 1932 y adquisiciones posteriores, labor que en esas pocas horas pudo realizar, por los inconvenientes que se le presentaron y que consignó en su aludido informe.

Para el trabajo a realizar, al señor Morandé le era indispensable, además, conocer las adquisiciones efectuadas con cargo a los gastos propios del Casino, a partir de enero de 1932. Con tal objeto se solicitó, pero no se obtuvo, del Departamento de Contabilidad Municipal, una lista de esas adquisiciones. Ahora observo que en el presente informe del Inspector de la Contraloría, don Miguel Blatti, página 13, figura la adquisición de un piano marca "Bechstein", por la suma de 40 mil pesos, efectuada con cargo a la partida Donaciones, Subvenciones, Fomento de Bellas Artes y Deportes, correspondiente al ejercicio financiero del período 1942-1943. Esta adquisición habría sido hecha en virtud de la nota N.º 37, de la Alcaldía, fechada el 19 de enero de 1943.

Como en la búsqueda prolija que el Inspector señor Morandé hubo de hacer, a cabo con respecto a los planes, entre los numerosos que fué encontrando en su tarea, ninguno apareció de la marca "Bechstein" ni sobre alguno en relación con los que tenía la misión de ubicar, puede asegurarse que ese piano adquirido en enero de 1943 no estaba en las dependencias del Casino Municipal ni en otros que tuvo que visitar.

Con respecto a estos inventarios, es de advertir que los Concesionarios, como depositarios de estos bienes municipales, no sólo han descuidado el inventario, sino que, además, no han sistematizado, aparecen negando su colaboración a los organismos municipales que han querido poner orden en este estado de cosas.

Del oficio N.º 6133, dirigido el 14 de septiembre de 1943, al señor Alcalde, por el Contralor Municipal, extracto lo que sigue:

"I.—Inventarios.—En nuestro informe N.º 166, de 23 de julio de 1941, sobre el ejercicio financiero de administración del Casino Municipal por el período primero de contrato vigente correspondiente al 1.º de enero de 1940, al 31 de marzo de 1941, manifestamos lo siguiente:

"Inventario de Bienes Muebles y Existencias de Bodega.—Debió haberse adjuntado al Balance del período presupuestario recién terminado, un detalle de las existencias en bodega, y el inventario de los bienes muebles del establecimiento."

"Nuestro citado informe fué contestado por los señores Concesionarios en términos inconvenientes, motivo por el cual, la Honorable Comisión del Casino de la I. Municipalidad, resolvió devolverlo. Hasta la fecha no hemos tenido conocimiento de que los señores Concesionarios hayan enviado un nuevo informe de remplazo."

"No obstante esta circunstancia, con fecha 5 de diciembre de 1941, y por orden de Servicio N.º 33, encomendamos al Inspector de esta Contraloría, señor Carlos Beeche Caldera, que se constituyera en visita en el Casino Municipal, a fin de revisar el inventario de Bienes Muebles, y confrontarlo con las adquisiciones de los señores Concesionarios, y del señor Beeche, no lograron obtener que los señores Concesionarios remitieran dicho inventario aún cuando el propio señor Beeche ha estado por largos períodos de tiempo en el Casino cooperando a su confección, pudiendo manifestar que durante el mes pasado ha estado trabajando en dicho cometido, pero que por falta de mayor diligencia de los señores Concesionarios, hasta la fecha dicha tarea no se encuentra terminada."

"Como en realidad de verdad bastante avanzada. Para una mayor prueba de los esfuerzos desplegados por el subscrito para obtener de los señores Concesionarios que presentaran el inventario de los bienes muebles municipales que tienen bajo su custodia, me permito copiar a continuación el oficio N.º 6098, que con fecha 22 de julio, envié a U.S.:

"Viña del Mar, 22 de julio de 1943.—Señor Alcalde: Me permito transcribir a U.S. el oficio N.º 6091, que con fecha 19 de julio, le envié a U.S. dirigido a los señores Concesionarios del Casino Municipal y que se refiere a antecedentes indispensables que los señores Concesionarios en su calidad de administradores del Casino, no deben proporcionar acerca de bienes muebles que son de propiedad exclusiva de la I. Municipalidad. Señores Concesionarios: Con el objeto de facilitar a la Comisión designada por el señor Alcalde, la revisión de la Contabilidad del Casino y, en especial, de aquella parte encomendada al subscrito, le agradeceré se sirvan proporcionar los siguientes antecedentes: 1) Detalle de la cuenta Adquisiciones de bienes muebles, a partir del año 1932; 2) Nómina de todos los bienes muebles, no fungibles, adquiridos o construidos en los talleres del Casino, a partir de la misma fecha indicada en el punto N.º 1; 3) Inventario de los bienes muebles en uso; 4) Lista de los bienes muebles fuera de uso; 5) Lugar donde se encuentran; 6) Extensión del documento que se emplea para el control de la entrada de los artículos adquiridos o confeccionados en los talleres y salida de los mismos de Bodega."

"En atención a que hasta la fecha no se nos han enviado los antecedentes pedidos, lo cual nos impedirá pronunciarnos acerca de este importante capítulo de la cuenta que deben dar los señores Concesionarios de su gestión administrativa, pongo estos hechos en conocimiento de U.S., a fin de que se adopten las medidas que se consideren más eficaces."

"Saluda atentamente a U.S., Carlos Gaedechens. Onfray, Contralor Municipal."

"Consideramos que es obligación de los señores Concesionarios el proporcionar estos antecedentes como cuenta de su administración, a fin de que los organismos técnicos de la I. Municipalidad, puedan pronunciarse acerca de ellos e informar al señor Alcalde, e I. Municipalidad."

Conocido el oficio de la Contraloría Municipal que acabo de transcribir, e impuesto de la determinación de su contenido, es lo natural que el lector se pregunte qué ocurre para que los señores Concesionarios del Casino Municipal no fueran atendidos por los distintos Alcaldes que la Municipalidad ha tenido durante estos últimos cinco años, y en cambio, se permitiera a los Concesionarios continuar irreductibles en su posición de negarse a proporcionar no sólo su cooperación, sino también los antecedentes y demás datos que pedía y le era indispensable conocer a este organismo de control municipal, para desempeñar honrada y eficientemente su cometido."

Acaso las autoridades del Contralor Municipal eran desatendidas o fuera de razón? No lo parece; todo induce más bien a pensar que dichos señores no llegaban a su conocimiento, pero entonces ¿quién sistematizaba los interceptados y los enviaba al archivo? Esto es algo que requiere una investigación.

Contabilidad del Casino Municipal.—Puede afirmarse que la contabilidad del Casino por partida doble, solamente existió, o fué llevada hasta diciembre de 1939. Al menos hasta esa fecha se hacía presente en los balances y tenían acceso a ella, los señores Concesionarios para conocer y analizar, entre ellos, funcionarios de la Municipalidad de Viña del Mar y de la Contraloría General de la República.

A partir del 1.º de enero de 1940, y no porque

el contrato de prórroga de la concesión y arrendamiento lo hubiera establecido, después del primer año de funcionamiento, los señores Concesionarios al finalizar los ejercicios los balances generales que era costumbre practicar y que a la Municipalidad le era indispensable conocer para imponerse de la marcha del establecimiento y de la situación financiera de los Concesionarios. Desde entonces solamente se exhibe, a los revisores de la Municipalidad, y a los de la Contraloría General, un libro auxiliar de la contabilidad: el Registro de Entradas y Gastos.

Como para la eficacia de toda revisión contable se precisa la exhibición de la contabilidad completa de un negocio, las revisiones que se han practicado en el Casino Municipal, tanto de parte de los revisores de la Municipalidad, como de la Contraloría General, a base de ese libro auxiliar denominado de Entradas y Gastos, a juicio del subscrito no han podido llegar a resultados concluyentes y es aventurado hacerlos en tales condiciones, porque el que así las practica se expone a aparecer legitimando situaciones contables que pueden no corresponder a la realidad. En todo caso, cuando no se dispone de la contabilidad completa es poco menos que imposible descubrir posibles errores o fraudes.

Por tal motivo y consecuente con lo que acabo de expresar, no acepté revisar los resultados del ejercicio correspondiente a 1942-1943, cuando a pedido del ex Alcalde don Carlos Cuevas intenté hacerlo en abril de 1943, y los Concesionarios no accedieron a exhibirme la contabilidad completa del Casino, aduciendo que ella involucraba operaciones privadas de los Concesionarios. De este tropiezo di cuenta al Alcalde señor Cuevas, en oficio de 7 de mayo de 1943.

Un claro ejemplo de lo que es una revisión a base de la contabilidad completa, lo da esta simple observación que fué sola de la lectura del balance general del Casino practicado el 31 de diciembre de 1939, que entre otros aparece copiado en las páginas 13 y 14 del presente informe. En el pasivo de dicho balance, aparecen estas cuentas con los saldos que se indican:

Cuentas por pagar (1936 y años anteriores). Saldo pendiente. ... \$ 160.875.11

Cuentas por pagar año 1937. Saldo pendiente. ... 45.339.14

Cuentas por pagar año 1938. Saldo pendiente. ... 568.804.55

Cuentas por pagar año 1939. Saldo pendiente. ... 2.915.462.44

Es indudable que el saldo vigente al 31-12-39, de las dos primeras cuentas, deben corresponder a errores de contabilidad, pues no se explicaría que hubieran acreedores que, a través de tantos años no hubieran exigido la cancelación de sus créditos, ni pudiesen pensarse que los Concesionarios se hubieran negado a satisfacerlos por falta de fondos. A este respecto, conviene que el Inspector don Miguel Blatti, que el día 19 de mayo de 1943, como habían finalizado estos saldos en los años posteriores a 1939, a fin de establecer si los posibles errores que pudieran haber existido en estas cuentas, al ser rectificadas con posterioridad, han ido o no a incrementar las participaciones municipales que habrían sido cercenadas cuando fueron cometidos.

De esa diligencia que, como ya lo he dicho, quedó preocupado don Miguel Blatti de efectuarla, aprovechando la circunstancia de desarrollar su labor en las oficinas del Casino, no he encontrado referencia alguna en su reciente informe.

Cuota de la Beneficencia sobre la participación municipal en las utilidades del Casino Municipal.—Según disposiciones de la ley 4283, de 7 de febrero de 1928, la I. Municipalidad de Viña del Mar debía participar a la Beneficencia de Valparaíso en un 38 por ciento de las utilidades líquidas que le reportara la explotación del Casino Municipal.

El 19 de enero de 1932, por escritura pública suscrita ante el Notario don Salvador Allende, la I. Municipalidad de Viña del Mar dio en arrendamiento al señor Joaquín Escudero el edificio y mesaje del Casino de su propiedad y le otorgó la concesión para explotar el juego en dicho establecimiento, todo por el plazo de diez años y de acuerdo con la legislación y reglamentación vigentes en esa época y con las estipulaciones que se fijaban en dicha escritura.

Como precio del arrendamiento y de la concesión se convino en que sería el siguiente: 60 o

cedentes, la I. Municipalidad de Viña del Mar y Joaquín Escudero y Cia. convienen que estos últimos pague directamente a la H. Junta de Beneficencia Pública y Asistencia Social la cuota de beneficios que a ella le corresponda en el Casino, de acuerdo con la escritura otorgada en el cargo al precio de arrendamiento y concesión otorgada por la cláusula 3ra. del contrato de 27 de agosto último ante Leoncio Rivera.

CUARTA.—Con el fin indicado, la I. Municipalidad de Viña del Mar abonará a la cuenta de Joaquín Escudero y Cia. las sumas que ella adeude a la Beneficencia de Valparaíso por los beneficios en el Casino a partir del 1.º de enero último, y la firma Joaquín Escudero y Cia. acreditará una suma igual en favor de la H. Junta de Beneficencia Pública y Asistencia Social de Valparaíso.

QUINTA.—Entre la H. Junta de Beneficencia y Asistencia Social de Valparaíso y Joaquín Escudero y Cia. se conviene que estos últimos entregarán a la primera, mensualmente y con cargo a la cuota de beneficios que corresponda, la suma de \$ 400.000.00 mensuales, pagadera dentro de los primeros diez días hábiles de cada mes, y cualesquiera que sean las cantidades que de acuerdo con las escrituras citadas le correspondan, como participación en los beneficios.

Las cuentas se liquidarán y ajustarán el 31 de diciembre de cada año. Si de ese ajuste y liquidación resultare la suma percibida por la H. Junta de Beneficencia Pública y Asistencia Social de Valparaíso fuere inferior a la que le corresponde de conformidad con la escritura de convenio de 30 de agosto de 1939, ya citada, Joaquín Escudero y Cia. enterará al contado esa diferencia; pero si de la liquidación y ajuste resultare que la Beneficencia ha percibido una suma mayor que la que le corresponde en conformidad al convenio tantas veces citado, no deberá restituir suma alguna y la diferencia será arrastrada para el próximo año, con el fin de ser liquidada al 31 de diciembre de ese año. Si a consecuencia de este arreglo al poner término al contrato de arrendamiento y prórroga de concesión otorgado por la I. Municipalidad de Viña del Mar a Joaquín Escudero y Cia., resultare un saldo en favor de estos señores, ese saldo quedará condonado y la Beneficencia libre de toda obligación de restituir las sumas que en exceso a su cuota en los beneficios haya percibido. No obstante lo dispuesto en esta cláusula, los señores Joaquín Escudero y Cia. entregarán excepcionalmente a la H. Junta de Beneficencia y Asistencia Social la suma de \$ 600.000.00 en vez de 400.000 pesos en pago de las dos próximas cuotas, o en las correspondientes a las meses de noviembre y diciembre del año en curso.

SEXTA.—En razón de que este convenio emplica a funcionar casi al término del año calendario, convienen las partes que la liquidación de este año se efectúe conjuntamente con la liquidación correspondiente al año 1940 y que las cuentas de uno y otro año se ajustarán y liquidarán en la fecha indicada, o sea, el 31 de diciembre de 1941, percibiendo la Beneficencia, de acuerdo con lo estipulado en la cláusula 5.a de este convenio, los \$ 400.000.00 mensuales.

SEPTIMA.—El plazo de este contrato expirará cuando tenga término el contrato de arrendamiento y concesión del Casino, otorgado el 27 de agosto del año en curso y al cual se ha hecho referencia en la cláusula 1.a de esta escritura.

INSERCIÓNES.—Decreto. Viña del Mar, 22 de noviembre de 1940.—Esta Alcaldía decreta lo que sigue: N.º 791.—Vistos estos antecedentes y consideraciones:

Primer.—Que la I. Municipalidad de Viña del Mar y la H. Junta de Beneficencia y Asistencia Social de Valparaíso convienen, por la escritura otorgada el 30 de agosto de 1939 ante don Ernesto Cuadra, la forma como se distribuirán entre una y otra corporación las utilidades que produjera el Casino Municipal de Viña del Mar, todo de acuerdo con los preceptos de la ley N.º 4.283, de 7 de febrero de 1928.

Segundo.—Que por escritura otorgada el 27 de agosto en curso, ante el notario de Valparaíso, Leoncio Rivera, la I. Municipalidad de Viña del Mar prorrogó el arrendamiento del edificio del Casino Municipal y la concesión para explotarlo, estableciéndose en ese contrato que los concesionarios pagarán directamente a la Municipalidad el precio del arrendamiento y concesión, dentro del cual está comprendida la cuota que, según se expresa en el considerando 1.º, corresponde a la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso.

Tercero.—Que ha conveniencia manifiesta en que los concesionarios paguen directamente a la Junta de Beneficencia de Valparaíso dicha cuota, ahorrando a la Municipalidad la tarea de practicar liquidaciones.

Cuarto.—Que esa conveniencia es mayor si se considera que los concesionarios y la Beneficencia han llegado a un acuerdo por medio del cual los primeros garantizan a la segunda el ingreso mínimo determinado en concepto de su participación en los beneficios del Casino, que han fijado con este efecto, una cuota mensual que deberá ser pagada por los unos a la otra.

Quinto.—Que en esta forma la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso sabe con precisión cual es la cantidad que percibirá del Casino, la cual le permitirá ajustar sus presupuestos y prever la satisfacción de sus necesidades, y.

Sexto.—Que todo lo anterior no significa modificación ni variación de los contratos citados, de fecha 30 de agosto de 1939 y 27 de agosto del año en curso, en lo que se refiere a la liquidación y distribución de los porcentajes de la Municipalidad y la Beneficencia sobre las entradas del Casino.

Decreto:

Autorízase a los señores Joaquín Escudero y Cia. para pagar, con cargo a la regla que da acuerdo con la cláusula 3ra. del contrato de 27 de agosto del año en curso, deben entregar a la Municipalidad de Viña del Mar, la cuota de beneficios del Casino que le corresponde a la H. Junta de Beneficencia, en conformidad al contrato otorgado por ella el 30 de agosto de 1939, ante el notario don Ernesto Cuadra M. Descarguese de la cuenta que los citados concesionarios tienen con la I. Municipalidad los fondos que ésta le adeuda a la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso por las utilidades producidas por el Casino durante el tiempo comprendido entre el 1.º de enero del año en curso y esta fecha, y de cuyo pago los expresados concesionarios se han cargo por medio de una escritura pública. Autorízase al Tesorero Comunal de Viña del Mar para que, conjuntamente con el Alcalde, suscriban la escritura pública que se otorgará entre la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso y los señores Joaquín Escudero y Cia., contemplando las obligaciones indicadas en el presente decreto.—Edo. Grove V., Alcalde.—Guillermo Martínez, secretario.

La escritura de convenio aparece suscrita: por don Gregorio González, en representación de la Junta de Beneficencia de Valparaíso; por don Bernardo Balisti, en representación de la firma concesionaria del Casino Municipal, y por el Alcalde don Eduardo Grove, y el Tesorero Comunal, don Eduardo de Oliveira, en representación de la Municipalidad de Viña del Mar.

La personería de don Gregorio González para representar a la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso, aparece justificada con un certificado que dice textualmente así:

Certifico que el Delegado de la H. Junta Central de Beneficencia adoptó el siguiente acuerdo: N.º 608.—Valparaíso, 22 de noviembre de 1940.—Facúltase al Tesorero de la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso, don Gregorio González Ponce de León, para que suscriba con la I. Municipalidad de Viña del Mar y con la firma Joaquín Escudero y Cia. el convenio en virtud del cual se determinan las cuotas parciales que

deben entregarse a la Corporación a título de su participación en el funcionamiento del Casino de Viña del Mar. Estas cuotas serán inferiores a \$ 400.000 mensuales y se liquidarán con la última los saldos a favor de la Beneficencia que arrojaré el balance anual de utilidades del Casino. El Tesorero queda también facultado para incorporar todas las condiciones y modalidades que estime beneficiosas y convenientes para la H. Junta.—Valparaíso, 23 de noviembre de 1940.—C. Garín, secretario.—Hay un sello que dice: JUNTA DE BENEFICENCIA. VALPARAISO, SECRETARIA.—NOVIEMBRE 23 1940.

La personería de los señores Eduardo Grove y Eduardo de Oliveira para representar a la I. Municipalidad de Viña del Mar, aparece justificada por el decreto N.º 791, copiado más arriba.

Sin pasar a pronunciarse acerca de si con los documentos que he citado, y que figuran insertados en la escritura de convenio, jurídicamente pueden los señores González, Grove y De Oliveira representar legalmente a la H. Junta Central de Beneficencia y Asistencia Social y a la I. Municipalidad de Viña del Mar, respectivamente, en un acto que significa variar preceptos de la ley

Períodos	Cuotas mensuales	Entregas efectivas	Saldo en poder de los concesionarios
Enero-Agosto 1940	\$ 2.791.360.—	\$ 95.700.—	\$ 2.695.660.—
Septiembre	478.299.05	668.381.02	3.171.050.05
Octubre	557.788.45	415.850.—	3.586.900.50
Noviembre	540.019.42	600.000.—	3.186.430.90
Diciembre	663.336.57	600.000.—	3.251.269.47
Enero 1941	1.140.341.03	600.000.—	3.721.569.52
Febrero	1.408.437.58	400.000.—	4.728.028.10
Marzo	683.277.05	400.000.—	5.031.305.15
Abril	—	400.000.—	4.631.305.15
Mayo	—	400.000.—	4.231.305.15
Junio	—	400.000.—	3.831.305.15
Julio	—	400.000.—	3.431.305.15
Agosto	—	400.000.—	3.031.305.15

Totales del ejercicio 1940 \$ 8.261.336.17 \$ 5.180.031.02 \$ 3.100.305.15

Septiembre 1941	\$ 528.963.67	\$ 400.000.—	\$ 3.210.268.72
Octubre	736.670.43	400.000.—	3.546.939.15
Noviembre	807.221.10	400.000.—	3.954.160.25
Diciembre	937.515.—	2.000.000.—	2.981.675.25
Enero 1942	1.214.386.02	800.000.—	3.306.073.27
Febrero	1.789.919.50	400.000.—	4.895.992.77
Marzo	1.050.078.31	400.000.—	5.346.011.08
Abril	—	1.461.021.08	3.885.090.—
Mayo	—	400.000.—	3.485.090.—
Junio	—	400.000.—	3.085.090.—
Julio	—	400.000.—	2.685.090.—
Agosto	—	600.000.—	2.485.090.—

Totales del ejercicio actual \$ 7.064.765.93 \$ 7.661.021.08

Totales del ejercicio anterior \$ 8.261.336.17 \$ 5.180.031.02

Totales generales \$ 15.326.102.10 \$ 12.841.052.10 \$ 2.485.050.—

Septiembre 1942	\$ 789.813.10	\$ 400.000.—	\$ 2.874.863.10
Octubre	1.451.534.05	600.000.—	3.726.397.15
Noviembre	1.335.609.10	1.400.000.—	3.062.006.25
Diciembre	1.319.344.52	1.400.000.—	3.581.350.67
Enero 1943	1.788.294.27	400.000.—	4.979.614.94
Febrero	1.850.629.68	1.400.000.—	5.430.244.62
Marzo	1.524.877.58	400.000.—	6.555.122.20
Abril	—	400.000.—	6.155.122.20
Mayo	—	400.000.—	5.755.122.20
Junio	—	400.000.—	5.355.122.20
Julio	—	2.632.296.05	2.722.826.45
Agosto	—	500.000.—	2.222.826.15

Total actual \$ 10.070.072.20 \$ 10.332.296.05

Total anterior \$ 15.326.102.10 \$ 12.841.052.10

Totales generales \$ 25.396.174.30 \$ 23.173.348.15 \$ 2.222.826.15

Septiembre 1943	\$ 901.876.42	\$ 400.000.—	\$ 2.724.702.57
Octubre	1.381.639.30	600.000.—	3.606.361.77
Noviembre	1.351.426.63	600.000.—	4.357.788.42
Diciembre	1.181.961.98	1.500.000.—	4.009.770.40
Enero 1944	1.502.566.35	3.961.798.97	1.550.537.78
Febrero	1.890.125.45	400.000.—	2.840.663.23
Marzo	2.180.948.75	400.000.—	4.621.611.98
Abril	—	400.000.—	4.221.611.98
Mayo	—	400.000.—	3.821.611.98
Junio	—	400.000.—	3.421.611.98

Total actual \$ 10.160.584.80 \$ 8.961.798.97

Total anterior \$ 25.396.174.30 \$ 23.173.348.15

SALDO al 30-VI-1944, en poder de los Concesionarios \$ 3.421.611.98

Total general \$ 35.556.759.10 \$ 35.556.759.10

NOTA.—El abono del mes de julio de 1943 por \$ 2.632.296.05, asignado al margen con el signo (?), se compone de \$ 500.000.— en dinero efectivo y el resto corresponde al valor de 19 letras aceptadas a diferentes plazos por la firma Joaquín Escudero y Cia., que hubo de recibir la Tesorería de Beneficencia en pago de lo que le adeudaban los Concesionarios desde diciembre de 1942, cual si se tratara de dinero efectivo, sin intereses de ninguna especie.

Estas letras, a su vez, la Tesorería de Beneficencia las dió en pago a sus acreedores como si se tratara de moneda de curso legal. Las firmas afectadas con un pago de esta naturaleza, que seguramente hubieron de aceptar por apremio de dinero o por deferencia a la Beneficencia, fueron las que se citan:

Unión Lechera Aconcagua, 1 letra p. \$ 500.000.—	100.000.—
Cia. Distribuidora Nac. 1 letra p. \$ 100.000.—	100.000.—
Zavala y Diamantes, 2 letras p. \$ 300.000.—	60.000.—
Maria B. V. de Baal 2 letras p. \$ 300.000.—	60.000.—
Arturo Andueza 2 letras p. \$ 300.000.—	60.000.—
Shell Mex y Cia. 1 letra p. \$ 50.000.—	50.000.—
Laboratorio El Salto 1 letra p. \$ 40.000.—	40.000.—
S. y J. Viacava 1 letra p. \$ 40.000.—	40.000.—
Alfredo Bone 1 letra p. \$ 200.000.—	200.000.—
Caso y Cia. 2 letras p. \$ 300.000.—	300.000.—
Cia. de Gas 1 letra p. \$ 100.000.—	100.000.—
Gun y Cia. 1 letra p. \$ 60.000.—	60.000.—
Staudt y Cia. 1 letra p. \$ 40.000.—	40.000.—
Moreno y Cia. 1 letra p. \$ 30.000.—	30.000.—
Tomás Díaz 1 letra p. \$ 12.996.05	12.996.05

A juicio del suscrito, la Beneficencia no debió admitir otra forma de pago que no fuera en dinero efectivo, aparte de cobrar los intereses correspondientes al atraso, y en ningún caso haber pagado a sus acreedores con esas letras porque tanto el comercio como sus demás relaciones que conocen el rodaje administrativo de una institución como la Beneficencia saben que sus compromisos los satisfacen, en dinero efectivo cuando se trata de pequeñas cantidades y en cheques que ella misma gira contra sus cuentas bancarias, en los pagos de mayor importancia. Con el procedimiento que se usó, aparte de perjudicar a sus acreedores, ha podido despertar en ellos suspicacias que afectan el prestigio de los funcionarios de la Tesorería de Beneficencia. ¿Quién podría asegurarle al Tesorero o al Jefe de la Beneficencia que efectuó esos pagos desuados por la Beneficencia, que más de algún acreedor no haya podido pensar, en su interior, que había de por medio una operación poco clara? Esa facilidad o tolerancia para con los Concesionarios y el haber usado esas letras para entregarlas directamente y a la par al comercio de Valparaíso ha podido prestarle a comentarios desfavorables para los funcionarios de la Beneficencia de Valparaíso.

Si se observó el estado o cuenta que contiene la página que antecede, podrá constatar que en el poder de los Concesionarios, como promedio mensual, siempre ha existido alrededor de \$ 2.800.000 que debían estar en la Tesorería de Beneficencia, a no mediar el convenio a que me he referido en las páginas 49/51 de este informe y que, según el señor Alcalde de Viña del Mar en aquella época lo declaró en los considerandos del decreto N.º 791, se llevó a efecto porque había "conveniencia manifiesta en que los Concesionarios" pagaran directamente a la Junta de Beneficencia, la cuota que por disposiciones legales debe pagar la Municipalidad de Viña del Mar a la Beneficencia de Valparaíso.

En cuanto a la conveniencia que representaba para la Beneficencia el acuerdo suscrito con los Concesionarios el 23-XI-1940, el infrascripto difiere de opinión porque ya en esa fecha se sabía que los Concesionarios del Casino Municipal adeudaban a la Beneficencia la cantidad de \$ 3.061.361.48, de acuerdo con lo estipulado en la cláusula 9.a, debían haberle entregado en los primeros días de noviembre, e había Antecedentes más que suficientes para estimar que en los meses comprendidos entre ese mismo mes y marzo de 1941 los Concesionarios debían entregarle a la Beneficencia alrededor de \$ 4.400.000 más.

Mediante el referido convenio, la Beneficencia en lugar de recibir de los Concesionarios los \$ 3.061.361.48 que debían serle entregados de inmediato y de percibir en los 5 meses siguientes otros \$ 4.400.000 mm, se alió a recibir solamente un total de \$ 2.400.000 en igual lapso, mediante las cuotas mensuales que en él se establecieron.

Después de lo expuesto, fácilmente puede deducirse que el referido convenio no era beneficioso ni conveniente para la Beneficencia de Valparaíso.

En otro orden de cosas, mediante el aludido convenio, de hecho los Concesionarios quedaron constituidos en depositarios de la participación que le correspondía a la Beneficencia en las utilidades del Casino que la Municipalidad de Viña del Mar percibe en la explotación del Casino Municipal, como precio de la Concesión y arrendamiento. ¿Qué garantía exigía la Beneficencia de Valparaíso a dichos depositarios para la correspondiente custodia de los fondos de su propiedad que iban a quedar en poder de aquéllos?

En la escritura de convenio a que me he referido no hay una declaración a este respecto, y por los antecedentes que obran en mi poder, puedo asegurar que la Beneficencia de Valparaíso no tiene garantía alguna que la resguarde de cualquiera eventualidad a que puedan estar expuestos los fondos suyos que quedan en poder de los Concesionarios del Casino Municipal.

Con respecto a todos los fondos que han permanecido en poder de los Concesionarios del Casino sin una causa que esté contemplada en el contrato de arrendamiento y concesión, el suscrito estima que debe cobrarse a dichos Concesionarios el interés correspondiente por el tiempo que indebidamente hayan permanecido en su poder. Como término medio, siempre ha habido en su poder alrededor de la cantidad de \$ 12.000.000.

Antes de cerrar este capítulo quiero advertir, que en enero de 1944 los Concesionarios aparecieron cancelando con la suma de \$ 3.961.798.97 el saldo que al 31 de diciembre de 1943 había quedado a favor de la Beneficencia.

Como dicho saldo, según lo que los mismos Concesionarios han descontado de las participaciones municipales, ascendía a \$ 4.000.770.40, resulta una diferencia de \$ 4.791.473, cuya procedencia deberá investigarse, ya que en todo caso irá en abono de la Municipalidad de Viña del Mar o de la Beneficencia de Valparaíso.

4283, de 7 de febrero de 1928 y disposiciones del contrato de arrendamiento y concesión del Casino Municipal de 27 de agosto de 1940, entro a referirme a la situación en que se hallaban los concesionarios del Casino en relación con lo que a la Beneficencia le correspondía percibir como participaciones y devengadas a la fecha del referido convenio y a cómo siguió esa situación después de él.

El estado que va a continuación refleja: la suma que mensualmente descontaban los concesionarios a la participación municipal como cuotas para la Beneficencia; las entregas efectivas que hacían a dicha institución y los saldos que constantemente mantenían los concesionarios en su poder, ya porque les autorizaba el convenio aludido o porque simplemente no cumplían con él. Repárese en los saldos que continuaban en su poder después de finalizado el año, no obstante que debían hacer la entrega total de lo que pertenecía a la Beneficencia.

Las primeras entregas, que con un total de \$ 1.180.031.02 aparecen hasta noviembre de 1940, fueron hechas por la Tesorería Comunal, y desde diciembre adelante, comenzaron a hacerlas directamente los concesionarios a la Beneficencia.

Períodos	Cuotas mensuales	Entregas efectivas	Saldo en poder de los concesionarios
Enero-Agosto 1940	\$ 2.791.360.—	\$ 95.700.—	\$ 2.695.660.—
Septiembre	478.299.05	668.381.02	3.171.050.05
Octubre	557.788.45	415.850.—	3.586.900.50
Noviembre	540.019.42	600.000.—	3.186.430.90
Diciembre	663.336.57	600.000.—	3.251.269.47
Enero 1941	1.140.341.03	600.000.—	3.721.569.52
Febrero	1.408.437.58	400.000.—	4.728.028.10
Marzo	683.277.05	400.000.—	5.031.305.15
Abril	—	400.000.—	4.631.305.15
Mayo	—	400.000.—	4.231.305.15
Junio	—	400.000.—	3.831.305.15
Julio	—	400.000.—	3.431.305.15
Agosto	—	400.000.—	3.031.305.15

Totales del ejercicio 1940 \$ 8.261.336.17 \$ 5.180.031.02 \$ 3.100.305.15

Septiembre 1941	\$ 528.963.67	\$ 400.000.—	\$ 3.210.268.72
Octubre	736.670.43	400.000.—	3.546.939.15
Noviembre	807.221.10	400.000.—	3.954.160.25
Diciembre	937.515.—	2.000.000.—	2.981.675.25
Enero 1942	1.214.386.02	800.000.—	3.306.073.27
Febrero	1.789.919.50	400.000.—	4.895.992.77
Marzo	1.050.078.31	400.000.—	5.346.011.08
Abril	—	1.461.021.08	3.885.090.—
Mayo	—	400.000.—	3.485.090.—
Junio	—	400.000.—	3.085.090.—
Julio	—	400.000.—	2.685.090.—
Agosto	—	600.000.—	2.485.090.—

Totales del ejercicio actual \$ 7.064.765.93 \$ 7.661.021.08

Totales del ejercicio anterior \$ 8.261.336.17 \$ 5.180.031.02

Totales generales \$ 15.326.102.10 \$ 12.841.052.10 \$ 2.485.050.—

Septiembre 1942	\$ 789.813.10	\$ 400.000.—	\$ 2.874.863.10
Octubre	1.451.534.05	600.000.—	3.726.397.15
Noviembre	1.335.609.10	1.400.000.—	3.062.006.25
Diciembre	1.319.344.52	1.400.000.—	3.581.350.67
Enero 1943	1.788.294.27	400.000.—	4.979.614.94
Febrero	1.850.629.68	1.400.000.—	5.430.244.62
Marzo	1.524.877.58	400.000.—	6.555.122.20
Abril	—	400.000.—	6.155.122.20
Mayo	—	400.000.—	5.755.122.20
Junio	—	400.000.—	5.355.122.20
Julio	—	2.632.296.05	2.722.826.45
Agosto	—	500.000.—	2.222.826.15

Total actual \$ 10.070.072.20 \$ 10.332.296.05

Total anterior \$ 15.326.102.10 \$ 12.841.052.10

Totales generales \$ 25.396.174.30 \$ 23.173.348.15 \$ 2.

En la cláusula 21.a, hecho que se analiza a ...
En la cláusula 25.a, hecho que se analiza a ...
En la cláusula 28.a, hecho que se analiza a ...
En la cláusula 31.a, hecho que se analiza a ...
En la cláusula 39.a, hecho que se analiza a ...

CONCLUSIONES Y RESPONSABILIDADES

A) En los valores que provienen de la participación municipal en la explotación del Casino Municipal. Con respecto a las irregularidades constatadas, tanto en la percepción e inversión de estas rentas, como en los fondos depositados en el Banco de Chile, para servicios de los empleados, el suscrito llega a las siguientes conclusiones:

- 1.º Que debe quedar de la responsabilidad de los Concesionarios, la cantidad de \$ 5.585.555.74
- 2.º Que debe quedar de la responsabilidad de Alcaldes y funcionarios municipales, la suma de ... \$ 1.247.342.57
- 3.º Que debe quedar de la responsabilidad del Banco de Chile, la cantidad de ... \$ 519.874.99

B) Que puede considerarse como un gasto o inversión municipal, a rendir cuenta a la Contraloría General, el saldo de ... \$ 2.100.391.37

TOTAL: ... \$ 9.452.864.87

C) Es de la responsabilidad de los Concesionarios del Casino Municipal, por no haber un acuerdo de la Corporación que autorice el gasto:

- 1) Lo que aparece invertido con cargo a la Municipalidad y a título de "terminación edificio y adquisición de menaje y útiles salas de juego", cuyo detalle en resumen va en el anexo N.º 1, que se acompaña al presente informe ... \$ 2.518.279.88
- 2) Lo que aparece pagado a terceros por cuenta municipal, cuyo detalle en resumen va en el anexo ya indicado ... \$ 2.153.969.34

Y lo que aparece retenido indebidamente por derechos de acceso al Casino en entradas adicionales de \$ 1.00 cuyo detalle va en el anexo ya citado, mientras no reintegren en Tesorería el dinero correspondiente, debiendo considerarse sólo como una garantía los \$ 943.000.00 nominales en bonos que dejaron en la Tesorería con fecha 10-III-944 ... \$ 583.306.54

Total a reintegrar en Tesorería Comunal ... \$ 5.555.555.74

D) Es de la responsabilidad y Alcaldes y funcionarios municipales que se indican, porque tampoco hay un acuerdo municipal que autorice el gasto:

- 1) Lo que aparece invertido por don Sergio Prieto, cuyo detalle figura en el anexo N.º 2, con total ... \$ 322.782.59
- 2) Lo que aparece invertido por don Edo. Grove, cuyo detalle va en el mismo anexo, con total de ... \$ 479.374.94

En los valores que provienen del producto de la cláusula decima. En cuanto a las irregularidades constatadas en la inversión de estos fondos, el suscrito llega a la conclusión que es de la responsabilidad de los Concesionarios del Casino Municipal, mientras no demuestren y la Corporación lo apruebe, que han tenido derecho a cargar a estos fondos, lo que el suscrito a continuación repara por las causas que indica:

- 1) Lo que a fs. 24.25 aparece pagando por concepto de intereses, impuestos y contribuciones que, a juicio del suscrito, deben ser de cargo a su propio peculio por las razones allí expresadas. Su monto en total asciende a ... \$ 419.765.17
- 2) El impuesto a la primera transferencia en la operación de compra de la Quinta Vergara, cuyo valor después de haberlo percibido fue devuelto por el Fisco por tratarse de una compra para la Municipalidad. Este valor debe ser reintegrado al producto de la cláusula decima, debiendo investigarse que se hizo con su total, ya que solo una parte aparece percibida indebidamente por la Municipalidad ... \$ 385.982.50

Lo que aparece pagado de más a doña Blanca Vergara v. de Errázuriz en la compra de la Quinta Vergara, que la Municipalidad había acordado adquirir en \$ 10.000.000 no desembolsando más de la suma de \$ 6.000.000.00 en efectivo, debiendo el resto quedar representado por deudas hipotecarias a largo plazo.

Como la propiedad ya reconocida una deuda hipotecaria a la Caja de Crédito Hipotecario reducida a ... \$ 885.000.00

para facilitar la operación y cumplir con el acuerdo municipal, poco antes de la operación de compra se contrató otra con la misma institución por el saldo de ... \$ 3.115.000.00

quedando gravada en ... \$ 4.000.000.00

Los bonos correspondientes a esta última operación, vendedora y comprador convinieron en que la primera los tomaría a \$ 85.00 por cada \$ 100. nominales, lo que daba una pérdida en la enajenación, para los compradores del inmueble, de la suma de ... \$ 487.250.00

Y para encuadrar la venta de la Quinta Vergara dentro del precio acordado por la Municipalidad, la vendedora lo fijó en ... \$ 9.532.750.00

Total ... \$ 10.000.000.00

En consecuencia a la vendedora le correspondía percibir:

Cuota al contado ... \$ 1.200.000.00

Cuota a un año plazo ... \$ 2.119.150.00

Cuota a dos años plazo ... \$ 2.680.350.00

Total en efectivo ... \$ 6.000.000.00

Total de la operación ... \$ 10.000.000.00

Sin embargo, mediante una operación poco clara que arranca de la propia escritura de compraventa, los Concesionarios, aparecen pagando por la Quinta Vergara como cuotas de precio:

Marzo 1941 a doña Blanca Vergara de Errázuriz ... \$ 1.200.000.00

Julio 1941 a don Salvador de la Vega p. B. V. de E. ... \$ 10.000.00

Noviembre 1941 a don Salvador de la Vega p. B. V. de E. ... \$ 44.954.00

Diciembre a don Osvaldo Puenzalida p. B. V. de E. ... \$ 482.526.00

Febrero 1942 a doña Blanca Vergara de Errázuriz ... \$ 23.220.00

Febrero 1942 a doña Blanca Vergara de Errázuriz ... \$ 2.119.150.00

Febrero 1943 a doña Blanca Vergara de Errázuriz ... \$ 2.680.350.00

Total pagado ... \$ 6.560.700.00

Total que debió pagarse ... \$ 6.000.000.00

Diferencia que aparece pagada de más ... \$ 560.700.00

Total de la responsabilidad de los Concesionarios ... \$ 1.288.448.67

Transferencia de una propiedad situada en ... \$ 1.288.448.67

En lo que se refiere a esta propiedad que los Concesionarios dicen haberla adquirido en 1939 por compra a la sucesión de

don Salvador Vergara, y que se obligaron a transferir su dominio a la Municipalidad de Viña del Mar en compensación de la concesión y arrendamiento del Casino Municipal, hecho que hasta la fecha no se ha llevado a efecto, el suscrito llega a la conclusión que la responsabilidad de lo ocurrido afecta no sólo a los Concesionarios, sino también a las autoridades municipales que desde el año 1940 han permitido que quedara sin cumplir lo establecido en la cláusula 39.ª del contrato de arrendamiento y concesión del Casino Municipal, lo que ha traído como consecuencia que hasta el presente no pueda pasar a dominio municipal la propiedad en referencia, porque los Concesionarios no pueden encontrar los respectivos títulos, según lo manifiestan.

En la parte anterior de este informe me he referido a las responsabilidades de orden pecuniario que afecta tanto a los Concesionarios del Casino como a las autoridades municipales, sin pronunciarme acerca de si ha habido dolo o simple negligencia culpable al imputar y permitir que se imputara, al patrimonio municipal valores que a la Corporación no era procedente pagar, materia sobre la que correspondía pronunciarse a la justicia ordinaria una vez que constara estos antecedentes. Ahora paso a considerar la responsabilidad administrativa que afecta a autoridades y funcionarios municipales.

A este respecto el suscrito estima que de parte de los Alcaldes que resultan afectados, en los casos de las rentas municipales que aparecen invertidas al margen de las disposiciones legales en vi-

gencia, existe una innegable y clara malversación de caudales públicos, y en los casos de incumplimiento de muchas de las cláusulas del contrato de arrendamiento y concesión del Casino Municipal, ha existido negligencia culpable en el desempeño de sus obligaciones funcionarias, al no adoptar las medidas necesarias tendientes a corregir ese estado de cosas e imponer de lo que ocurría con los Concesionarios a la Corporación.

En cuanto a las órdenes que han impartido a los Concesionarios sobre materias que a la Corporación le correspondía resolver y ésta no delegó en ellos su representación, el suscrito estima que están viciadas de nulidad en virtud de lo que dispone el artículo 85 de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, que textualmente dice así: "Ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias podrán las Municipalidades, los Alcaldes ni los funcionarios o empleados municipales atribuirse otra autoridad, o derechos que los que expresamente se les haya conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo es nulo".

Estima asimismo el suscrito que de muchas de las irregularidades constatadas, es responsable indirecto el Director del Departamento de Contabilidad y Finanzas, señor Carlos Lezama, quien figura interviniendo activamente y conociendo en todas las inversiones ilegales — porque es el quien, cuando no por inducción, por omisión y negligencia, suya, ha colocado a los Alcaldes en actuaciones reñidas con la ley. Hay muchos casos en que la intención de los Alcaldes no fue cometer un acto irregular; por apremio o urgencia de

un pago, hubo casos en que para atenderlo solicitaron transitoriamente un préstamo de los Concesionarios mientras el Departamento de Contabilidad quedaba encargado de tramitar el pago definitivo por Tesorería y con imputación al presupuesto, hecho lo cual debía reintegrarse a los Concesionarios el préstamo otorgado. Pero dicha diligencia fue dejada de mano por el señor Lezama, quedando el préstamo a firme para reintegrarlo en la liquidación final de las rentas de arrendamiento del Casino, que debían ingresarse por Tesorería al presupuesto de las rentas municipales, con los resultados que, a la postre, han aparecido en los Alcaldes como responsables de malversación.

Por lo demás, es conocido el concepto que tiene este funcionario municipal del manejo de los fondos municipales, que se ha encargado de hacer público por medio de la prensa de Valparaíso y Santiago al sostener que no hay malversación de fondos municipales cuando un Alcalde invierte directamente el producto de una renta en gastos del municipio, porque según él ninguna de las rentas que consulta el presupuesto tienen un destino fijo y determinado, en cuyo caso habría malversación. Y un funcionario con esta teoría ha sido el asesor y consultor financiero de todos los Alcaldes que han representado a la Municipalidad de Viña del Mar en los últimos cinco años.

Es cuanto creo de mi deber informar al señor Contralor General en relación con la Comisión para la cual fui designado.

Dios sea, a US.

LUIS MUÑOZ C.

Informe finalizado el 7 de mayo de 1945.

NOTICIAS GENERALES

Centenario del Liceo de San Fernando

El Comité que tiene a su cargo las festividades con que se celebrará el próximo centenario del Liceo de San Fernando ha enviado a todos los ex alumnos de este plantel educativo la siguiente comunicación:

"Estimado condiscípulo: El Liceo de San Fernando cumplirá el 30 de mayo de 1945 cien años de vida. Con este motivo existe un movimiento entre los ex alumnos del plantel, a fin de exteriorizar en forma cariñosa y práctica, al mismo tiempo, la gratitud que le profesamos todos a ese Liceo que no sólo nos proporcionó los medios de alcanzar éxito más tarde al enfrentarnos con la vida, sino un afección moral y espiritual inagotable.

Se une a dicha circunstancia, el hecho feliz de que continúa al frente del Liceo, como su Rector, don Leandro Schilling, quien es para nosotros el símbolo del establecimiento y el maestro de tantas generaciones que hoy laboran a través de todas las actividades del país.

El 15 de este mes se reunió en esta ciudad un grupo de ex alumnos y acordaron, al igual que los residentes en otras localidades, fundar el "Centro de ex Alumnos del Liceo de San Fernando", que cooperará a la obra común en bien del establecimiento con ocasión del centenario, consistente no sólo en la conmemoración de una fecha de tanto significado para San Fernando, sino en la obtención de diferentes beneficios de diverso orden que permitirán al plantel desarrollar su influencia educadora en un plano cada vez más vasto.

Con tal motivo, el Directorio provisoriamente elegido, cumpliendo con ello un acuerdo de los socios, se dirige a Ud. pidiéndole su adhesión al Centro, para lo cual le bastará devolver firmado por Ud. y con las indicaciones que en él se solicitan, el volante adjunto, a don José Izamit, Casilla 3375 — Santiago.

(Firma): — Arturo Riveros A., Presidente. — Franklin Quesada R., Secretario. — Dr. Gustavo Maturana, Tesorero. — José Izamit, Prosecretario. — Eliana Ospro, Protesorera".

Santiago, julio de 1945.

El Excmo. Sr. Rector y Sr. Director de la Comisión de Colonización, don Fidel Estay, formaron los decretos por medio de los cuales se conceden títulos gratuitos de dominio a las personas que se inscriban a las siguientes provincias: Antofagasta; José María Maramba; Sucesión Augusto Cortés; Quilicura; y Atacama; Nicolás Riquelme y Gustavo Tapia Hummerela y Luis Fernando Quilicura y Riquelme.

Llanquihue; María Thameos Andrade y Braulio Gallardo González; Chile; José Izamit, Casilla 3375; José Antonio 2.º Maldonado Ampuero; Manuel Saldivia Saldivia y Chapa Chodil Melipillán.

Así: Manuel Pualuan Pualuan.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

CONFERENCIA EN EL INSTITUTO CHILENO-NOTEAMERICANO

Mañana se iniciará en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, un curso de conferencias en inglés, a cargo del Director Administrativo de ese Instituto, doctor John W. Oliver.

Los temas versarán sobre los diversos Estados que forman la Unión, tales como Nueva Inglaterra, Pennsylvania, el Sur, el Medio Oeste, etc. El término de las conferencias los alumnos y asistentes podrán formular preguntas al conferenciante acerca de los diversos aspectos de las mismas.

VIAJES DE TURISMO AL NORTE DEL PAIS

De acuerdo con el programa de Turismo Social de la DIO, el 6 de presente, partirá al norte en un avión de la LAN, una caravana de turistas, la que recorrerá todo el norte del país. Se hará escala en la ciudad de Valparaíso, luego se dirigirá a los viajeros cuatro días en Antofagasta y recorrerán en auto, Chusqueamani, María Elena y Tocopilla. Se dirigirá a Iquique y recorrerá esta ciudad. Luego se pasa a Arica, desde donde se visita Tarma y Valle de Azapa.

Durante un viaje de once días se conocerá ampliamente todo el norte del país y se disfrutará de las bellezas de la zona. En los climas cálidos del norte. En el costo del viaje es de \$ 3.380. — todo viaje incluido.

Informaciones e inscripciones en el Departamento de Turismo, Matías Cousiño 150. Fono 88888.

DEL M. DE TIERRAS

El Excmo. Sr. Rector y Sr. Director de la Comisión de Colonización, don Fidel Estay, formaron los decretos por medio de los cuales se conceden títulos gratuitos de dominio a las personas que se inscriban a las siguientes provincias: Antofagasta; José María Maramba; Sucesión Augusto Cortés; Quilicura; y Atacama; Nicolás Riquelme y Gustavo Tapia Hummerela y Luis Fernando Quilicura y Riquelme.

Llanquihue; María Thameos Andrade y Braulio Gallardo González; Chile; José Izamit, Casilla 3375; José Antonio 2.º Maldonado Ampuero; Manuel Saldivia Saldivia y Chapa Chodil Melipillán.

Así: Manuel Pualuan Pualuan.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

En la sesión que celebró en la mañana de hoy, la Comisión de Colonización y Colonización de la Cámara de Diputados, continuó la discusión particular del Proyecto de ley que crea la ley orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, dotándola de mayores recursos para poder realizar, dentro de una intensa obra colonizadora en las provincias del país, aptas para esta actividad.

CRONICA POLICIAL

VIAJABA EN PISADERA DE UNA GONDOLA CUANDO FUE ARROLLADO POR UN CAMION

SUPRIO UNA MUERTE INSTANTANEA. — CADAVER FUE ENCONTRADO EN SITIO ERIAZO. — OTRAS NOTICIAS POLICIALES

A las 14.10 horas de ayer ocurrió un accidente del tránsito en calle Santa Rosa, a consecuencia del cual perdió la vida una persona.

A la hora indicada el señor Ramón Conzales Contreras, de 35 años, viajaba en la planchada de la rodovia 78-21 manejada por Ernesto Ortiz, cuando a la altura del N.º 3820, cruzó en sentido contrario un camión a toda velocidad, posición que le impidió determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros, a fin de ponerlos a disposición de la justicia para determinar la responsabilidad que le puede haber en este accidente.

HALLAZGO DE UN CADAVER

REAL TELEFONO 8555 SANTIAGO TELEFONOS 32888, 33444

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M.
Tarde 6.30 Noche 9.45

Estreno de la producción en castellano de Flaminio Vercellino

"EL ROSARIO"
(Mayores de 15 años)
Basada en la obra de Flaminio Vercellino y que protagoniza ANDREA PALMA

Noticiero Paramount y variedades

Matinée a las 3 P. M.
Tarde 6.30 Noche 9.45

(Mayores de 15 años)
Basada en la obra de Flaminio Vercellino y que protagoniza ANDREA PALMA

Noticiero Paramount y variedades

VICTORIA

LEO FILM PRESENTA A EDDIE CANTOR EN

"Escándalos Romanos"

PARA MAYORES NO RECOMENDABLE

HOY CENTRAL

MATINEE-TARDE-NOCHE (MAYORES)

INALTERABLE...

MANTIENE SU TRIUNFO GRANDIOSO

"EL PUENTE INVISIBLE"

LA MAS GENIAL INTERPRETACION DEL MAS FORMIDABLE DE LOS ACTORES

PAUL MUNI

ACOMPAÑADO POR TODOS LOS PUBLICOS

Y LA BELLSIMA MARGUERITE CHAPMAN

DRAMA! EMOCION! AVENTURA!

MUSEO DUPUY TREN DE PARIS

Mañana INAUGURACION

EL MAS REAL, HUMANO Y DISCUTIDO DE LOS ESPECTACULOS!

150 FIGURAS DE CERA, REALIZADAS CON ADMIRABLE TECNICA Y DE UN VERISMO IMPRESIONANTE

NO RECOMENDABLE A PERSONAS NERVIOSAS

PROHIBIDA LA ENTRADA A MENORES DE 18 AÑOS

HORARIO: DE 10 A 21 HORAS

UNICAMENTE PARA CABALLEROS

PRONTO: DIA EXCLUSIVO PARA LAS DAMAS

BANDERA 92 AL LLEGAR A MONEDA

GUIA DEL ESPECTADOR • TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS		CINES	
BALACADA — Artesanos número 81 — Teléfono número 84768 — Matinée y noche: Compañía Leguía-Córdoba: "Pasapelo Fisco".	AMERICA — Rumbos número 296 — Teléfono número 33445 — Relativo: Juvenio indomita La Dama del velo, Osto Montaña, y Adelante muchos exploradores.	ALAMEDA — Películas número 2987 — Teléfono número 91254 — Matinée y noche: Compañía Sana Gena y La casa está vacía.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.
IMPERIO — Estado número 228 — Teléfono número 8077 — Matinée y noche: Compañía Sana Gena y La casa está vacía.	AVENIDA — Avenida Vicería Maquena 684 — Teléfono N.º 91966 — Matinée y noche: Madame Sans Gena y Belleza sin recursos.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.
IMPERIO — Estado número 228 — Teléfono número 8077 — Matinée y noche: Compañía Sana Gena y La casa está vacía.	AVENIDA — Avenida Vicería Maquena 684 — Teléfono N.º 91966 — Matinée y noche: Madame Sans Gena y Belleza sin recursos.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.
IMPERIO — Estado número 228 — Teléfono número 8077 — Matinée y noche: Compañía Sana Gena y La casa está vacía.	AVENIDA — Avenida Vicería Maquena 684 — Teléfono N.º 91966 — Matinée y noche: Madame Sans Gena y Belleza sin recursos.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.	ALCALAZAR — Películas número 875 — Teléfono número 80125 — Matinée y noche: Aparece Arsenio Lupin.

Continúa el gran éxito de

Lucy D'ALBERT

Carmenita RUIZ

LA ANDALUZA

Todos los días en el

CAPRI

EL RESTAURANTE DE LOS GOURMETS

SAN ANTONIO 527

Además el trio GRAZIOLO, FREUND, NOTZARETT

Pronto

GRANDIOSO ESTRENO

El ambiente chileno captado con singular atracción

CARLOS MONDACA
BLANCA DE VALDIVIA
JORGE QUEVEDO
ALEJANDRO LIRA
ANITA DEL VALLE
JORGE SALLORENZO
ESTER LOPEZ
AMERICA VIEL
JOSE PERLA
ANITA DEL VALLE
BLANCA SAEZ
AGUSTIN ORRUEQUA
ROBERTO MONTES

"Cita con el Destino"

Producción de Frank

EL CONJUNTO LIBERTAD LAMARQUE

El Conjunto Artístico "Libertad Lamarque", afiliado a la Asociación de Artistas Aficionados de Chile, iniciará desde pasado mañana una activa campaña artística y cultural, campaña que había interrumpido debido a que artistas y dirigentes se encontraban abocados a la formación definitiva de la Asociación.

En efecto, en su velada de pasado mañana, que llevará a efecto en su sala teatro del Sindicato Girardi, Bilbao 504, ofrecerá un interesante programa de cine y teatro, en que participará la totalidad de sus componentes en un magnífico programa, que servirá al mismo tiempo para presentar nuevos elementos ingresados al cuadro.

EXITO MAGNIFICO ES EL DE "UNA MUJER SIN IMPORTANCIA"

Indiscutiblemente, el más grande del año es el que obtuvo la magnífica producción "UNA MUJER SIN IMPORTANCIA", que fue exhibida el lunes en funciones de preestreno en el Teatro Real. Un tema de innegable interés, como es el que ha sido llevado a la pantalla en adaptación de una de las novelas más discutidas y de mayor difusión, con una actriz de la categoría de Mecha Ortiz a cargo del papel protagonista, secundada por un selecto cuadro de figuras artísticas, junto a una realización impecable, han sido factores determinantes del más completo éxito, que se repetirá desde el martes próximo en que la Sociedad Cinematográfica Band y Sals Lida, presenta a UNA MUJER SIN IMPORTANCIA en su estreno oficial en la pantalla del Teatro Real.

"CITA CON EL DESTINO"

Muy pronto se ha de juzgar una nueva producción nacional realizada bajo la dirección de Miguel Mujica, en este argumento. Se trata de CITA CON EL DESTINO, inspirada en obras de Joaquín Díaz García, con suntuosa cinematografía de Gloria Moreno.

Con un elenco sobresaliente se ha logrado un film pleno de incidencias risueñas y dramáticas que nos trae de lleno el ambiente de nuestro pueblo, con sus costumbres, "propias". Su desarrollo dividido en tres episodios, ha servido para demostrar la pericia de los directores de Frank, joven elemento de la cinematografía nacional. De tal modo, CITA CON EL DESTINO ha de ser una agradable sorpresa para quienes la vean.

Figuras muy conocidas del ambiente radial y cinematográfico colaboran en este argumento. Nombrando a Carlos Mondaca, Kika, Alejandro Lira, Jorge Quevedo, América Viel, Roberto Montes, Anita del Valle, Rolando Calvo, Jorge Sallorenzo, José Perla, Blanca Sáez, etc.

Una deliciosa melodía "Tonada Campesina", fue encargada para esta producción por Enrique Castro Parías y que Kika interpreta en forma maravillosa.

Director de fotografía ha sido Enrique Soto. De sonido, Ricardo Vivado. Los decorados estuvieron a cargo de Carlos Godoy y Alfredo Torri. Productor ejecutivo, José Farnés.

LA CINEMATOGRAFIA MEXICANA HONRA CON "AMOK" EL NOMBRE DE SU AUTOR

La cinematografía mexicana honra con la cinta AMOK, al hombre que supo vivir su época, que dejó este mundo por propio deseo y que, a la vez, ha dejado un legado sorprendente: su profunda y nutrida obra literaria. Stefan Zweig fue sin duda alguna uno de los escritores más lúcidos y clarividentes de los tiempos contemporáneos. Hacemos tal afirmación, a pesar del suicidio del famoso y popular escritor suizo.

Maestro de maestros, Zweig, nos ha dejado una herencia gloriosa. Un gran homenaje a sus virtudes como literato cabal, es la magnitud de las ediciones de sus libros, traducidos a todos los idiomas que se conocen. Es quizá el autor europeo más popular de los últimos tiempos. Sus críticas, sus biografías, sus historias, estudios son devorados con la misma ansia con que son leídos sus cuentos y sus novelas. De entre éstas, y rindiendo al escritor desahogado un sincero homenaje, el cine mexicano recibió AMOK, que es sin duda alguna una de sus obras fundamentales: la exposición de los problemas morales que endurecen al colono blanco radicado en el Asia. La pasión, el deseo, la violencia, la ternura y el amor en sus más poéticas manifestaciones, surgen en AMOK, que se exhibe con inusual éxito en el teatro del cine Santiago.

LA HISTORIA DE DOS CUERPOS QUE SE PERTENECEN Y DOS ALMAS QUE SE IGNORAN. EL DRAMA DE UN AMOR JURADO HASTA LA ETERNIDAD. BASADO EN LAS GRANDES PALABRAS: ¡TE QUIERO! ¡TE QUIERO!

Francisco PETRONE **Amelia BENCE**

Todo un HOMBRE

CON Guillermo BATTAGLIA Florindo FERRARIO DIRECCION DE PIERRE CHENAL

METRO HOY

BANDERA 141 • TELEFONO 83361

Para adultos y mayores de 15 años

Hotel Berlin

FAYE EMERSON
HELMUT DANTINE

Basada en el libro más audaz de VICKI BAUM

MATINEE PRECIO UNICO \$ 6.—
VERMOUTH Y NOCHE \$ 10.— Belón \$ 6.—

TODA HABLADA EN CASTELLANO

MAÑANA DEBUTA EL MAGO WU LI CHANG EN EL CAUPOLICAN

Para mañana jueves anuncia su debut, en el Teatro Caupolicán, el gran campeón de revistas musicales que encabeza el mago de la memoria más prodigiosa del mundo, el cantor argentino Manuel Caceres, los bailarines fantasistas hermanos Ortiz Maldonado y el cuerpo de baile formado por 12 "diables".

Teatro LUX

HOY ROTATIVO

FUNCIONES CONTINUADAS DESDE LAS 2 P. M. HASTA LAS 12 P. M.

PRECIOS:
De 2 a 5 P. M.: PRECIO UNICO \$ 6.—
De 5 adelante: PRECIO UNICO \$ 8.— (MAYORES)

